

من كتب بنى القاضى قاسم

ما لعله لم يسم
ادبى لربى فاحسن ادبى

اصبر على كيد الحسد فانك
كالتار والكل بعضهما الزم تجردا كله

سركم معصيا وكما للدرى لخدم
دومكادولست ودرى لى
خدمك طاعة وقرقرى لخدمك

يكاد اسم لربك الحسد كالاسد الرجل اذا
وخاف منه
واسد اذا كان
فما خلاقه

كلمة من كتب بنى القاضى قاسم

من كتب بنى القاضى قاسم

لقد اصاب الله ساء بالشارع
ما صنعت شقة فرقة ابدأ خواطر الناس حسام ومن حسام
فيه تلاميذ يا قوتى بفضل الكبر ارفع ماضى الخزم بتمام
فكعب احد مولانا الامام سافوق لى الكرم تصيفة المسار

قطعة من الط
مضى حسام
وهيئة بشارة مستعمل
ما رواه من صيد لا يقال
وهو صفة منى بالشارع

قيل من اخلاق الامم

العجلة والحفة والجفاء والغدر
والغجور والكبر ان اسغنى بطر وان افقر قنط
وان فرح استر وان تطغى فحش وان نزل نخل
وان سال الخ وان قال له تحسن وان قيل له لم يفتق
وان ضحك نطق وان بكى

212

زينال جامع قريبنده
مرحوم كونا كلى الحاج فخط
افندى سناك وقف
ايلريتكى كتابا برنده
من بيله فعليه
لست الله

فخطا على على على على على
قال ايلريتكى على على على على على
فخطا على على على على على على

من كتب بنى القاضى قاسم

من كتب بنى القاضى قاسم

خداي علي تاليف هذا الكتاب وان سبقت الي جمع مثله ذروا الاداب غير
اتي وجدت بعضهم قد عني بما في القرآن فنصر علي تصنيفه وبعضهم
جناح عن فطر من حلي تاليفه فاردت ان يكون كتابي هذا مجمع
بينهما ومجرب عينهما ومجتنى ثمارهما وملقى انوارهما فحجز المبتدئ
من غنيته وبلغني المنتهى في منيته وقد ما كتبت اسطر واقبض
اليه وعن يدي واسوف الامد في انمايه من يوم ياتي غدي تامل
مني لما اراني من خمول الادب واهله وذبول من يشترع في فرع
واصله والمختلنوني الي بلون علي في جلوة هذه الغادة علي
جلالها وانا ابلد وانتردد في خدر نقابها الا عند صدر شهي
قريب كالد الشرف وتخطي لديه مهابير الادب وحين استفرغت
وسعي في تدوينها وتجليها واستنفدت جهدي في تدويرها
فيلها وامتد في خدر الصيانة ثوابها وكاد يشد والبعض
مد عشت وطال جمرا وها رفته الي مجلس الشيخ العميد الاجل
السيد الاعز ثقة الملك من كتاب ابي البركات علي بن مسعود
اسم الله دام الله رفعت وحل جهه الشرة رفعت فهو المجلس
او ثلث اليه نتائج الابواب

ونزت اليه عواريس افكار ونرجع منه بالايادي البكار
وهو اذ ام الله حراسته صدر جريدته المختلفة الي وفارس
حشما راواردة علي بل هو الحسام جلاه صيقل طبعي فخلصه
والغمام الشكاه نوره فضلي فانشط فهو اليوم قره عيني و
قلدة كيدي واعز علي من نفسي وولدي اسحب به ذيل الافتخار
علي اقداني واجعل الشكر علي تسمي وقراني واهذا افتحت
الكتاب ^{عليه} واختمت برسمه وسميت بالسامي في الاسامي
وجعلت اربعة اقسام القسم الاول في الشرعيات وما يناسبها
والثاني في الجوانات وما ينضاف اليها والثالث في الفلوات
والرابع في السفليات يشتمل كل قسم علي ابواب وفصول
مطلقة منقطة من عدة كتب اصول واعرضت عن الاستشهاد
بالاشعار المشهورة واقتصر علي ذكر اللغة الماثورة ونكت
الجموع الجارية علي سنن الفياسر ليصغر حجمه في عين القارئ هذا
بعد ان اذكر منها صورا صلاحا في صدر الكتاب وانعفت
ذكره فهرس الفصول والابواب والله ولي التوفيق باتمام
مبادات وايضاح سبيل الرشد فيما قصدت وهو حبي ونعم
فصل في الجموع القياسية اعلم ان الاسم اذا كان
علي فعل او فعل او فعل جمع في اللغة علي افعال وافعال وفي الكثرة
علي فاعول وفاعل نحو خمر واخر ونحو وخابر وبكر وبكر

وَأَبْرَأَ وَجَدَعَ وَجَدَعَ وَاجْتَدَعَ وَرُمَا يَكُونُ لِهَذِهِ الثَّلَاثَةِ بَعْضُ
هَذِهِ الْجُمُوعِ دُونَ بَعْضٍ خَوْ قَلْبٌ وَقُلُوبٌ وَقُلٌّ وَأَقْفَالٌ وَشَيْعٌ وَشُوعٌ
لَا جَمْعَ هَذِهِ الثَّلَاثَةِ إِلَّا عَلَى هَذَا الْوَجْهِ وَيَجْمَعُ قَتْلٌ هَذَا عَلَى فَعْلَةٍ
خَوْ قُتِرَظَ وَقُدْرَظَ وَجُرْزٌ وَجُرْزَةٌ وَفَعَالٌ خَوْ حُفٌ وَخُفَافٌ
وَإِذَا كَانَ عَلَى فَعْلٍ أَوْ فَعْلٍ أَوْ فَعْلٍ مَفْتُوحٍ أَلَاءَ مَحْرُكَةِ الْعَيْنِ
جَمْعٌ عَلَى فَعَالٍ وَفَعْلٍ خَوْ جَبَلٌ وَجَبَلٌ وَاجْبَلٌ وَعَلَى فَعَالَةٍ وَأَفْعَالٍ
خَوْ جَمَلٌ وَجَمَالَةٌ وَأَجْمَالٌ وَجَحْرٌ وَجَحَارَةٌ وَأَجْحَارٌ وَعَلَى فَعُولٍ وَأَفْعَالٍ
وَهُوَ قَلِيلٌ خَوْ اسْتَدَّ وَاسْتَدَّ وَاسْتَدَّ وَتَوَدَّ وَتَوَدَّ وَاقْتَادَ وَعَلَى
أَفْعَالٍ خَوْ عَضَدَ وَاعْتَضَدَ وَغَجَزَ وَاجْتَزَزَ وَعَلَى فَعَالٍ خَوْ ضَبَعَ
وَضَبَاعٌ وَرَجُلٌ وَرَجَالٌ وَإِذَا كَانَ عَلَى فَعْلٍ فَرَمًا يَكُونُ لَهُ ثَلَاثَةٌ
جُمُوعٌ خَوْ كَبِدٌ وَكَابِدٌ وَكَبُودٌ وَكَابَادٌ وَرُمَا يَنْتَصِرُ عَلَيْهَا جَمْعٌ وَاحِدٌ
خَوْ خَنَذَ وَخَنَازٌ وَخَنَثَ وَخَنَاطٌ وَكَثْرًا مَا يَكُونُ هَذَا الْبَنَاءُ
لِلصِّفَةِ خَوْ عَجَلَ وَنَظَرَ وَحَذَرَ وَبَشَارَكَ بِهِ هَذَا الْوَجْهَ فَعْلٌ
خَوْ نَاسٌ وَخَدَثَ وَإِذَا كَانَ عَلَى فَعْلٍ أَوْ فَعْلٍ جَمْعٌ عَلَى أَفْعَالٍ
فَقَطْ خَوْ عَنَبٌ وَاعْتَابَ وَاطَّلَ وَاطَّالَ وَلا يَجِيءُ إِلَّا سَمْعًا عَلَى فَعْلٍ
وَلا عَلَى فَعْلٍ وَإِذَا كَانَ عَلَى فاعِلٍ جَمْعٌ عَلَى الفاعِلِينَ وَالْفَعَالِ
وَالْفَعْلَةِ خَوْ كَاتِبٌ وَكَاتِبِينَ وَكُتَابٌ وَكُتِبَتْ وَعَلَى
فَعْلٍ وَفَعُولٍ خَوْ رَاكِعٌ وَرُكْعٌ وَرُكْعٌ وَسَاجِدٌ وَسُجِدَ وَسُجُودٌ
وَعَلَى فَعْلٍ خَوْ رَاكِبٌ وَرُكْبٌ وَصَاحِبٌ وَصَحْبٌ وَعَلَى أَفْعَالٍ

خَوْ نَاصِرٌ وَنَاصِرٌ وَصَاحِبٌ وَصَاحِبٌ وَعَلَى فَعَالٍ وَهَذَا يَكُونُ فِي الْمَقْلِ
الْعَيْنِ خَوْ جَايِعٌ وَجِيَاعٌ وَنَايِمٌ وَنَيْامٌ وَعَلَى فَعْلَةٍ وَهَذَا يَكُونُ فِي الْمَقْلِ
اللَّامِ خَوْ مَاشٍ وَمَشَاةٌ وَقَاضٍ وَقَضَاةٌ وَإِذَا كَانَ لِعَيْنٍ الْأَدَمِيَّةِ
جَمْعٌ عَلَى فَعَالٍ خَوْ غَارِبٌ وَغَوَارِبٌ وَكَاهِلٌ وَكَوَاهِلٌ
ثَلَاثَةٌ أَحْرَفٌ جَاءَتْ نَوَادِرُ وَهِيَ فَارِسٌ وَفَوَارِسٌ وَهَذَا الْكُ
وَهُوَ الْكُ وَنَاكِسٌ وَنَوَاسِكٌ فَإِنَّمَا لِلْعُقْلَا وَجُمُعَتُ هَذَا الْجَمْعِ وَإِذَا
كَانَ عَلَى فاعِلَةٍ جَمْعٌ عَلَى فاعِلَاتٍ وَفَوَاعِلٍ وَفَعْلٍ خَوْ كَافِرَةٌ وَكَافِرَاتٌ
وَكَوَاغِرٌ وَكَفَرٌ وَإِذَا كَانَ عَلَى فَعْلَةٍ جَمْعٌ عَلَى فَعَالٍ وَفَعْلَاتٍ
خَوْ جَفَنَةٌ وَجَفَانٌ وَجَفَنَاتٌ وَجَفَنَةٌ وَجَفَنَاتٌ وَجَفَنَاتٌ
وَعَلَى فَعْلَاتٍ سَاكِنَةُ الْعَيْنِ خَوْ ضَحَّتْ وَضَحَاتٌ وَشَتْنَةٌ وَ
شَتْنَاتٌ هَذَا إِذَا كَانَتْ نَعْتًا وَإِذَا كَانَتْ اسْمًا يَجْمَعُ عَلَى
فَعْلٍ خَوْ سَخَلَةٌ وَخَلٌّ وَخَلَّةٌ وَخَلٌّ وَإِذَا كَانَ عَلَى فَعْلَةٍ جَمْعٌ عَلَى
فَعْلٍ خَوْ رُكْبَةٌ وَرُكْبٌ وَعَلَى فَعْلَاتٍ وَفَعْلَاتٍ خَوْ رُكْبَاتٌ
وَرُكْبَاتٌ وَإِذَا كَانَ عَلَى فَعْلَةٍ جَمْعٌ عَلَى فَعْلٍ خَوْ سِدْرَةٌ وَ
سِدْرٌ وَعَلَى فَعْلَاتٍ فَعْلَاتٌ خَوْ سِدْرَةٌ وَسِدْرَاتٌ وَإِذَا كَانَ
عَلَى فَعْلٍ جَمْعٌ عَلَى فَعْلٍ خَوْ قَبِيلٌ وَقَبِيلٌ وَاقْبَلَةٌ خَوْ قَبِيلٌ وَاقْبَلَةٌ
وَقَبْلَانٌ خَوْ قَبْلَانٌ وَعَلَى أَفْعَالٍ خَوْ بَنِي دَانِيَا وَعَلَى أَفْعَالٍ
خَوْ شَهِيدٌ وَشَهَادَةٌ وَعَلَى فَعَالٍ خَوْ كُتْمٌ وَكُتْمٌ هَذَا إِذَا
كَانَ نَعْتًا وَعَلَى أَفْعَالٍ خَوْ شَيْءٌ وَشَيْءٌ وَاشْرَافٌ وَإِذَا كَانَ

لمنع
العين
اللام

علي فاعله جمع على فاعيل نحو قبيلة و قبائل و إذا كان علي فعول جمع علي
فعل نحو سول و رسل و إذا كان بالهاء جمع على فاعيل نحو كوبة
و كاريب و حمولة و حمائل و إذا كان علي فعال جمع علي فعول نحو حباب
و سحب و كذلك إذا كان علي فعال نحو حمار و حمير و كتاب و كتب
و أفعله نحو حمار و أحمرة و سقاء و أسقية و فعال بضم الفاء فلما
يجمع لانه من بنائه الاصوات و الادواء نحو العوا و النباح و
السعال و الصداغ و الترها مصادر و إذا كان هذه الثلاثة بالحاء
جمعت على فاعيل نحو سحابة و سحاب و جمالة و جمل و قذابة و ذواب
و إذا كان الاسم علي فعال او فعال او فعول او فعول او فعل
جمع على فاعيل نحو خفاش و خفافيش و دينار و دينار و الاضل و نار
فاما فعال يفتح الفاء فهو بالماء فاعل نحو صانع و صنّاع و طاج
و طبايع و اكثرت مستعمل في النسب نحو فقداد و قرد اد بمعنى
صاحب قرد و فهد و إذا كان كذلك جمع جمع السلامة نحو الفهادين
و القراديين و فعول و فعول و فعول نحو ثوب و ثياب و ذريح
و ذرايح و سنو و سناب و فعل نحو سكين و سكاكين و إذا
كان علي اربعة احرف اصول جمع علي فعال نحو قلب و
ثقالب و برقع و براقع و جندس و خادس و كذلك إذا كان
علي خمس احرف اصول رذ نحو الي الرباعي في الجمع بان تحذف
الحرف الاخير منه فتقول في نقير جل سفاح و في قرد دق قرد

اعي
 اعي

معقل
 الخامس

و إذا كان الحرف الرابع منه حرف مد ولين جمعت عليه فاعيل نحو
قوطاس و قراطيس و عصفور و عصافير و قذيل و قناديل و إذا كان
اول الحرف منه ميمان ابدة جمع علي وجه واحد سواء كانت الميم
مفتوحة او مضمومة او مكسورة نحو مشرق و مشارق و منخل و منخل
و منقب و منقاب و القياس فيما كان رابع حرف مد ولين
نحو مماوك و ممايلك و مغزود و مغاريد و مسكين و مساكين و مخرب
و مخارب و كذلك إذا كان مثقل الجش نحو مخشب و مخائنت
و كذلك القياس فيما اوله همزة نحو املو و اماليد و ابونق و ابانق
و استار و اساير فاما إذا كان الاسم علي فعل صفة جمع المذكر
و المؤنث فيه سواء نحو اجمر و اجمر و حمر و اذا ام يكن
صفة جمع علي فاعل نحو اجدل و اجادل و ابجل و اباجل و إذا
كان للتفصيل نحو الاردل و الافضل جمع المذكر الافضلون و لا
و الاول في الفاضل و الاردل و جمع المؤنث وهي الفعلي نحو الكبير
و الصغري و الكبريات و الكبر و الصغريات و الصغر و جمع فعلان
الذي مؤنثه فعلي علي فعال للمذكر و المؤنث نحو عطشان و غوثان
و عطشي و غوثي و عطاش و غزات و لما يجمع علي فعالي و فعالي
نحو كسلان و كسالي و سكران و سكراني و يجمع فعلان
و فعلان علي فعالين نحو ثعبان و ثعابين و سرحان و سراحن
فاما مخضن و مخزيان مخضانه و مخزيان فتجوزان جمع السلامة

نحو خصائص وعريان ونو وخصائص وعريانات ولذا الشباهة ولولا
 وفيما حضرت به من ما مل كذاية والعلوم ليس له نهاية هذا ولم نكد
 تبرن هذه العقيلة من بحفها مايدة بين عضنها وحفها لولا تحيض
 سيدتي ومولاي ومن تشبث يدي لمصافاته يداي الشيخ الامام ابي
 الحسن علي بن احمد الفجعي كثر في مع الله اهل الارب يطول
 مدته وصرف المكاره عن مدته فهو بنية المشايخ و امام الجماعة
 والمرجوع اليه اليوم في هذه الصناعة صاحب الاخلاق الرضية
 النقية والمغرب عن فضله من غير التقيت بل هو المرب لا يسعني
 عقوق ولا يدرفض لدي حقوق واما ثوارت ملطفاته اللطاف
 ومراسلاته الشراف اقبلت بكليتي على اتمام هذا الكتاب وتقليد
 واكبت على تقيته وتشذيبه فخرج بمن تقيته وخرج المشرقي من
 الصقال واستوى ببركه همت اقسام الجمال والكمال وهذا
 حين اثبت ثبت ابواب والله تعالى الموفق للصواب ودو
القسم الاول في الشرايعات يشتمل على خمسة ابواب
الباب في اسماء المطلق على الله تعالى وعلى غيره فصلان
الباب في اسماء النبي صلى الله عليه وعلى آله فصلان
الباب في الكتب المنزلة وما يناسبها فصلان
الباب في شرائع الاسلام بقعة فصول
الباب في سائر الاديان اربعة فصول

في
 في

قسم
 حركات

القسم الثاني في الحيوات يشتمل على سبعة وعشرين بابا
الباب فيما لا بد من معرفته
الباب في اصناف الحيوانات اربعة فصول
الباب في ترتيب التركيب خمسة فصول
الباب في ترتيب الاعضاء ثمانية وثلاثون فصلا
الباب في الصفات ستة فصول
الباب في صفات النساء خاصة خمسة فصول
الباب فيما يليق بهن من سبعة فصول
الباب في اصناف الاربعة وعشرين فصلا
الباب في المصاهرات عشرة فصول
الباب في الاطعمة وخمس فصول
الباب في الامتعة فصلان
الباب في الادوية والامراض اربعة فصول
الباب في الحيل والاسلحة اربعة عشر فصلا
الباب في ذكر الابل اثنا عشر فصلا
الباب في البقر الى حشيشة ولا اهلية ثلثة فصول
الباب في الحمير الى حشيشة ولا اهلية فصلان
الباب في ذكر الغنم اربعة فصول
الباب في ذكر السباع فصلان

والباب في ذكر الحشرات اربعة فصول
 والتاسع عشر
 والباب في ذكر الطير ثلث فصول
 والعشرون
 والباب في الاصوات اربعة فصول
 والحادي والعشرون
 والباب في الموازين والحساب ثلث فصول
 والثاني والعشرون
 والباب في ركني ست فصول
 والثالث والعشرون
 والباب فيها حاشيتي من الاسماء
 والرابع والعشرون
 والباب في اتباع والمناوج
 والخامس والعشرون
 والباب فيها ثقب لفظ واقترب معناه
 والسادس والعشرون
 والباب في المفردات اربعة فصول

القسم الثالث في الآثار العلوية خمسة ابواب
 والباب في ذكر السموات وما يعرض فيها فصلان
 والباب في الحساب وما يتولد منه اربعة فصول
 والباب في ذكر السموات والنجوم سبع فصول
 والباب في ذكر الاوقات اربعة فصول
 والباب في ذكر الشهور والسنين والاربعين والاربعين تسعة فصول
 القسم الرابع في السفليات وتوابعها ستة ابواب
 والباب في ذكر الارض وسماتها خمس فصول
 والباب في الجبال اربعة فصول

من علويات

من سفليات

الباب في ذكر المياه ثمانية فصول
 والباب في ذكر النبات ثمانية فصول
 والباب في الاشجار المثمرة وغير المثمرة سبعة فصول
 والباب في الينابيع والامكنة تسعة فصول
 والباب في القسم الاول في الاسماء المطلقة على الله تعالى
 الله والاله خدائي سزاي پرستش الالهة جج الالهة والالهة
 خدائي والالهة العباداة وقريي ويدرك والالهة اي عبادتك
 الرحمن بخشاينده الكبير والواجم مهران الرحمان والواجموت
 الرحمة والمرحمة والرحيم والرحيموت مهرباني الملك والملك
 والمليل والمالك بازشاه وخذاويد الملوك والاملاك والمالكوت
 الملوك والملوك جج الملك والملك والملك والملكة والملكة
 واللكوت بازشاي الملوك والملك جج القدوس والسيوح و
 الطاهر والقدوس والطهر والطهارة ياكي السلام بني عيب السلام
 والسليم مثله المؤمن امن كنده وكرونده وبادردارنده المؤمنين
 جج المنين كواه داست العزيز بني همتا الاعزة والاعزاز والعزاز
 جج وقيل العزيز غلبه كنده العزة بني همتاي الجبار بزرگوار ودور
 ان اوت الجبارية والجبارون جج الجبرية والجبروتية والجبروتية
 والجبروت والجبروت والجبار والجبروت بزرگواروي المتكبر
 بزرگوار وكردن كس الكبير والكبريا بزرگواروي وقوله تعالى

والله اعلم

والذي تولى خبره ابي معظم الخالق والخالق افريد كار وباندانه كنده
الباري افريننده المصور صورة كنده المصورون ج الغفار والغفور
والغافر بوشنده كناه الغفارون والغفورون ج القهار والقاهر
شكندنه كامها القهارون والقاهران والقهر ج الوهاب والوهوب
والواهب تختنده الهبة والموهبة ايج تختنده الهبات والمواهبات
الرازق والرازق روزي دهنده الرزق روزي الفتاح والفتوح
والفاح داوردو كشاينده الفتاحه داوري العليم والعالم والعلام دانا القاهر
فاجبرنده وتكل كنده روزي الباسط فزاح دارنده روزي جسترانده
الحافض فزودارنده الرافع والرافع برودارنده وبلند كنده المعز عزير
كندنه المذل خلود كنده السميع والسماع شنوا السمعاء والسمعون
ج والسميع ايضا السميع البصير بينا البصراء ج الحكم والحكام داوردو الحما
كمون والحكام ج الحكم والحكومة داوري العدل والعدل داودهنده
العدل والعادلون ج العدل والعدالة والمعدلة داذا اللطيف يتكوار
اللطيف تكوار ي الخبير اكاه از جبرها الخليم برود بار الحكما ج الحكم
برود بار ي الخلوم والاعلام ج العظيم برود كوار وبرزك الغضائر
والاعظام ج العظيم والعظم برود كي وبرز كوار ي الشكور والشاكر
سباس دار الشكور والشاكرون ج العلي والعالی والمعنای برود كوار العلية
ج كصبي وصيبة الغلا والغلو برود كوار ي الكبير برود كوار وبرز كوار برامد
الكبر براد ي الحفيظ والحافظ نكاه دار الحفظ والحافظون والحفاظ

والحفيظ ج المقيت توانا وقوت دهنده المقيتون ج الحسيب بسنده
وشمار كن الجليل برود كوار وبرزك الاجلة والجللة والجلال
والجلالة برود كي وبرز كوار ي الكدير تكوار الكرام والكرماء والكرم
ج والكدرم ايضا تكوار ي الدقيق نكاه بان الدقيق ج الحبيب باصح كنده
المحيون ج الواسع فزاح عطا ودانا الحبيب درست كار درست
كفتار الحكما ج الحكمة والحكم درست كاري قال الله تعالى وايتناه
الحكم صبيك ارحم الحكم بالودود درست دار مطيعان الحيد والماجد برود كوار
الاججاد ج الباعث فرستنده وبر انكيز نكاه الشهيد والشاهد كواه وحاضر
الشهدا والشاهدين والشهد والاشهاد والشهود ج الحق سزا
نخدا ي الوكيل كازان الوصلاء ج القوي توانا الاقوياء ج المين
استوار الولي بارود درست الاولياء ج الحميد والحمود ستون الحني
شمارنده ودانا توانا المحصون ج المبدي افريننده تخت بار المعيد
افريننده ديك بار المحيي نكاه كنده الميت مير امنده الحي رنده وهيشه
الاخياء ج القيويم والقيام والقيم والقيام پابنده الواحد والاحد
نكاه الواحدون والواحدان والاحاد ج الواحد والحد يكاني الصمد
مسترويناه نيل منند القادر والمقدر والقدير توانا المقدم فدا
بيش درنده المقدم الذي له تقدم في الاتحاد والمقدم بمعنى المتقدم
يقال قدم وتقدم والاب والتاب الموحى وايس دارنده الاول هميشه
وتخت الاولون والاولايل والاولا ي والاول ج الاخير والآخر هميشه

و يا يسين الخزون ج الظاهر بينا و غلب كنهه الباطن يا بيد المون يا رخللا
 المتعالي برناردهم جيزها المتعاليون ج البر والبار نيكو كان لا يزال البررة
 ج المبررة والبر نيكو كاري التواب ثوبه دهنه وتوبه كنهه المتعالي
 المتعالي رستان لغو يوشده كناه الرؤف والرؤف كنهه المبرر ان افه و
 الرؤف مهر باني الوالي كاردار الولات ج المقسط راسه تحت المقسطون
 ج الجامع واهم ارند الغني والواحد توا نكره غنيا والواحدون جمع
 الغنا والغنية والوجد والجد توا نكره المغني في نيل كنهه المقنون
 ج الدافع كاد ان نك بلا الضار زيان دهنه الضر والمضرة زيان
 المصالح النافع سود دهنه النفع والمفعول سود اللون ريش كنهه الهادي
 راه نماينه الهداة والهادون ج البديع والعاطر نوافر بينه الباني
 هميشه و يا بيده الوارث ميراث كينه الوارثون والوارثون والوارثون
 ج الرشيد راسه تقدر بروراه نماي الصبور زبي شتاب الصبر ج
فصل في ذكر النبي والقديم والدايم والابد هميشه القدم والدوم والديم
 الادام والديمومة والازل هميشه الديان باداش دهنه الجنان مهريان
 المنان منت نمنك الرب خد او ندو پرورد كان لا يزال ج الرؤف
 ربيته خد اي النصير والناصري ياري دهنه القريب نذير بك بعلم البعيد
 بعد بقدر الاعلي والا كرم بزر كو ازل الحيط دانا وهاك كنهه
 الكافي بسند كنهه المبين اشكارا كنهه الفرزدك لو نيكو كان
 لغوث والغيث والمغيث فرياد رس المسغان كي ياري انو خواهنده
 المعين ياري دهنه العون ياري

الباب في اسم النبي صلى الله عليه وآله

النبي رگاه كنهه ان خد اي تعالى النبي والنبي والنبيون ج النبوة بيغامير
 المتنبى بيغامير رسول بيغامير المرسى في سواده الرسول والمرسلون
 ج الرسالة والا لوكه والا لوكه والمالكه بيغامير الرسالات والرسائل
 ج الوحي الهام وبيغام وشارف وسخن بنهان ونبشت الوحي ج برحاه
 الوحي رنج و نشان دي محمد احكام بغايت ستوده الماحي سترنده كفر
 الحاشر خست خيزد روز خست العاقب و ايسين بيغامير ان المصطفى
 بركزيه المصطفون ج المبشرون والبشيرة مشرون دهنه البشر والبشر
 ج البشارة والبشري مرز كان البشارة والفرجة مرز كانه النذير
 والمندريم كنهه والنذير ايضا والنذر والندار والندارة ييم
 خيره الله كنهه خد اي خاتم النبيين مهو بيغامير ان المزمول والمندريم

فصل في ذكر النبي صلى الله عليه وآله

جاءه در سر كنهه آورده
 والياسين خاندان العشرة خويشاوندان نذر بيل الصحابة والصحف
 والصحاب والاصحاب ياران خلفاء الداشدون جهاديان الصدوق والعين
 ابوبكر واسمه عبد الله الفائق وابو حفص عمر بن الخطاب وابو عبد
 عثمان ابو الحسن وابو تراب والموتقى علي رضوان الله عليهم
 اجمعين الزهري او البتول فاطمة السبطان والسيدان حسن وحسين
 الصديق والجسيم عايشة سيد الشهداء حمزة اسد الله علي سيف
 الله خالد بن وليد حواري النبي زبير بن عوام جبري الامة عبد الله بن

النذر والنذير والنذير

الكتاب الادب

الاصناف والاضداد

عنايس التكرعون كساني كي يارانداده باشند المهاجرون انكرانكه
 مدينه امزند بداي دين الهجره بويش از سراي و نشيمن نو الهجرين
 انكر دوهجره كرد خستين خست و دكر مدينه الانصار پاراني بكار مدينه
 بودند المحضرون شاعديني كي جاهلي واسلام در يافتند لجاهلية
 بيش از آمدن بيغامبر الفتره جديني كي ميان دو بيغامبر بود در آمدن
 اهل الردة كساني كاز دين برگشتند از پس وفات رسول المعجزة
 الخ خلق داد زمانه البرهان والحيث والبيت والسلطان والثلث
 حجة **فصل في مشاهير الانبياء والفاطم عليهم السلام والخليف وابو**
البشر آدم الوصي وولي العهد شيت خوخ الخوخ ادرين شيخ
 المرسلين نوح الخليل ابوهم الذبح الخوخ الصادق اسمعيل اسرار
 يعقوب الصديق يوسف بنو اسرائيل سدران يعقوب الاسباط
 فزندان ايشان الواحد سبط الصليم والفحي موسي الوز بركاؤون
 فتي موسي يوشع بن نون الخوخ والخضر معروف خطيب الانبياء
 شعيب كلمة الله وروح المسبح عيسى المسيح الكذاب دجال
 السيد والصور يحيى بن زكريا عزير وصلاح والياس وهود ولوط
 معروف وقوله سلام على اليا سين اليا س واثاعه ذوالنون وصلاح لوط
 يونس بن متى **الباب في كتب الله المنزلة وما يناسبها فصل الثالث**
 في كتاب السفر والذبور والقطر والصحيفة والذبور نامه الذبور
 والقطوط والسفر والصحف والهايف والذبور والكتب ج التورية

در اين كتاب

المبارك والنيال الطاهر لوط الاله السبع

الاي و يسنده

كتاب موسى الخيل كتاب عيسى الذبور كتاب داود القرآن والفرقان
 والفرق وقوله تعالى وقرآن الفجر يعني صلوة الصبح ام القرآن
 وفتح الكتاب والسبع المثاني والصلوة سورة الحمد السبع الطوال
 هفت سورة دراز ترين قوارخ القرآن ايتهما بزرگوار المثاني
 سورتهما قوتان دراز و كونه السبع هفت يك الحسن پنج يك الاحسان
 پنج ايتهما الاغشاد ده ايتهما الآية شان الايات والايات ج الايات
 الحركات انكر يك معني را محتمل بود و بسو لمشابهات انكر معاني بسيار
 را محتمل بود التفسير الخ معني را هويدا كند التاويل الخ معني راوي
 كرد المعنى والفحوى مقصود از سخن الصلوة والحيث والاحلوة
 والقصص سخن الصلوة يك سخن وقصيدة را نيز صله كويند الصلوة
 العوصاء الغريبة الصلوة العوداء القبيحة السورة معروف القصة
 مة النبأ والخبر والاشهر الحرف م والحرف ايضاً يك صله وقرات
 را نيز حرف كويند وخطبة را ورسالة را نيز حرف كويند حرف
 المعجم وحروف التمجى ابترت ابوجاد ليجد الفواصل اخر ايتهما
 الناصلة بي **فصل في المصنف والكذابة والجامع المصاحف**
 والكراريس والجامع ج الشريعة بند مصحف الضميم والرق وسني
 كي بروي نيسند القظم والقظم ج الورق الصفح كل روي ورق النسخة
 الخ از في دا نويسند الوفاق كراسه نويس الوراق بنشته او
 لاصفحت والسافر نويسند الكتاب وللمكتب المكتب انكر خط
 درمستان

در اين كتاب

الاي و يسنده

الاي و يسنده

البرهان على ان بيان كشتن برونه اوله فسطح نواشت

بسياري آهن راجه انك مي جنبند و نتواند رفتن از بسياري و ابوهي
الطليعة والبقيّة طلاية الطلوع والبقايا ج الجاسوس والعين والسماع
خير بزه الدينة والدبدبان دبدبان الطير والكوس والبوق العلم
واللواء والزاية علم العقاب والبند علم بزرگ السومة نشان در حرب
الليون صف و بسين در حرب الخيول العزادة والبقايع مفرقات
الوهم صمد العشرية والذوق يستلاني الاقطاع **فصل** الحرب
والباس والهجاء والوغى والوقعة والوقعة والقتال كارتار
الحومة والمقرنك والمعترك والحجة حرب كاه الما ارق والمائز و
الماقط تنصباي حرب الثغر والثغرة در بيان كفر و اسلام يوم الصباح
روز غارت النهي والغب الخ بغارت بيلارند البروج والسبي بوده
السبي زن سبي طيبه انك دروي شهندي بنا شد و خيثة ضد هال الغي
والنفل والغنيمه والمغنم غنيمت الربيع والربيع جهار ك غنيمت كي
رئيس لشكر بركه الصفة والصفيي اخ بر كنيند بساي خوشتن بيش از قسمه
الشيخة اخ از مال كه فرياوند در داه الاسير والاخذ والعاني
دست كبر كره الاسرامو الاسري ج والاسار ج المستامر دست
فرابند دانه الطليق از بند رها كرده المستجير والمستامر من نهار
خواه القرح والجرح خفت الجرحي والفرح ج القيل كشته
القتلي ج الصريح او كنده الصريح ج المضرج والمرمل خون كوزه
العقير والمعفر شهادت خال الود الجدل بزمين او كده الشهيد

والاستشهد شهادة يافت در راه خدائي تعالى في تقدس له والله
الباب في سائر الايات **فصل** **الخامس**
الايات والاصد والعهد والذمة وشهادت حجاج الناس والجزية كزيت الجزية
والجزية ج المعاهد والمسالمة عهد الديني وشهادت الجزية انك عهد
ندارد اهل الكتاب جهودان و ترسلان اليهودي جهود اليهود
والهودج اليهودية جهودي وان جهود اليهوديات ج الجزية انك عهد
ايشان و جزا ايشان العسلي نشان ايشان الصلوة واللياسة كشتن المنداس
الجنائي كتاب خوانند الفهر كتاب خانه ايشان التابوت اخ توريه دروي
نهند العبرية والعبرانية لغا ايشان **فصل** النصراني والنصران
مرور ترسل والنصارى ايضا النصرانية والنصاراة زن ترسل النصرانية
ترسل الصلبي جنس است از ايشان الفس والفيسر د انشمن ايشان
الاستقف حاكم ايشان الاساقفة ج انشمن حاكم ايشان الشمامسة ج الجا
تليق حاكم ايشان المطران فرو ترادويي ممر بتت الداهب داهد
ترسلان الدهبان ج الدهانية ج البو هبارية برون يدن ان لا سيل
سیر زاهدان الایلون ج الديرة والصومعة والقوس جابگاه زاهدان
الديار والديرة والصوامع ج الطربال صومعة بزرگ الديون خلدوند
ديرا هيكلت خانه الهياكل ج البيعة والصوم كليسيا المدخ الخالي
قربان كند الصليب جليبا الصليبان ج الوافه والواف خدام خانه جليبا
الناسوس اخ بزمند راي نماز الواقفس ج الانكار اخ بزمين بزمند الزابني

الفصح عيد ايشان يا كوش خورند السعافين والسبب والذبح عيدها است
 ايشان **فصل** المجوسي كبر المجوس ج المجوسيه كبري وزي كبر المجوسيات
 ج المريد خادم ايشان لدر ايد ج المشرقي قباب پرست الموبد حاكم ايشان
 الموبد ج الموز بان مهتر ايشان الميراز به ج الكسبيج اخ برميان بندن
 النما ووس خج يعني اخلا كمرده نهند النواويس ج الخوج ج خناره الخراج
 ج بيت النار ايشان كاميوت النار ج الفعولي لغو ايشان الغيلر نشان
 اهل دما **فصل** الكافران كرويد المشرک والشركي هينان كبريد
 الشوك والشركه هينان في المنافع انل كفرهان دارد الزنديق انل نور ظلمت
 كويد الزنادقه ج المورثان د بن بر كشته الوثن والصنم والود والبد
 والذور والذرات بت الوثني بت پرست الجنت والطلحات هج
 اورا پرستند خج خدای الطواغيت ج النصب والنصب هج بيلاري كند
 بر شش جون سكي وما ند اين اللات والعزي وهبل وبعل ومناة وسواح
 ويعوث ويعوق ونسرو وول واسلاف ونابله نام بنان است كبر هرقوي
 را بود **الباب الثامن الثاني سبعة وعشرين بابا الاول من**
 الشئ جبر الا شيا ج الاسم والاسم نام الاما ج الاسامي والسمي ج النفث
 والوصف والصفة نشان المتع والمنتصف نشان بذير الجنس
 والصنف واللون والضرب والفت والاسلوب كونه الاضواء والقنون
 ج النوع كمر از جنس الموجود هنت المعداد فيست الجوهري اخ خور
 بايد العرض اخ جبري بايد النفس والعين والذات والوجود هنتي القديم

لا يرينه الحديث والحادث نو المكان والحيز جاي الاحيان ج الخلق والخلق
 والجلة والبرية والوري والطوش الجداد والنام افريد كان الطبع و
 الطبع والطبيعة سشت السجيه والغريزة والنجية والخينة والسليقة
 والضمير والشاكلة والشيم والذات والعادة والدين والدينون
 والدين والدرية والشمال والخبر والخلق خو المزاج والخلطة ايتوش
 الايد والمدة والقوة زير الحرارة كروي البرودة سردى الدوبة تزي
 اليوس خشكي التركيب والبناء نفاذ التلامي ايزايند الجماد والموات
 اخ نه افدايد اصل والعنصر والجار والجار والجار والجار والجار
 والجار والجار والجار والجار والجار والجار والجار والجار
 والجار والجار والجار والجار والجار والجار والجار والجار
الباب الثاني في **الحيوان** **فصل** **الحيوان**
 الحيوان جانور الحيوانات ج الموتان اخ جان نلارد نلارد شترى الموتان
 لا تشتر الحيوان الحيوة الحيا والحيوان زندك في الموت والمات والموات
 والحق والعلوق والسلام والموت وشعوب وحلاق مرل الحمام والميت
 تقد بر مرل الموتان والسواف مرل چهار باي الحي زندك الاحياء الميت
 والميت مرل الموات والموت ج الميت والجيفة مرل البشر آدمي
 بلي را كويند وجماعت را نيز كويند الانسان والشمه مردم الا نسي بلي
 الا نسر والاسر والاسر والناس والاسر ج والا ناسي جمع الا نسي وانسان
 واحد وجمع ومذكرو مؤنث را كويند الجنة والجن والحافى يري الجنى بلي

الجان بذربديان الثقلين يدي وادي الحن كرهجي انداز پريان و كفت اند
 كرهجي ميان يدي وادي الملك فرشت الملائكة سج الامين و روح القدس
 و الاناموس الاكبر جبرئيل و ميكائيل فرشت روز بهار اسرافيل خداوند صور
 الصور و العز و النافور صور عزرا و اسيل و ملك الموت فرشت مرگ الكروبوت
 و المفقوتون فرشتگان نزدك الكروبوت يكي حمله للعرش بر دارند كان عرش
 رضوان خازن هشت ملك خازن دوزخ هاروت و ماروت دو فرشته
 اند كي بابل اند مثلهم و نكبر دو فرشته اند كي در كور سوال كند الروح
 ملك يقوم صف الروح حانوت پريان و فرشتگان القيدان و المثلثان
 فرشته پچ و راست مردم الزبانية فرشتگان دوزخ الواحدان
 و زبني و زباني و زبانية و كلها من الذين و هو الدقع المقصات الحفظ
فصل الشيطان ديوانه و اسوار و الحمار ديوي مرد مراد و شوسه
 كند العفريت و العفريت و المارد و المريد ديو ستنب ابليس مهتر
 ديوان الشيطان ديو مردم جنسي انداز خلق بر كي ياي مي جهند القول
 و اسلم قول الفيلان و السلام سج السعالات و السعالات بنين عوكان
 السعالي سج الجاثوم و الكابوس و النيد لان سج در جواب مرد مراد
 حيرد الضفطلي سج كه كوز كان با بلدان بن ساند الضيف عطف ياجوج
 و ماجوج دو كود هند كي ذوالقرنين بر نشان سدا ساخت **فصل**
 العرب و العرب تارزي زبانان و تصغيرها عربي بلاها الواحد عربي
 لاجبر و العجم هرج جزا ايشانند الواحد عجمي الاعراب اهل ياديه

الواحد عجمي الاعراب سج وليس الاعراب جمع العرب العرب العاربة
 و العرب العربا نكل خالصا نكل المستعربة و المستعربة خالصا المولد ميان
 عربي و عجمي فارس و الفرس و سبيل الجيش و الجيش م و الجمع مجشان
 الذبح و الذب و التوبة و التوبة سياهان الواحد نجي و نجي و
 لوتى الترك و بوقنطور و بوقنطور كان الواحد نجي الفرس
 جنس از ايشان الصفلاب و البلقم الهند و الهند م ان الرقم و رقم
 الاصفر و ميان الكردم لاجورادج القنيس كوفجان التبيط و التبيط
 كرهجي اند در سواد عراق الواحد نبطي و نبطي و نبط الطيط
 اهل مصر الواحد قطي الخون جبل من الناس **فصل** الدابة محمد
 مذكر و مؤنث را كوتلهامه بخند السلامه زهر دار السوامج السام
 بنت الجرد السوامج الوحش و منه الواحد و حشوي الوحش سج
 البهيمة و النعم چهار پا و البهايم و الانعام سج ذوات الحف ستر
 ذوات الظلف كاو و كوسفند و آهو ذوات الحافر اسب و اسن
 و خرد ذوات الخلب و الناب مرغان و دذ كان ده
الباب في ترتيب التركيب من فصول **الثالث**
 السلالة هرج بيرون كشد از جبري جون ب و جز ان النطف و المنى
 ان اي كه نجي از و بود الامنية سج المشج و المشج اب مرد باخون
 زن ايشان المشج سج الجسد و الناموس و النفس و الدم و الدما
 خون الاجساد و النفوس و الدما و الدمى سج الباهر و خون سرخ البجع

خُون سِيَاه بَام الْعَيْطُ خُون تَارَه الْجَسَدُ خُون خَشَل النَّفْسُ خُونِي كَهْ اَنْ
 جَوَاحِتْ اَيْدِ الْفَارَتْ خُونِي كَهْ دَرِ بُوَسْتِ مِيرْدِ الْعَصِيدِ خُون رَشَتْ
 الْجَدِيَّةُ خُون بَدَنِ الْبَصِيرَةِ خُون بَرَزِ مِيْنِ الْعَلْفِ خُون بَسْتِ الدَّنَاشِ
 اَجْ بَرَا كَنْدَارِ خُونِ الْعُظْمِ اسْتَحْوَانِ النُّوْ وَالْقَصْبِ اسْتَحْوَانِ مَعَزْدَارِ الْمَخِ وَ
 النَّفْسِ مَعَزْدَارِ الْوَيْدِ وَالْوَلْدِ مَعَزْدَارِ الْعَرَقِ اسْتَحْوَانِ الْكُوشْتِ وَكُوَيْدِي
 كُوشْتِ الْعَوَاقِجِ الْكُوشْتِ اَنْكَلِ سِي كُوشْتِ نَدَارْدِ الْكُوشْتِ وَوَالْكُوشْتِ
 جِ الْمَشَاشِ سِرْهَارِ اسْتَحْوَانِ بِيَا نَدَمِ بُوْدِ خَانِ بِنْدِ الْغَضْرِ وَفِ الْغَضْرِ وَفِ
 جِوْ نَدَمِ الْدَمِيمِ وَالْوَقَاتِ اسْتَحْوَانِ بِيَا نَدَمِ اَهَامِ اسْتَحْوَانِ مَرْدَه الْوَشِيْفِ
 بَارَهْ اسْتَحْوَانِ زِيَادِي بِيَا دَرِ اسْتَحْوَانِ صِلِي بُوَسْتِ بُوْدِ الْفَضْلِ وَالْمُقْصِلِ
 وَالْوَصْلِ بِنْدِ كَاهِ الْعَرَقِ رَكِ الْعَصْبِ بِيَا زَرْدِ الْعَقَبِ بِيَا سَبِيْدِ الْهَمِ
 كُوشْتِ الْحُمِّ وَالْحَيَامِ وَالْحَيَّانِ جِ الْحَيَّةِ وَالْبُصْعَةِ وَالْمُضْغَةِ بَارَهْ كُوشْتِ
 الْعُضْلِ كُوشْتِ بِلِي اِيْحَتِ الْعِصْوِ وَالرُّبِّ وَالشَّلْوِ وَالْجُدْلِ وَالْجَارِحَةِ
 وَالْكُوشْتِ اَنْدَامِ الشَّوِي اَنْدَامِ بَكَارَهْ جُونِ دَسْتِ وَبَايِ الْجِلْدِ وَالْمُسْكُلِ
 وَالْهَلْ بِيُوَسْتِ الْهَبْ وَالْهَبْ جِ وَلِجُلُوْدِي قَوْلَه تَقَالِي وَقَالُوا
 لَجُلُوْدِهِمْ كَهَايَه عَنِ الْفَرْجِ الْبَشَرِ بِيُوَسْتِ مَرْدَمِ وَجُزْ اَوَّلَادِهِ
 اَنْدَرُوْنِ بُوَسْتِ **فصل** الصُّوْرَةُ وَالْخَلْقُ وَالشَّارَةُ وَالْهَيْئَةُ يَكْرُ
 الصُّوْرَةُ وَالشَّارَاتُ وَالْهَيَّاتُ وَالصُّوْرُجُ لَجُلْ صَبِيْرٍ شَبِيْرٍ مَرْدِي يَكُو
 صُوْرَتِ السَّنَةِ صُوْرَتِ رُوِي اَدْمِي الدَّمِيَّةُ صُوْرَتِ تَكَا شَتِ الْتَمَثَالِ
 تَنْدِ بَسْتِ الْخِيَالِ وَالْخِيَالَةُ وَالطَّيْفُ صُوْرَتِ كَهْ خَوَابِ بِيَسْتَنْدِ

النفس

النَّفْسُ وَالْجِسْمُ وَالْجُرْمُ وَالْعَرَضُ وَالْجَسَدُ وَالْعَرَبَةُ وَالسَّرْبُ وَالْجَرِي شَيْ وَالْبَدَنُ
 وَالْخَوَابُ تَنْ الْعَرَبُ وَالْخَوَابُ اَوْ تَنْجِ الْقَدِي تَنْ مَرْدَه الْقَتَالِ وَالضُّوْبِ
 بَا قِي تَنْ الْقَرُونُ وَالْقَرُونُ وَالْقَرِيْنُ وَالْقَرِيْبَةُ النَّفْسُ يَقَالُ اسْتَحْوَانِ مَرْدَه
 وَاسْتَحْوَانِ مَرْدَه تَنْشِ اسْتَحْوَانِ الْعَرَضِ اَجْ بِيَا نَدَمِ وَبَكُوْ هَذَا
 مَرْدَه الشَّخْصِ وَالْاَلْهَ وَالشَّيْخُ وَالطَّلُكُ وَالسَّوَادُ وَالْحَيَّانُ كَالْبَدَنِ
 الْقَدُّ وَالْقَامَةُ وَالْقَوْمِيَّةُ وَالْقَوَامُ بِالْاَلِي مَرْدَمِ الْقَامَاتُ وَالْقِيَمُ
 الْجَشَّةُ بِالْاَلِي نَشْتِ يَا خَفْتِ الْعَمَّةُ بِالْاَلِي بَرَايِ هِ الدُّوْحُ وَالنَّفْسُ
 وَالْمُهْجَةُ جَانِ الْحَشَاشَةِ وَالْوَمَقُ وَالنَّسِيْسُ وَالذَّمَّاءُ بِالْاَلِي جَانِ النَّفْسِ
 وَالنَّسْبَةُ دَمِ الصُّعْدِ اَنْفَسِ دَارِ وَسُرْدِ **فصل** الْجَيْنِ بِيَا نَدَمِ
 شَكْمِ الْمُخْلَقِ صُوْرَةُ بَدَنِ اَمَكِ الْمُخْلَقِ تَمَامِ خَلَقَتِ السَّقْفُ جِي اَنْ شَكْمِ بُوَقْتِ
 الذَّكْرِ بُوَيْتِ اَنْ هِي جِنْسِي كَهْ بَاشَدِ الذَّكُورُ وَالذَّكُورَةُ وَالذَّكَارَةُ وَالذَّكَرَانِ
 جِ الْاُنْثَى مَا ذِيْنِ الْاُنْثَى اَنْكَلِ هَرْدُوَالْتِ دَارْدِ الْخَنَازِي وَالْخَنَازِ
 جِ الْخَنَازِ سُسْتِ مَرْدِ الْغَيْنِ وَالْجَيْرِ وَالسَّرِيْسِ اَنْكَلِ صَحْبَتِ تَوَانْدِ كَرْدِ
 الْحَصُوْرُ اَنْكَلِ حَاجَتِشِ بِيُوْدِ بَزَنَانِ الْعَذْبُوْتِ الَّذِي تَحْرُ اَعْنَدِ الْجَمَاعِ وَالْمَرَاةِ
 عَذْبُوْتِ الْخُرُوجِ كَاسْتِ خَلَقَ وَتَمَامِ مَدَّتِ الْخَلْقِ تَمَامِ خَلَقَ وَتَمَامِ
 قَصْرِ مَدَّتِ الْخَلْقِ مَادَهْ وَاصْلَاهَا فِي النَّاقِ السَّلِيْلِ بِيَا نَدَمِ دَرِ اَوْقَتِ
 كَهْ بَزَايْدِ الْاُنْثَى سَلِيْلِ النَّسْلِ وَالْجُلُزَهْ وَذَاذِ الْخَاضِ وَالطَّلَقِ دَرْدِ
 زَهْ الْحَسِّ دَرْدَانِ بَسْ زَهْ الدُّوْحُ اَنْ زَنْ بِيَا نَدَمِ دَرْدِ لَنْدِ وَنَاقِ
 دَا نِيْزِ كُوَيْدِ الْمَشْبُورِ وَالْمُسْقَطِ وَالْمَوْلُ الْبَا كِي بِيَا نَدَمِ اَيْدِ الْمِلَادِ

وقت زادن النساء زاج النساء وات والناس ح والناس علت ودر
راج راده الناس ايضا زاجي القابلة والقبول والقبيل قابله المضرج
والمعوز ر كوي كه كوزك رادان سجد الفاط رشت كه برودند
العقبي مختصين حدث كوزك المهد كواره الدودة باربع يعني ميزر
يا كليمي همچون كواره ررسمان كشد هر كوزك الحرام بر تنك **فصل**
الولد والولد فرزند يكي را كويند وحملة باربع الاوليد كوزك زان
اويند را بنيز كويند الولدان والولدة ح الوليد دختر زاده ورسار
بنيز الذرية سلب بر بي وادي وبنان وفرنندان الذريات ح و
الذاري ايضا ح العقب والنسالة والوراء فرزند فرزند النضيع
والذاضع شير خواره الذضيع والذضيع ح الذضيع دختر شير خواره
الصديق هفت دوزة المشير يك ماهه الحول يك ساله الفطيم والفصيل
از شير يازده الحايي فاجيز امه الحال والد راجه كوزك ياي كوزك ابرامان
رفت از موزند السلكت ميوه كه كوزك ابدان خاموش كشد الواح ياي
كوزك ان يكل الدنيا داحا المتغردندان برآمد المتغوردندان بوز
فنان الحثل والمغبل شير زده الضاروبه والودون نار سينه والودون
ايضا سخت نزار الحثل والمخط و بونخوزيد يعني ديوشل كرده الجرج
بذود زده المستر هف نيل بود زده القصيع زاده خوست الجدر
ابله برآمد القرحان بزفا امه السوي نمار خلق العبي كوزك
الصبيان والصبي ح الصبي دختر يه الطفل كوزك خرد يكي را و جمل

كوزك

بنيز الطفلة دختر الناصي كوزك ي برآمد مونت ومذكر بكسان الشك والاشك
ح المتر عرج باليد اليلع واليلع موداسك شدة اليلع واليلع
ح وجاريه يافعة و يلفع ايضا الحالم والحلم خواب ديدن المراهق بزرگ
رسيدن بر مرد ي البالغ والمذكر رسيدن اليك فرزندان مختصين و بوز ماذر
را بنيز كويند در بن حال الطريد دويين موزند النضاضة والعجزة و
الذخمة فرزندان سمين كذا ابن هرمه وابن عجرة الكبرية ميهين
فرزند كوزك مونت وواحد وجمع در بن بكسان بوز الشطرة نيمى سر
و بنيمى دختر الامرد ي ريش الحزور والحزور كند قاله الحزورة جمع
الطار سبليت بيلا امه البطل نشان ريش بيلا امه الحنطة حطاد آورده
الجتمع خط فرام رسيدن الملتحي ريش آورده **فصل** الوجل والمزور
مراد بالوجال والوجالات والازاجل والمزور جمع الوجلة والمزورة
زن النساء والنسوة ح الشاب والشاوخ والعقبي والحديث جوان الشاب
والشبان والشراخ والعقبي والفتيان ح الشابة والقات زن جوان الشاب
والشبيبة والحداث والفتاء جواني شراخ الشاب واربعة وعشرون واربعة
وروق اول جواني الفوانق الشاب الحسن الوجه رجل مقبل الشاب
نوجوان الكمل سمي وسه ساله الصغلة زن الا شط دومي الاشيب و
الموخط سيد ي اندر امه الشيخ بيرو وخواج الشيخ والاشياخ
والمشيخ ح المشايخ ح الشيخة والعوز بيرون الشملة والشهي سخت
بيرو الميسق بوزا برآمد السن والذكاء زاد المخار انك دبر بير شوز

لهُنَّ وَالْهَرَمُ وَالْيَقَنْ يَبْرِي بِرِ الْهَرَمُونَ وَالْمَرْيَحُ الْحَرْفُ وَالْمُقَنْدُ
 وَالْمَنْشَرُ أَنْ لَنْ نَدَانْدِي عِي كَوَيْدَ أَنْ بِيَرِي الْحَوْقْلُ خَتِ ضَعِيفُ شَيْخٍ حَلَجُ
 كِي أَبْ دَهَشْتِي بِي رِيَزْدَ أَنْ بِيَرِي الدَّهْرِي دِي بِيَن ٥
الباب في ذكر الأعضاء ثمانية وثلاثون فصلا
 الرَّاسُ وَالْقَلْبُ سِرُّ الْفَرْوَةِ وَالشَّوَابَةُ يَوْسْتُ سِرُّ الْجُحْمَةِ لَاسَةُ سِرُّ الدِّمَاغِ
 مَعْرِ سِرُّ الدِّمَاغِ جَابِكَا مَعْرِ سِرُّ الْعَصْفُورِ بَارَةُ أَنْ دِمَاغُ الْهَلَامَةِ جِكَا
 يَعْنِي مِيَانَهُ سِرُّ الْقَمَّةِ سِرُّ جِكَا دِ الْخَفِّ أَهْيَانَهُ سِرُّهُ هُوَ عَظِيمُ الدَّاسِ فَوْقَ
 الدِّمَاغِ الدِّمَاغَةُ وَالْمَاعَةُ وَالنَّمْعَةُ الْجَاكِي بِي جَهْدَ أَنْ أَهْيَانَهُ سِرُّ
 الشَّامِرُ وَالشَّعْفُ بِنْدِ سِرُّ الْفَرَاشَةِ يَوْسُ سِرُّ الْقَبِيلَةِ تَحْتَهُ سِرُّ الْيَا فَوْخُ
 وَالْيَا فَيْخُ أَفْرَانِ يَيْشُ سِرُّ الْيَا فَيْخُ وَالْيَا فَيْخُ سِرُّ الْقَحْلَةِ أَفْرَانِ يَيْشُ سِرُّ
 النَّاسُ كَارِ تَحْلُوهُ أَنْ سَوِي قَفَا الْقَرْنُ وَالْقَوْذُ بِلَ سَوِي سِرُّ الْفَرْقُ
 وَالْمَقْرُقُ وَالْمَشْقَارُ جَارِ نَخْشِ مَوِي لَنْ سِرُّ الْقَصَا صِلَ دَسْتَنَ كَاهِ مَوِي
 كَرْدِ كَرْدِ سِرُّ الْبَقْدِ الِ حَمَلُهُ سِرُّ الْقَدْلَةِ جِ الْعِلَاوَةُ سِرُّ مَرْدَمُ مَا دَامَ كِي
 يَوْدُوشُ بُوذِ الْعِلَاوَةِ جِ الْجَزَانُ وَالْأَبْرِيَّةُ وَالْهَبْرِيَّةُ وَالْبَبْرِيَّةُ وَالْبَقَا
 السُّبُوسَةُ سِرُّ الصُّورَةِ خَارِشُ سِرُّ **فصل** فِي تَرْتِيبِ الشَّجَاجِ هِ الشَّجَّةُ شَكْلِيَّةُ
 سِرُّ الشَّجَاجِ جِ الْقَا شَرَّةُ أَنْ يَوْسْتُ بِيَرْدِ الْحَرْصَةِ وَالْحَارِصَةُ أَنْ يَوْسْتُ
 بَشَكَ أَنْ الدَّامِيَّةُ أَنْ خُونِ أَنْ يَوْسْتُ الْبَا صِفَةُ أَنْ كُوشْتِ بَشَكَ أَنْ الْمَلَا
 حَمَةُ أَنْ يَوْسْتُ بَشَكَ دَرْدِ وَبَسَحَاقِ بَرْدِ السَّحَاقِ وَالْمَلَطِي وَالْمَلَطَةُ
 وَالْمَلَطَامُ أَنْ يَوْسْتُ تَكَلُّ رَسَدِي أَنْ سَمَّوَانِ سِرُّ بُوذِي الْحَدِيثِ

الْمَلَطَامُ بَدَمَا الْمَوْضِعُ أَنْ لَنْ سَمَّوَانِ بِيَدَا لَنْ الدَّامِيَّةُ أَنْ لَنْ سَمَّوَانِ بَشَكَ
 الْمَقْلَةُ أَنْ لَنْ سَمَّوَانِ بِيَرْدِ كِيرْدِ أَنْ الدَّامِيَّةُ وَالْمَامُومَةُ وَالْمَامَةُ أَنْ لَنْ مِيَانِ أَوْ مِيَانِ
 دِمَاغِ يَوْسْتُ تَكَلُّ مَانْدِ الدَّامِيَّةُ أَنْ لَنْ مَعْرِ رَسَدِ الْمَقْدَرَةِ أَنْ لَنْ سَمَّوَانِ
 بَشَكَ أَنْ دَرْدِ بَشَكَ الْجَالِفَةُ أَنْ كُوشْتِ وَبُوشْتِ بَرْدِ الْأَرْضِ الْجَوَابِ
 أَيْدِ أَنْ دَرْدِ الْحَاثِ الدَّيَّةُ وَالْعَقْلُ وَالْمَعْقَلَةُ وَالْغَيْرِ الْجَوَابِ وَاجِبِ أَيْدِ
 كَشْتَنِ الْقَصَا صِرْفُ الْقَوْذِ قَصَا صِرْفُ الثَّارُ وَالْثَوْرُ وَالْثَوْرَةُ كَيْفُ وَكَشْتَنِ
 نِيَزِ الْجَرْحُ وَالْجَرْحَةُ وَالْعِلْمُ خَسَلِ الْجَرْحُ وَالْجَرْحَاتُ وَالْجَرْحُ
 وَالْكَلُومُ وَالْكَلَامُ جِ الْقَرْحُ وَجَعُ الْقَرْحُ وَالْقَرْحُ رَيْشُ الضَّرِيانِ
 دَرْدِ رَيْشِ الْجَلْبَةِ يَوْسْتُ رَيْشِ الْقَيْحِ نَمِ الْمِدَّةُ هُوَ الصَّدِيدُ دَرْدِ
 الْقَرَّةُ بِالْهَاءِ شَوْخُ تَرِ الْعَرَقُ وَالنَّجْدُ وَالْمَسِيحُ وَالنَّضِيجُ وَالْبَضِيجُ
 خَوِي الْجَمِيمُ خَوِي جِهَانِ يَيْشُ الْمَاءِ وَبَاسِ الْمَاءِ خَوِي خَسَلِ **فصل**
 الْأَرْسُ وَالْوَدُوسُ وَالْكَرُوسُ وَالْمَاوُومُ بَزْدِ سِرُّ الصَّغْلِ وَالْأَصْغَلُ
 وَالْحَشَلُ شَرُّ السَّمْعِ وَخَرْدِ سِرُّ الْأَكْبَسِ سِرُّ جِكَا دِي بِيَشِ دَامِدِ الْأَفْطَحُ
 وَالْمَصْفَحُ وَالْمَفْرَطُ بَرْدِ سِرُّ الْقَرْحِ قَمَامُ مَوِي الْأَحْصَ أَنْ لَنْ مَوِي الْأَفْطَحُ
 كَلِ الْأَفْطَحُ دَغِ سِرُّ الْأَجْلُ وَالْأَجَلُ وَالْأَجَلُ أَنْ دَرْدِ مَوِي بِيَشَانِي مَوِي
 بَشَكَ الْأَفْطَحُ مَوِي أَنْ يَيْشُ سِرُّ بَشَكَ الْأَغْمُ أَنْ لَنْ مَوِي بِيَشَانِي دَرْدِ بِيَشَانِي
 وَقَفَا **فصل** فِي الشَّعْرِ هِ الشَّعْرُ مَوِي الشَّعْرَةِ يَلِ مَوِي الشَّعْرَاتِ جِ الْأَشْعَرُ
 وَالشَّعْرَانِي بِيَشَانِ مَوِي تَرِ الْأَعْرُ وَالزَّعْرُ وَالزَّعْرُ وَالْأَعْرُ أَنْ لَنْ
 مَوِي الشَّعْرَانِي مَوِي بَرْدِ الدَّيَّةُ وَالْثَبِتُ كَنْدِ مَوِي الْعَقِيْقَةُ مَوِي

كوزل جون بزابد الفرع موي سر المسيجة والذوابة والقرن دوكسوي
 سر و غلام مذاب له ليسود ارضا الضفر موي بافت العنيفة والغضفة
 سحجة العقايض والعقصر والعناصج القضيبة والفصلية مرغول كوده
 الغديرة موي سر زنان الصدغ والصدغ زلف القصة والظرة
 والنارسية والنارسات موي بيشلاني الغسنة والحضلة بارى موي الوفرة
 موي تانرمة كوش الحجة فرو ترانان اللب انك بدوش سدا اللماج
 الفرعة والغضوة موي برانك كودا كود سر المقتصر موي بيش سر
 بريد **فصل** في اوصاف الشعر شعر رسل ونسدل ومسيكر
 فرو هشت وفليل ومثفل با هم جسته وسبط وجعد بشك ورجل
 نه بشك و نه فرخال ميان اين واز و قط و قطط بشكلي شكل و كثر مواري
 جل سيار و اثيت ابوه و وخت نيكو و بسيار و قينان دراز
 و سخام ندم و شعث كاليد و فاحم و حالك و اسحم و بلياه غريب
 و دجوجي سياه شايب و اشيب سبيد و خليس سياه و سبيد و اصهب
 ميكون و اشقر سرخ و اصبح سرخ و سبيد و امغر برنك سرخ
 احسب ك موي سرش سرخ بود **فصل** في الاذن الاذن و
 السامعة و السمع و الحذنة كوش السمع شنواي السماع و الاسمع
 و الاسماع حج الاثنيان هردو كوش الحنك و الكناف كاره كوش
 الحارة و الصدف اندرون كوش العير تندي كوش داندرون ده
 الوند تندي وي از سوي روي الو شلج ركه كوش الحشا و الحشا

افنان سر كوش الصماخ و السم سوداخ كوش الصملاخ و الصملاخ
 و الاث زهر كوش الحجة و شجة الاذن نرمة كوش الحجة سوداخ نرمة
 كوش الوقز كوش كوش الغفيرة و الشبت موي كوش **فصل** في
 لغوتها اذن حشر و حشرة و مشرة كوش لطيف نيكو و اذان
 حشر اج و خلد و اذ غصفا و خطا و سست و قفعا و اهام
 جسته و رعلاه دراز و كزما كونه و شرفا و فراد بزرگ و سنا
 خرد قفعا خرد و ستم و موله و موشة نيز و بارك و صمعا يسر و
 دوسيد و خدعا بريد و موهودة بسيار موي و رجل اذ اذني
 مردی بزرگ كوش اذن خوش شوهرج كويند فرما مشور و منه قوله تعالى
 و يقول هو اذن و اطرش و اطروش كمان كوش و اصم كود اصلا كود
 كود اخرم موي كوش سوداخ كوده و اخوب كوش شفاقة **فصل**
 في الوجه الوجه و القسمة و الحجة و المعرف روي الصفي يوست روي
 الطلعة ريدار روي السحنة و السحنة و الحبر و السبر و اللوز و الحرة
 كونه روي الصفي تيك سوي روي الحلية نشان روي الحليج المضرة تازي
 روي الجاه اب روي الوجه روي شناس الحار و الشامة خال الحند
 رخ الوجنة افراز رخ الوجنات ج الديل جتان هردو رخ الغرة
 سبيدي رخ الجهر جهره يقال يا احسن جهره الرواء سبراي روي
 المنظر و المرأة انجالي چشم بر وى افتد اذن روي الناظران دواك از
 دوسوي بيني الو اظرج الو اذان دوتندي ان دوسوي رخ كي اندر

وقت خاییدن بدید آید چون مردم بیر شود نتوان دید **فصل** فی نوعه
 وَجِبُّ حَسَنٌ وَجَمِيلٌ وَصَبِيحٌ وَوَسِيمٌ رُوي نیکو و زیان آید در
 دوشی و ناصیه نمازه و روشنی و بیهوشی و بیهوشی و بیهوشی و بیهوشی
 و مصلحت کرد روی و محروم در از روی و مصلحت تمام خلق و مصلحت
 گوشت و معروفتی گوشت رهل بسیار گوشت و طلق و طلق کشاده
 و بلیغ نکلن و مسیح و بلیغ بی نکل و بلیغ و بلیغ و بلیغ و بلیغ
 و اسیر اندم کون و اغری سبیل و از هر سرخ و سبیل و اسفند سرخ
 و اقشدر سرخی سرخ و آدم سیاه جوده آرید و اسفند لفت و نکل
 و دوقاح و صغیر و سخت یوست و سرخ و سیم و ناسیر و جهم سیم
 دیم و قبیح و زشت و شیم سزای نقرین عباس ترش و سبیل
 با سبیل ترش و طاب و کاح و فراه کشیده و دندان بدید آید و موجر
 بزرگ و کوبه روی یک استخوان باشد دیدن وی **فصل** فی
 الجبهة الجبهة پیشانی الجبهات و الجباه الجبهات الجبهات
 رسد در سجود از پیشانی الشجاة نشان سجد بر پیشانی السر و السر
 و السر خط پیشانی و آن کف دست الاسرار و الاسرار و الاسرار
 حج الفضل الخوخ پیشانی و جمران الجبین یک سوی پیشانی جبین صلت
 و صلت و تهن و شو و جنبه جلوات پیشانی و فراخ و خشک و ناخوش
 و خشک و رجل جنبه مردی بزرگ پیشانی و شیخی بی پیشانی نشان از
فصل فی الحاجب الحاجب بر و الحواجب و الحاجب استخوان بر الجبهة

و البقلة کشادگی میان دو برو و رجل اقرب و مقرون الحاجبین مردی
 بیوسته ایروانج و البقلة کشاده ایروانج و الجبین یکی میان کشادگی دوازه
 از ج کی بروش یار یک باشد و دران و نیکو و از ج کی موی بروش
 بسیار بود و ادمص یک دیکل بروش یار یک بود و بیش سبیل و امص
 انل اندل بود و امص که موی بروش بریزید و رجل مرآت الحاجبین
 و اطوط الحاجبین و امص و الحاجبین که بروش هیچ موی بود **فصل**
 فی العين العين الطرف و الناظره و البصاصة و الحجة چشم و قوله
 تعالی و لنضع علی عینی ای فی حفی المحر و الوقت و القلت چشم خانه
 الحصة گوشت چشم المقلة و شحمة العين سیاه و سبیل چشم البصر
 بینای الحدقة و الحدورة و الحدورة و الحدورة سیاه چشم الحفن
 بلکه چشم الشفر جابه مره الهدب مره الجملاق که در گردانندون
 چشم انسان العين و لعین و صبیها و ذباها مره کل چشم اناسی العين
 ج ذنبا و ذنباها و نباله او السباد بر خیر کی چشم او احدی الناظر
 سیم که مره کل اندر و پیدا آید الحماظ و مؤخر العين گوشت چشم
 از سوی گوش الموق و الماق و المایه و مقدم العين گوشت چشم از سوی
 بینی الماق و المواق و المایه ج الصدع میان دیناله چشم و گوش
 الاصدان دور که درین موضع اللوات و الوصبة نقطه
 کی بر افتد او ذق نقطه سرخ بر چشم افتد القمع انل از بلکه
 بر جهل القمعة یکی القشاة ثم الظفر فخذ القذع سستی چشم از

دار

میان بیرون آمد و بملکه بر تپه و رجل شکاری و بر طام بوزک لب الاجل
که لبهاش فزاهم نیاید چون سخن گوید الا علم شرافت لب زین را فلاح شرافت
لب زین لب و اگر دین الفلح شرافت لب الفلح و اگر دین لب
لب **فصل** الفم دهن الا قواه ج الخلل کام النطع شکله کام نرسین
الغار الاعملى و الاسفل هر دو کام اللیاز و القمان و الماضغان و الفکان
مردوز فر الذاه و الذاه بن زفر نرسین کوش الا راج اللزمتان
فزاهم اندک کوشت میان زفر کوش الصبیان و کوفاره زفر الصماغان و
الصماغان هر دو سویی دهن الشدق کوش دهن خر ق الفم و فلقه و فلقه
و شجره میان دهن النکصه بوی دهن الخلف و دم دهن الفخر لند دهن
الملاحم کرد اگر بیرون دهن اللهاة اللهي و اللهاة ج النعنع و النعنع و
والنعنع کوشت که اگر ملازه الخلق کوا الحیة و الحیة و الخلق و الخلق و
نای کوا القلصه سر نای کوا الخرقه کوه کوه المعلوم و المری راه لدر
طعام و شراب از کوا البلاء عیم و المروج و المروج و اللطاب اب دهن
الملاحم الخاب یک بوی لند از دهن البزاق و البصاق و البساق و خیر العصب
خیر خشل الذاول و المریخ و اللعاب بوی الذاول اب دهن جهان بایان
الزبیب و الذبیب کوش دهن الخناعة و الخناعة خیر یک بندان ندر
دهن **فصل** رجل افواه مردی فزاهم دهن و شدق و شدق فزاهم
کوش دهن و اصم لند دهن و اختر لند دهن و اذوط کوناه زخ و اذم ددان
زخ و افقم دندانه زین بیش آمد و اضرب دندانه زین بر نیاید

فصل في الأسنان

السن والضرس والواضحة والارمة دندان
الثغر دندانه زین بیش الواضحة دندان شیری الشا یا چهار دندان از بیش
دهن دوز و دوزین اللثیة یکی اللثیة یا چهار دندان از بس شایا الواضحة
یک اللثیة و اللثیة یا چهار دندان یثیة الشا یکی الضواجر چهار دندان
یک از بس شست و بود الضاحک یکی الطواجر و الارحاة دوازده دندان از
بس ضواجر الطاحنة و الدحی یکی التواجد و اضراس الخلد دندانه زخ و
الناجد یکی العوارض شانزه دندان یک از لب بدین اید العارضة
یک السخ و الخدم دندان اللثة کوشت بن دندان اللثات ج الحیة
سیار می لثه العمد کوشت میان دندان الظلم اب دندان و روشی
ان الظلم ج الشدق خوش نای و سر دی ان الحیة نای ان الاشر
و الخمرین یکی ان الغریب و الخدت تیزی ان الضرس لندی ان الظلم
سیری ان الفلح و الحیة و الطلی زر دی ان الحیة و الطلی ان الحیة
و الخمرین یکی و برجستکی بن دندان القادح سیر هی ان الذاول دندان
افزولی الذود و المعزین دندانی کاه دندان **فصل** الثغر فم و شفت
کشاده و الص وارض نا کشاده و رطل بالشاذکی راست و هو و افترق
الثلیا دندانی ل دیگر و اقضم ان بینة فزاهم شکست و اقضم ریزیل و اقضم
و اهت دندانه زین بیش شکست و ادر با کونه افتاد و نقد خور و اروق
دراز و ایل و السن کوناه و اشقی لند و اعصل یثیة کوش و رجل اقل
یک دندان افزولی داند در بیش یک دیگر و الطع دندانه شد **فصل**

الودج والوداج رل کردن ستور که بکشایند العرس گوشت کردن المذمر
 دوش و کردن العلبی کردن العلاج الفهق سو کردن القصرة
 بن کردن السالفان واللدبان والصفقان والصلبان هر دو سوی
 کردن از سوی کوا اللیت والذفری الجایا بر شو شی بدور سدا کردن
 الترقوة جبر کردن الباردة گوشت جبر کردن الحاقبة گوشت جبر کردن
 الذاقبة كنارة حلقوم **فصل** رجل اعتق واجيد واتلع وتلغ
 وتلع واقود دوز کردن و او قرض کوتاه کردن و ربع و اشع تحت کردن
 اغيد نرم کردن اغلب ستر کردن رقب و رقبا و بزرگ کردن
 واخضع و اهضع کردن فرو نشاندن بدوش فرو شده اصغر و
 اصید کز کردن **فصل** العطف والمنصب دوش الی سیدبان
 هود و دوش الصاد والزاق لغتان المقلد جاد و ال شمشیر از دوش
 العاتق میان دوش و کردن جمل العاتق میان دوش و کردن الکف شانه
 مشط الکف استخوان شانه الکاهل میان دوش شانه اللوح تحت شانه
 الناعض والنقض سر شانه الفریصة گوشت میان شانه و هبلو الفریصة
 والفرايض ج الحق کو سردوش منكب اشراق دوشی افراشته
 ومونف سر نیز جمل الکف بین شانه و احل انل بدل دوش بالیده
 بود **فصل** الید الید دست والید الف فیها الیدی و
 الیدی والیدی جمع الیدی الیمین والیمنی والیمین
 دست راست الیمینات والیمین والیامن جمع الیسار والیسر والیسر

والشمال جب الیسر والیسریات والیاسر والاشمل والشمال ج الکف بنی
 الراحة وبطن الکف اندوزن بنی بطون الکف ج السرر خطها کف
 الیسرة فراهم نایبوت ظهر الکف شست بنی الوشم نگار کردن بر
 بشت دست الوش جمع الکف والدارة نگار کردن الواسمة ان زن
 له این نگار کند المستوشمة ان زن که این نگار در خواهد امرأة مضرف
 سوانکشتان در دست متقفرة دست تمام در دست سلتا کی خضاب
 نکلند الاشجع بنی بشت بنی رجل عاری الاشلاج کی گوشت ندارد بر
 بشت بنی القلت کو بن انگشت سترک بر بشت بنی القلات ج الرسع
 خرده دست الکوع کناره رسع از سوی انگشت سترک الایة گوشت
 انگشت سترک الضرة کوشت بن انگشت کالج الجحش گوشت انگشتان
 در اندوزن بنی النقطه ابلة کف دست منقطه ومنقوطة دسی
 ابلة گرفت و محله و مکتب شغف بست و شفته و شله و ثفت درشت
 ورخصه نرم و شجی الجوع گرفت و عضده کوتاه باز و فتنه آبندها
 نرم و کزده بندها سخت و کوعا خرده از سوی سترک کز و فدا و خرده از
 سوی کالج کز عسما بندها و خشک شده عسما شکست و کز وادر رست
 کنما کوتاه انگشتان و شلاء چنل جلد ما و قطعاً بریدن القطوطة
 بریدن کی دست رجل اعسر چپ و اضبط و اعسر یسری هر دو دست
 که بتواند کرد **فصل** الاصبغ انگشت و فیها انگات الیهام انگشت
 سترک السبابه والمسیحة والدعائة والمشیة دیگر الوسطی میان الیمین

البصر جهارم الخضر كالج المسئلة جاز حلق انكشري انو الذرمة
 والذم والذمة رشت كي بر انكشت بندند كي تابان جيزي بايلا ايد
 الشبر بدست الغتر بالا ميان سبابه وابهام الرتب بالا ميان سبابه
 وميا نكيز العتب ميان ميا نكيز و جهارم النظم بالا ميان جهارم وكالج القوت
 بالا ميان هردو انكشت بدر امد العرجة كشاذ كي ميان انكشتان السلامية
 استخوانها وانكشت السلامية الي البرجمة بند انكشت البرجمة استخوان بيان
 ابن سنان بندان بند البنان والامثلة والترية والاسنان سر انكشت النظم
 والاظفور ناخن الاظفار والاظفار ويرج وقوله يغالي كل ذي ظفر اي كل
 ذي مخلب من الطيور وكل ذي حافر من الدواب الاظفر دراز ناخن
 الاظفرة زه بن ناخن الاطرح القلام والقسيط اخبر يفتد از ناخن
 جون خيستند التف والرفع شوخ ناخن التف والارفاع بمع الوش
 والفوف نقطه سيد كي بر ناخن افتد الفوف ج والافواف حج المحس
 والنبتن ايجلي طيب **فصل** المعظم جاء دست افزجن از سردست
 الزند سوارش المحس والبصر ايجلا طيب ببر مجاز دست الساعد
 والذراع ارش الحسن كزاره استخوان مردش از سوي كوع القيم كزاره
 استخوان وارن برابر حسن العظمة والحضبة سترناي رش الاسلة
 باريناي او ساعد فم وغيل رشي فربه ورجل سبج الذراعين كهو
 مشبو حها مرددي هن رش المرفق والمرفق وارن الذج كناري وارن
 الابرة نيزناي وارن مرفق الدم واجم فربه وامرأة اجم المرفق

كه وارنش بر كوست بوذ النواشور كما اندرون رش النواشور على النواشور
 ركها ويرون رش الداهشت على القفال والحل والباسليق والبطي عروق
 م ان الشتر بيان هردو كي مي جهد الشرايين ج الا سيلم ركي ست ميان
 بنصر و خضر بدشت بنج الانجل من الفرس والبصر هو الحل من الانسان
فصل العضد بازو والوايلة سربازو الضبع والعضد ميان بازو الباع بازو
 الخيلة كوست بازو والعضد يار يار بازو العضد يي يوزك بازو عضد خيلة
 بسيلر كوست ناشلة كي كوست عبلة ستر ممسوحة اندك كوست عضد
 دردمند فتلاو سحت الابط بغل الصنان والقنان كند بغل الرقع والغضن
 زير بغل الحنن فرو تراز صين الشخ فرو تراز حنن **فصل** في الصدر
 ه الصدر والكلك والبلدة والجوشن والجوشن وشوش سين اللب
 واللب والنحر والمخز ايجلي كردن بندبرو بوذ از سين الثغرة كو
 زير سين البرك والبركة والحيزوم والحيزوم كرد كرد سين الذور زير او
 الثجوة ميان واللبان فرو ترازان الصدره بالا سين الدهابة استخواني
 تنل زير سين المصد ر سحت سين المصدور سين بكوفة القص والقصص
 سر سين الججن والثرية استخوان سين الوية والسحر سل الديات
 والديون والسحور والاسحارج القصبه كذركاه نفس ان سل السرية
 خط موي سين تاناف الثديي پستان مردان و زنان الاثدي والثدي
 ج الثديوة والثندوة بن پستان الشاريج الحلة والسعدانة والقزاد
 سر پستان الاخيل سوراخ پستان السواعده كذر شير كه پستان ايد

الرُّغْمَاءُ انْ دُورَكِ دِرِ پُشْتَنِ بِاِشْتِردَهْدَ الْبَاءُ دَلَهْ كُوشْتِ مِيانِ نَغْلِ وَ پُشْتَنِ
 الْبَاءُ دَلَجِ امْرَاةٌ ثَدِيَّةٌ بِزُورِ پُشْتَنِ وَ مَرْدِي نَكُو يَنْدَلَهْ اَنْدِي وَ جَدَّ اَمْخُورِ
 پُشْتَنِ وَ وَطْبَاءُ وَ طُرُطْبَاءُ بِزُورِ پُشْتَنِ وَ سُبْتُ ثَدِي مَقْعَدُ كُوتَاهِ وَ مَقْلُ
 جَدِّ بِزُورِ پُشْتَنِ وَ رَجُلٌ مُتَدَنَّ مَرْدِي بِسِيَارِ كُوشْتِ پُشْتَنِ **فصل**
 فِي الْقَلْبِ هِ الْقَلْبُ وَ الْفَوَادُ وَ الْجَنَانُ وَ الْبَلَاءُ وَ الْخِلْدُ دَلِ قَوْلُهُ نَقَالِي مَنْ
 كَانَ لَهُ قَلْبٌ اَي عَقْلٌ لِحَاشِ وَ الرُّوعُ وَ الرُّوْعُ اَنْجُ بِطَبْدِ اَزْ دَلِ جُونِ
 بِهَرِ اسَدِ الْجَاهِلِيَّةِ وَ السُّوَيْدَاءُ وَ السُّوَدُ وَ السُّوَارُ وَ السُّوَدَاءُ الصِّبْيُ
 وَ حَبَّةُ الْقَلْبِ بِزُورِ دَلِ الْعَشَاءُ وَ الشَّغَافُ بِوَشْشِ دَلِ الْتَامُورَةِ وَ الْفَجْزُ
 غِلَافُ دَلِ الْوَتِينِ دَلِ دَلِ بِكْسَلِ مَرْدِي بِمِيرِ ذِي طَيْطِ وَ الْبَيْطِ اَنْ
 رَكِ كِي دَلِ بَدَنِ اَوْ فُتْحُ بُوْدَ اَزْ وَ تَيْنِ اِهْمَرِ اَنْ دُورَكِ كِي شَرَايِيْنِ يَدُو يَبُوْدَ
 قَلْبُ اصْمَعُ وَ ذِي رِيْزِ وَ بَلِيدُ كُنْدُ وَ اَرْوَعُ كِي اَزْ هَرِ جِزِي بِهَرِ اَسْوَاحِ
 سَبْكُ جَافِلُ بَرُ خَاسْتِ وَ رَقِيْقُ تَلِ وَ قَاسِرُ وَ جَاسِرُ وَ حَمِيْرُ سَحْتِ وَ عَمُورُ
 بِصِيْرُ يَمِيْنَارِ جُلُ فَيِيْدُ وَ مَقُوْرُ دِي دَلِ وَ عَمِيْدُ مَعْمُوْرُ دَلِ شَكْسْتِ
 مَوْتَانُ الْفَوَادِ مَرْدِي دَلِ مَتْلُوْجِ الْفَوَادِ سَرْدِ دَلِ مَشْهُوْمُ تِيْزِ دَلِ وَ لَذَلِ
 جَوْشِ الْفَوَادِ **فصل** فِي الْجَنْبِ هِ الْجَنْبُ وَ الدَّفُ وَ الْمَسْحُ وَ الصُّفْلُ
 وَ الصَّغْ بِهَلُوْ قَوْلُهُ نَقَالِي يَا حَسْرَتِي عِيْلَا مَا فَرَطْتُ فِي جَنْبِ اِلَهِي فِي امْرُوْ
 وَ ظَلَعْتُ الصُّلْعُ اسْتَحْوَانِ بِهَلُو الصُّلْعِ مَرْدِي بِزُورِ بَهَلُو الْجَوَالِحِ بِهَلُو هَا
 حَمُوْرُ كِي فَرَايِيْشِ بُوْدَ الْجَالِحَةِ يَلِي الْقَصِيْرِي وَ الْقَصِيْرِي وَ الْوَاهِنَةُ بِهَلُو هَا
 زِيْرِيْنِ الْخَلْفُ كُوتَاهِ تَرِيْنِ اسْتَحْوَانِ بِهَلُو الشَّرْ سُوْفُ اسْتَحْوَانِ بِهَلُو

اَنْ سُوِي شَكْمِ السَّفِيْنِ سَرِ اسْتَحْوَانِ بِهَلُو اِنْ سُوِي پِشْتِ الْخَوْ شَرِ الطُّفُفَةِ
 وَ الْمَلَكَةُ وَ الْحَا حَصْرَةُ وَ الشَّارِكَةُ وَ الْاُطْلُ وَ الْاَيْطَلُ شَمِي كَاهِ وَ جَمْعُ الْمَانَةِ
 الْمُوْدُنِ وَ الْمُوْدُنِ عَلِي غَيْرِ قِيَارِ الْقُرْبِ اَنْ تَمِي كَاهِ تَانُورِ شَكْمِ الْاَقْرَابِ
 جِ الْحَشَا اَنْدُونِ تَمِي كَاهِ الْحَقُوْ اِنْجَالِي بِنْدَا اَزْ اَرْبُوْدِ الْاَحْقِي وَ الْحَقِي
 وَ الْاَحْقَارُ جِ الْخَضِرُ مِيانِ مَرْدِي الْحَقْرَةُ وَ الزُّفْرَةُ مِيانِ مَرْدِي وَ جَمْعُ
فصل فِي الظُّمْرِ هِ الْاَزْ وَ الْظَهْرُ وَ الْفَوَادُ الْمَطَا پِشْتِ الْاَزْ وَ
 وَ الْظَهْرُ وَ الْاَقْرَابُ وَ الْاَمْطَاءُ جِ الْكُنْدُ مِيانِ شِلَانِ وَ پِشْتِ الْمَتْنِ
 يَلِ سُوِي پِشْتِ السَّوَادَةِ سِرِ پِشْتِ الْحَا وَ التَّجُ مِيانِ پِشْتِ الذُّنُوْبِ
 وَ الْبِرْبُوْعُ كُوشْتِ پِشْتِ الْحَجْمِ تَجَايَا هِ حَجَمَاتِ اَزْ وَ الْفَقَارَةُ وَ الْفَقْرَةُ
 پِشْتِ مَهْمُ الْفَقَارُ وَ الْفَقْرُ جِ الطَّبَقُ مِيانِ مَهْمُ الْفَخَاخِ مَغْزِ پِشْتِ مَهْمُ
 الصَّلْبِ وَ الصَّلْبُ وَ الصَّلَابُ پِشْتِ مَارِ الصَّافِي وَ الْبَلِيْطُ رَكِي كِه
 دِرِ پِشْتِ مَارِ بُوْدَ رَجُلِ اَقْرِي مَرْدِي بِزُورِ پِشْتِ وَ مَطَهْرُ سَحْتِ
 پِشْتِ وَ اَنْجُ مَهْمُ پِشْتِ وَ طَهْرُ كِي پِشْتِ دَرْدِ كُنْدُ وَ فَيِيْرُ پِشْتِ مَهْمُ
 شَكْسْتِ وَ فَقْرُ كِه پِشْتِ مَهْمُ اَشْرُ دَرْدِ كُنْدُ وَ اَقْزُرُ وَ مَقْزُورُ كِي لَكِي اَزْ
 بِزُورِ بَرُ پِشْتِ وَ اَحْلَبُ وَ اَهْدَاءُ وَ اَذْبَاءُ لَحْجُ وَ اَبْزُخُ وَ اَبْزِي وَ قَعْسُ
 وَ اَقْعَسُ پِشْتِ اَنْدُونِ شَدُ وَ سِيْدَةُ بِيْرُونِ اَمْدُ وَ اَجْنَاوُ وَ اَجْنِي وَ اَدْنُ
 پِشْتِ يَدُوْدِ اَمْدُ وَ اَهْنَعُ مِيانِ پِشْتِ فَرُوْشْتِ **فصل** فِي ذِكْرِ الْبَطْنِ
 هِ الْبَطْنُ شَكْمِ الْبُؤْفِ اَنْدُونِ شَكْمِ الصَّفَاقِ يُوْسْتِ اَنْدُونِ شَكْمِ اللَّيْطِ
 يُوْسْتِ بِيْرُونِ شَكْمِ الْمَرْقُ نَزْمَةُ شَكْمِ الْمَرَاقِ جِ وَ قِيْلِ الْمَرَاقِ جَمْعُ الْوَالِدَةِ

وقيل يجمع المشرق السرى نافع السر والسرد الج قابل بان يردان
 نافع الحيلة والثقة ميان نافع نازهار المرتبطه بوسكى تكل ان نازهار
 اندرون شك الجحرة او تحكى نافع النجر او تحت نافع العجرة كره ولك
 بوشك وجاهه ديك العلة شك شك الصلية بلك الصبد جكر الصبد
 والكبود والكبادج الكبد ارنى يردك ميان والمذكر الصبد جكر
 للصبد وعمودها افراز ميان جكر الفلد والخلب بارى جكر زائد
 الصبد والترغاي جكر كوش سواد البطن جكر بند حشوة البطن الات
 شك المودة زهوه الطحال سبرن المعدة والمعدة وام الطويل جاي طعام
 اندر شك المعدة واثاث الطعام ج المعنى والتب والعبج والغف
 والمصبر والتبصر والعسل والقصب روزه لاني الارجاب والامعاء ولا
 واحد لها الحوية والحاوية والحاوي جرب روزه الحوايا والحاوي ج
 الشحم ريبه الشرب باشام بيه الفروقه كزه بيه الحفت والحفت والقبه
 والقطنة والقطنة والرمانة هوار تو الكرش دره وهي للدواب دون
 الاقسان الغرث سرلين دره الفظ اب دره القظوظ والفظاظ ج لثانه
 جاي كيز اندر شك الامش انك مثانه اش در كذا البول المذي اب شلا
 الودى اب سردي الغايط والنجو والعذرة والطوف والجسور
 الحى والخرور والحدث ودو الطن حدث مردم **فصل في الورل**
 كه الورل والورل سرورن الاورال ج العجز كوشه وابن لفظ مردا
 وزنا كويند العجانج العجينة والبوص خاص زنا كويند العجيرات ج العجز

والورل يردك ق سرورن الفل والردف ميان سرورن الاشال والارداف
 ج الماشكة سرورن من الماشك ج الغراب ريزكاي سرورن الغراب
 ج الصلاز سرورن الصلوان دو الصلا ج القطن ميان مردو سرورن الحية
 سرورن مردم وجره والخرية والخرابة كوش سرورن الخروب ج القابل والقال
 كوش سرورن الخروفه استخوان سرورن لقب واليحي والعصعصل استخوان
 له نشيت مردم بروبوذا المقعد نشيتاه الالية كوش دينة نشيتاه الايان
 دو علي غير قيا من المذروان دو قماره اليه ولا واحد لهم الرافقه كاره
 اليه كيه باسوي زمين درد التوانف ج الاست والسنة والسبة والرجما
 والحشة والجمار والتماغة والعفاقة وام سوييدو السافله والجعبي
 والدبر واحد الجوهه نام او جون يوهن بوذ الفقيه سوراخ والسر
 اندر عن او الاستوام ج كلمة مولدة الحمار كذا الرداو الاست موى او
 الاستابج العجان ميان فقي وخصية العجينة والعجن ج العورة
 والفرج والسوكة والقيل عورت مرد ورن الايد والزب والعوف
 والقضيب والدبدب والجارم والذكر والعرد عورت مرد
 الفيسر الفيشة والفيشلة سرورن الحليل سوراخ او الحشفة واللمرة
 والحشنة ز برحمتك له الحوة في كاره حشفة الاخواق ج الحشان
 والحشانة الجاني در حشفة بيرند الغرلة والقلبة والقلبة ان يوست
 كى بيرند در حشفة الاعول والارغل والاعلف والقلف حشفة كاره
 الحشفة والبيضه م الحشوي والبيض ج الحشيان والاشيان دو الصنف يوست او

الصفتان والاصفان والصنرج الكرن والافخج باد لند الادرة والادرة
 والافخج باد لند الشرج الذي له خصة واحدة من اللواحي الذي يحد
 خصب اعظم من الاخرى الربك زهار الاركاب حج العانة والشعرة موي او
 ومن المواة الشكر والحرق والبضع والفلم والكتف والجمان فرج ز
 الاحواج البظر والبظارة والغبل والغيلة والشكر الخ بلدنا وحقه لشده
 البطل اختنا كرده الاسكتان دو كاره فذبح الاسكة بلي الكين كوشندون
 او الذوب كوشندون او الشكر شعرة الفرج الشكر الفرج والعلة
 افروني دران موضع جون باد كندى مردراو المواة قردنا وعفلة الرحم
 زه بيان امهبل جاي نج اندر شكم الحجر والفقو كوشندون حم الفرجة احدى شعبلى
 الرحم المشيمة والسلايل ان پوست كه نج ديو بود الحوا كوشندون الفرجة
 ان پوست كه با نج بيرون يد السخند والخط والشا هندك كه با نج بيرون يد
 الشهنون **فصل في الفخذ** الفخذان الفخذان الكاذبة كوشندون
 بيرون دان الذبلة كوشندون دان الحاذ بس دان الباد اندرون دان
 الاربية بن دان المغين والرفع والشار كوشندون دان الالف
 ستر دان الفخج والافخج دانها از يلكه يكه بعد الاذخ والافخج
 والافخج انك مشد رانهاش درهم سايد جون مويك النفس انك كوشندون
 دان الذبلة دان الالف كوشندون دان الالف كوشندون دان الالف كوشندون
 بر كوشندون العيتان دو كوشندون ساق الما بضع كوشندون انك انك انك
 درهم كوشندون الانك بزرگ دان الالف كوشندون دان الالف كوشندون

والسوق والسوق ج وقوله والتفت الساق بالساق يعني شدة الدليل
 بشدة الاخرة العضلة كوشندون ساق الضنبوب استخوان ساق الوظيف
 لنك الوظيف ج وظيف عجز ستر العرقوب ساق كه باباشه بيوست
 بود وعرقوب الدابة في رجلها بمنزلة الذبلة في يد ها وعرقوب القطاة
 ساقها العفر موي ساق ذن الخفا والخفا الحذم جاي باورجن ليس الخفا كوشندون
 بود بروان ساق الايايس ج ساق خنداة وخنداة تمام كوشندون استخوان
 وخنداة وخنداة وخنداة كوشندون وبارك استخوان وعش اندك
 كوشندون ومملوكة استخوان خلق رياسيراب وخشة بارك وكوشندون وكوشندون
 بيش ساق بارك وسوقا بود دران ونيكو **فصل** الرجل باي الرجل ج القدم
 بيش باي وقوله قدم صديق يعني سابقه خير غير القدم وعرشها شدي شت
 الحماره شت باي المشط استخوان شت باي البخر كوشندون باي الغص
 زير باي كه بزمن نوسن الاخمص ج الاشبي برباي كه باسوي مردم دارد
 الوحشي كه باد شت دارد العقب باشت الكعب يزول للعلاج كوشندون
 اذم يزول در كوشندون نايك السلع شكاف باي الذباح شكاف سر
 انكشتان كلع شوخ باي رجل رجل مرد ي بزرگ باي اعرج والشيخ لنك
 اقل لنك شت واخف كه بود وكاره وحشي بود وكوشندون برباي
 واقف كه بر سر انكشتان بود او كلع انكشت سترل مرد يكر يافيد
 اخف خردة از سوي وحشي كوشندون افدخ خردة از دست يان يان
 وارح كه بايش هموار بود ميز شيند خفاق القدم كه بيش بايش يان بود

وَنَكُسُ سَتِ شَرَسُ شَلَسُ بَدَحُ صَرَسُ دُرَشَتُ حَوْغَلُ وَ شَتَتُ أَوْ بَزَلِي
قَشَبُ خَشَبُ نِي هَنْزُ مَلَطُ خَلَطُ نِي صَلَوِي سَبْ هِيَانُ بِنِ يِلَانُ وَ هِي
بِنِ نِي وَ الدُّوَيْضَةُ هِي كَسَنُ سَرْ هِي كَسَنُ قَلْبِنِ قَلْ وَ قَلْبِنِ قَلْبِنِ قَلْبِنِ قَلْبِنِ
وَيِ اَمَلُ زَادَهُ سَتَتُ لَهُ اَنْدَرُو هِي خِرَبُو زَخْتُ ضَبَّ جَرَبُ قَرَبُ قَرَبُ
كَوْبُ زَخْتُ مَعْنُ مَشِيحُ وَ شَجَانُ قُضُوِي مَعْنُ رَنَا وَ هِدَانُ وَ هَجَفُ كَرَن
وَ اَحْمَقُ خَلُوبُ وَ خَلُوبُ دَرُوغُ زَنُ قَرَبِنْدُ مَحَاحُ وَ مَلَاذُ سَخْنُ فَرُوشُ
قَبْضَةُ رُقْضَةُ لَهُ كَارُ فَا كِرْدُ وَ يَكْدَارُ قَعْدَةُ ضَمِيَّةُ لَهُ مِي شَيْنْدُ وَ مِي خَبْدُ
نَفَاحُ وَ قِيَا شَرِيَا زَبْرُ الْمُقْتَحِرُ بِمَا لَيْسَ عِنْدَهُ وَ كَلَةُ كَلَةُ لَهُ كَارُ بَارِكِي كَارُ
اَزْ عَجَزُو غَدُ كَوْنِي خِدْمَتُ كَنْدُ قَعِيدُ الْحَاجَاتُ لَهُ هُوَ كَسُ اَوْرَا كَارُ فَا يَدُ
حَسُودُ وَ حَقُودُ بَدَحُوهُ وَ لِيَنُورُ مَسِيحُ لَهُ سَخْنُ قَا وَ اَبْرُودُ مَذِيَاغُ وَ مَشِيَاغُ
وَبَدُورُ لَهُ زَانُ لَهُ نَدَارُ مَطُومُ لَهُ هِي سَخْنُ بُوْدُ اَصُولُ وَ جَبُورُ وَ رَغِيْبُ
فَذَاخُ شَكْمُ هُوَاةُ وَ سَخْرَةُ اَفْسُوسُ كُنْدُهُ ضَحْلَةُ لَهُ بَرْمُ رِيَا نِ خَلْدُ سَبِيَّةُ
لَعْنَةُ اَنْزُورُ دَانَا دَشْنَامُ دَهْدُ وَ نَفَرُ كُنْدُ وَ اَيْنِ بِنَا فَا غَلَا بُوْدُ وَ بِنَا مَفْعُولُ
بَسْكُونُ عَيْنُ بُوْدُ جُونُ ضَحْلَةُ وَ لَعْنَةُ وَ سَبِيَّةُ وَ اَيْنِ قِيَا سَبِيَّةُ **فصل**
الذَّلِيلُ وَ الصَّاعِرُ وَ الدَّاحِزُ خَوَارُ الدَّالَةُ وَ الدَّالَةُ وَ الدَّالَةُ وَ الدَّالَةُ
جَ الْعَزِيْزُ كَوْنِي يَغْنِي يَغْنِي وَ الْخَفِيْفُ وَ الْخَفِيْفُ وَ الْخَفِيْفُ سَبْلُ الْخَفِيْفِ
الْتَقِيْلُ كَرَنُ الرُّحِيْبِ وَ الرُّحَابُ وَ الرُّحْبُ فَذَاخُ الضَّلُّ وَ الضُّيُوقُ
وَ الْحَرَجُ تَلُ الْحَشْنُ وَ الْحَشْنُ دَرَشَتُ الْحَشْنُ جَ الْفَطْ دَرَشَتُ حَوْ
الْفَطَاظَةُ وَ الْفَلَاظَةُ وَ الْفَلْظَةُ دَرَشَتِي الْبَسُ وَ الْبَسُ نَوْمُ الْاَلِيْنَا جَ الدَّلُوكُ

فَرُ هَجَتُ الدَّلُوكُ جَ الصَّعْبُ وَ الدُّيُضُ نَا فَرُ هَجَتُ الصَّلْبُ وَ الصَّلْبُ وَ الصَّلْبُ
وَ السَخْتُ وَ السَخِيْتُ سَخْتُ اَوَاهِي وَ اَوَاهِي وَ الرُّخُو وَ الرُّخُو نَا فَرُ هَجَتُ
الْعَسِيرُ وَ الْعَسِيرُ وَ الْعَزِيْزُ دَشْنَامُ دَشْنَامُ رِي السَّيْرُ وَ السَّيْلُ اَسَانُ
الْبَسْرُ اَسَانِي الْبَسْرُ نِي بِيَكُ الْاِيَّاسُ وَ الْاِيَّاسُ جَ الْاَحْمَقُ كَالِيُو الْحَفِيْحُ
الْمِيْنُ وَ الْاَمَانُ اسْتَوَارُ الْخَوْفُ وَ الْخَائِنُ وَ الْخَائِنُ نَا اسْتَوَالُ الْخَوْفُ جَمْعُ
الْحَائِنِ الدُّفِيْقُ جَرَبُ دَسْتُ الْاَحْمَقُ اَنْزُ هِي كَارُ نَدَانْدُ كَرُ الدَّجِيْدُ نِيَكُ
الْجِيَاذُجُ الدَّرِيْ بِدَا الطَّيْبُ يَالُ الْحَنِيْثُ بَلِيْدُ الْحَنَمُ وَ الْحَنَمُ يِيَا كَرَنُ
بِيَا طَلُ لَهُ سَخْتُ حَقُومَتُ كَرَامُ سَيْطَرُ الْمُسْلَطُ الصَّلَاحُ بِسَامَانُ الصَّلَاحُ
الطَّلَحُ نِي سَامَانُ الْبَابُ وَ الْمَالِكُ هَالَالُ بِنْدُهُ الْبُورُ وَ الْمَلِكُ جَ التَّقِي وَ الْيَقِي
وَ الْوَرَعُ بَرِهِيْزُ كَارُ التَّقَاةُ وَ التَّقِي وَ التَّقُوِي وَ الْوَرَعُ وَ الْوَرَعُ بَرِهِيْزُ كَارِي
الْفَاسِقُ وَ الْفَاجِرُ نَا فَرُ هَانُ وَ دَرُوغُ زَنُ الصَّلُو وَ رَاسَتُ كَوِي الْمَكْدُوبُ
دَرُوغُ زَنُ الصِّدْقُ نِي سَخْتُ رَاسَتُ كَوِي الْمَكْدَابُ وَ الْاَفَاكُ الْحَرَضُ
سَخْتُ دَرُوغُ زَنُ الْمُتَنَبِّيْ بِيَا مَبِيْرُ بَدُوعُ الْكُفُورُ وَ الدُّنُوْدُ نَا سَبَاسُ الْغِيُوْرُ
وَ الْغِيُوْرَانُ رَشَنُ الْغِيُوْرَانُ زَنُ الْغَارُ وَ الْغِيُوْرَانُ رَشَلُ الْقَنْدُجُ وَ الدُّبُوْتُ
وَ الطُّرُوعُ نِي رَشَلُ الْجِيْيُ سَرْمَكُنُ الْبِيْدِيْ نِي شَرْمُ الْاَبْدُ يَا جَمْعُ الْجَوْلُ
وَ الْجَوْلَانُ شَتَابُ زَادَةُ الْوَقُورُ وَ الدَّرِيْنُ وَ الدَّرِيْمِيْتُ وَ الدَّرِيْمِيْتُ
اَهْسَتُ الْجَوْرُ وَ الْجَرِيْيُ وَ الْاَحْوَسُ دَلِيْرُ الْحَشْرِ وَ الْحَشْفُ دَلِيْرُ بَرَشَبِ
رَفَتْنُ الْجَبَانُ وَ الْجَبِيْنُ وَ الْيَرِيعُ وَ الرُّعْدُ يَدُ الْفَرُوقُ وَ الْهَيُوبُ بَدَدَلُ
وَهُ اَسَانُ الْجِلْدُ وَ الْجِلْدُ بِشَكْلِ الْجِلْدَةِ وَ الْجِلْدُ وَ الْجِلْدُ جَمْعُ الْكُسْلَانُ

كاهل الكسالى فالكسالى ج الفقى والواجد ثوانكرا الغنى والغنى والوجل
والجدة والثروة والثراء ثوانكراي اليسار والميسرة فواخ دسني رسل
مال ومتمول بسيار مال زكاة بسيار نقد وراق بسيار رسيم مدكم بسيار
درم الفقى والخليل والعايل درویش الفقر والخلة والعيلة والفاقة
الخصاصة درویشى المفارقة العدم والعدم نيسنى المحتاج نیاز مند الحاجة
نیاز المسكين بحارة المسكنه سجارى القانع فرا هذه المعتزلة نیاز غرا امايد
ونحو هذا الشحاذ كلابى التلنى تملكى والتلنى الحاجة المقتشرة يومت
از روى مردم باز كند المتعفف نهفت نیاز الصعول والقروض
السبروت كه هيج چیزند از د الباريس سجنى ر سيد السابل والعاقي والمغنى
خواهنگد الخطيط انل يکوى توجو يکنى خوايشى كه باشد **فصل السعيد**
نيل تحت الشقى بد تحت المحوت والمحدود والمخطوط دولي المحدود
المحدوم والمخارف روزي الاثم ولا ثم بزه كاد المجرم والخطاى كاه كار
البري والبواوي كاه البراءة ايج الطابع والقانت فرمان بردار الرضى
والرضي بسند بده المنيب والواوب انل هر جيزي باخذ كردد الاوله انل
اوه بسيار كندان هم خلد الخيت والخاص شع ترس كاد لغاصى والعصى نافعان
لجاهل ولجهول نادان الميمون نجست المشوم بد اخذ الجذلان والفرج
والفارج شاذان اللعان ولا سوان انده كن الا شر والاشتران والبطر
دنه كوفته الظمان والعطشان والغيثان والصديان قشنة العيمان
تشت بشير الدين والنار هل سيرا ب الغرثان والسغبان الطيلان والجوعان

والجائع كرسن الغرث والسغب والسغب والمخضة والمخاض والجوع
كرسكى الشبان سيرا السدان والندان الحسير والحسران ان مان حور السهران
واليقظان واليقظ بيدار السهمك بسيار بيداري الوشيان والكرمان والنيام
خفت السكران والنشوان مسمت والجمع سكرى وسكارى ونشوانى السكير
هميش مسمت وابن قياسي است الصاحي **فصل** مشى مسمت سكران طلخ وطلخ
شور يده عقل سكران مايت ومايت كه هيج كار نتواند كرد سكران طلخ
براز شراب **فصل السارق والدائى واللص** دزد السرقة والسرقة
التوصية دزدى الشطر انل هر جيز بيد ببرد الشصوص ج الطيلان بين
دزدان القفاف انل رسيم ميان انكشان بدزد و ببرد اخذ ببرد دست
دزد دزدى الطوار انل استين ياباد وان يشكافد وان الهاكل راه دار قلح
الطريق راه زن الخارب اشتر دزد القاب آهون نزل الجوج والملاو
المخت والعوذ والعيند سينهنگد العيون شور جثم الهوة واللمرة
بد كوي النام والقنات والديوبوب سخن جين النيمية والنيرب والليبرة
سخن جيني النيم واللقيط والدعي والمسنك والسنيك سنل المنود
يكوي وانها ان الخيلج كه كس و بوا بديرد العتل الجاي الغليظ والسريع
الي الشر الحاجن تباكل المسخرة معروف الصفعان سبلى خواره الصلابة
ج المجنون ديوانه الجانين ج الجنون والجنى ديوانك المعنوه والمجنول
المسلوس والممسوس دل شده الامف انل هو كوايشد كويك من با توام
المررة انل فرمان هو كس فوا ببرد الطغام **فصل** ما كان هه

الكتاب في صفات النساء خاصة **فصل في صفات النساء**

المرأة والزينة والمزينة والخت والزوجة والطفلة والعريس
 والتعبدة والحليلة والصاحبة والطبيخة والربضة والفقاد والبغل
 والبغلة زن الزوج والبغل والحليل والهيبد شوهر الكباب والكاعب
 بثول بستان الناهل بستان رنجاي بدامك النواهد والنهدج المقصر
 نجاي زنان سيد العزرة والعزيرة كاهانان مؤزة العارض درخانه مادر
 ويدرماند بيشوي وقد يقال للرجل ايضا الخيرة برهين الخيرات المسلف
 جمل ويخ ساله النصف والعوانه جوان ونبير كذا بانو وقد يقال للرجل ايضا
 نصف والجمع انصاف و تصفون المسنت بزان بدامك العجوز بيرا الشبهة
 والشبهة بيري بيري **فصل** امراة شابة وشبة وعاتق جوان شلطة
 وشطبة دران خرعوبة وخرعبة ينكو ونرم رغبوبة تمام باله وسيدادة
 ورودة جوان ينكو خود ينكو خلق خود جمع مهفوف وهيفاء وخصانة
 باريل ميلان جارية غوثي الوشاح حياية عن الهيف بضة ناركن پوست ناعمة
 واملود وعادة وعيدان نازل ونرم وناة واناة ووهانة كه بشري
 باهستكي وبرباي خيرد معصوبة ومجسدة و مسمودة محصم خلق عروضة
 توانا بر خدمت شوهر قاصدة الطرف من جز بشوي خود ينكرد خريكة وخرود
 وخارد وحيية وخفرة شريكن وقتين از خورش و الرجل كذلك خالة
 وخلية خرامند و فريند رنخلة سبخلة بزرگ و فرود مخطوطة لمطال هوام
 پشت عقيلة صراي عفيفة بال دامن مبرمة مهميرة ينكو وكران كايين مخددة

وحجاة ومقصورة پردكي بوزة خرد ميند ونيز اكل سيار برون اينحصان
 وحاصن ومحصنة بارسلردان اهسته فتق ومفناق نازنين بمانه
 خوش بوي خندان مسئله ازانده خلق هكنه ينكو اعضا صنم جرب دست
 رضراضة وضنك بيسار كوشت سيفانة كشيكة بالار جاح ورداخ بزدل
 سرون مكسال كه كارتكند وابن مدح باشد شموع بارزي كن وخندان ذراع
 دول ريس عروبة شوي دوست نواز ادمت دور نوزج رشوف دهن
 نويانوف بيني نويل وصوف تنك اندام غانية بي نيلاز ادايش بكر وعذراء
 دوشيرة ايكار وعذار ي ج العذرة والفضة والبركارة دوشينكي حايض
 وطارمت وعاركل ومقري حيض فنادة الحيسة والحيسة الحرة تستغريها
 الحايض المستحاضة كه هيمت حايض بود العاذل عرق الاستحاضة الطلبة
 والشبي روي حيض الزينة اثري كه ماند باشد از حيض **فصل فيما**
يكرة ونهن امراة مفلاصة زني بزدل شك وسست ورشاح ورصعلا
 وركلا لا عرسرون ومد شك كه كوشت ندارد برد ستها ومصوا كه كوشت
 ندارد بران وقعدة اندك كوشت ورثقا بست اندام وملا سوكه كناره
 اندام بريده وشردم وهريبت ومفضلة وانوم راه كدر بول وكودن كي
 شده متكاه كه بول نگاه نتواند داشت وحناء شغفلة ومثقال وثقاة
 كه بوي بكار ندارد وعطل ومعطل كه بي بيراية بود و رادة همسايه
 برس ومزواج كه شوي بسي كند ومطروقة كه هر يك جدا شوي نوكند
 وضهيار وضهواو وضهواو كه حيص بوفتند وضحابة ودرربة ودرربة

بلند او از و محبة و جلعة و جالعة و جالع بليد زبان و سليطة غير زبان بدينة
و عارمة شوخ هميشه الحديث بسيار گو و بلند او از ناشدة که باشي يارام
نكيزد سخاوة سفري علم هرة و مصلحة و بغي و مومنة و هلوكة و خانه
بي سامان كار در غنا و زهد كايو خزانة كه هيچ كار نداند كرد حياء كه بديد
ايد ز بس نهان شود طلعة قبة كه سرفازند و از نك **فصل في ولد و نك**
امراة و لود زني ز ايند عاقد و عقيم و عقام ناز ايند و ناز و نواز
و ضلعة و ماسية كه بسيار ز ايند نوز كه اندك ز ايند و مقلات و رقوط
كه كودكش فزايند و شكول و تكلي و تاكل كه فرزندش نمرد و باشد و لقوة
كه روز بار كود بكسر كه هنوز يك كودك زاده باشد شي كي كوزا زده باشد
مرد كور كه سر ز ايند مذكار كه همه سرور ايند مونت كي دختر ز ايند
مينات كه همه دختر ز ايند معقاب كه يك بار سرور ايند و يك بار دختر ز ايند
مقام و مشيم كه دودور ايند يك شكلم مونت كه نكوسار ز ايند البت ان
كودك كه جان ز ايند منجي و منجاب ان كه فرزند نجيب ز ايند محقة و محار
كه احمق ز ايند حامل و حامل و استبي بديد ايند و حامل و جلي باردار
مرد و امثال كران بار شده و مقرب نزديك بزه ايند معضل و مطرق
كه كودكش بد شخاوي همون ايند و حامي كه براستي ار زو خواهد **فصل**
في احوالهن مع لرد و اجمنه امراة لقوت كه فرزند دارد از شوي
بيشين برك كه شوي كند و فرزندش بزرگ باشد و مضرب استغني و مقفاه
كه شويش دوزن دارد جزو و فاقد شوي موزه محد و خاد كه شوي را سوك

دارد مشيلة و حارينة كه شوي كند از مهرباني كه بفرزند و تربيت كه هيچ
كس ويرا نخواهد و عروس و هدي خانه شوي فرستادن و مراسل شوي موزه
يا هيشت و سر دودة طلاق داره معلق نه يا شوي نه بي شوي موزل كه شوي
را دوست ندارد و صلفه كه شوي ويرا دوست ندارد عزبت و عزبة
كه شوي ندارد عوان و ثيب كالم و الدجل ثيب ايضا لا يور و الارملة يور و زن
و الدجل ايم ايضا امراة مغيبه كه شويش غايب باشد و مشهد كه شويش
حاضر و ز و معزبة كه شويش بغزو شده باشد و مفسلة و مكسلة كه چون
شويش خود خواند بانه كند **الباب في شويش سبعة فصول**
الكسوة و اللبس و اللبس و اللبس و اللبس هرج در بوشند و اللبس
نامي ست خاص موزره را اللبس جامه داشته الحيس جامه كه بالاش و عايغ
لز باشد المعرض جامه كه كنيزك را در ان عرض كند و الباش جامه
و لباس الحزن جامه نيكو و لباس التقوي هو الحيك و لباس الرجل امراة
وز و جمالها ساهل السابري جامه مثل الصفتي هتلفت و السجيف خلة السب
جامه باريك الجريد و البشتيب و الخاق و السمل و الحج و الدرير و الطير
و الهدم كمنه الثوب و البز جامه الاواب و الاثوب بلا همزة و الاثوب
و التياب ح الحشيف و اللث جامه بذا الطاق بل ناي المشني و المثنى
دو تاي ثوب حق و جرد و نايام بشافت ثوب مفن باره زفت و باره
نك ثوب ثوب بسيار رسيان مخطط و مرسوم و مسيخ و خطها دارد
معضل كه بربانق علم دارد معين خسته معين كور حتم مطير مرغان خيل

بأشبان مخصر زليلين مفكّم ومفكّم سرخي سبرونل ميهدم ومخصر ومفكّم
رنك كرده مفكّم برزوينه رنك كرده رنك كرده رنك كرده رنك كرده رنك كرده
رنك كرده مفكّم بسبرونل رنك كرده مفكّم بسبرونل رنك كرده مفكّم بسبرونل رنك كرده
رنك كرده و ابن قباي است ثوبت نفيس جامه بغايت نيل وسط ميدانه مقارب
نزدك بارزاني خنجر سبرونل نيل قيمتي وكذلك في غير الثوب السجل
جامه سبيدان بنف السجوج والسجل حج الكملة والهلل سادة نيل الخنجر
والشطوي والقصب والتونزي والكرمان والحرير والديبلج م الاذلاذ
يعني جامه نيل السندس ردياي نيل الاستبرق ردياي سبرونل المطبوخ ردياي
نيل برنق البود والوشني والدم والحرير والمبرم اجناس من الثياب
الارذل كن الخنجر خنجر اذ كن يملكون الخنجر كان سبرونل الشرب كان
نيل الخنجر نيل كان القوطة معروفه الفضل والمبدل والبذلة باذروزة
المصون نهاذكي الخنجر والبذلة جامه خلعت العلقه نيل نيل كدورند
كذلك بالسبيبة والشفة باره جامه السرقه باره حمر برنك السرقه
المجسد جامه زبرين العدي منسوب الي عدن الاشجى والفضل
العصب والحرير واليمن بود ماني الملوغ بود بنكر القباي جامها
سبيده ان مضارند الذي يعني جامه بارنك له هم ان مضارند الواحد
قبطي القبطية ضربت من الثياب التي بقي ابن له مردمان قمريني كبد
اللباسم اللت يقال ل من كذا **فصل** القمص والسراويل براهن
الاقصص والقمصان ج البدن ثل الجيب والجر بان الجيبان كبريان

قطاب الجيب الجاني سبرونل يذان كبريان القوازة والقرينة
كزج النيق زده كبريان الزر والدجّة انكلاه العزوة اخو زده الحزوة
يعني ثله العزوة خنجر العزوة والخنجر نيل الدردنم الدردنم المل
يل درنالك دودرن الكفة نورديراهن الدردنم قمرين المنيقة والليقة
والليقة والسودقة والنفاحة خنجره الشعب سوزة الرقعة ونيل الرقعة
ج الحجر كاره الذيل دامن الذل والذل لذل من دامن القبت زورنم
الشم والقز والقنار ويد القمص استين الرذن نيل ستن العلم والشم
جلم جامه الطوان نكر علم الدرع براهن نيل البقرة والبقر والابن براهن
نيل ستن وبادبان السبيح والسبيحة شني الخنجر والقرقل شني نيل ستن الحدة
شامال الصدر والخنجر براهن حرد المبدع براهن كرام المدرعة الجمارة
لايني الدراعة الصدرية لباحه الجب م الظهارة اواره البطانة استر
الوضعية بلبه جامه السراويل شلوان الخنجر شلوان دران وفراخ وقد
نيل عنها التكة شلوان بند الاشوطة كره كه برشلوان بند نند النيق
نيلف الرجلان ايته القمان دانين لوان يكي الرذا والعطاف والمعطف
والجليل بركا القبا واليمنى قبل الثمرة جاك قبل المعافد بند قبل القطن
قرطه الطيلسان والسدوس طيلسان الساج طيلسان سبرونل سياه الدواج
والفرجي م اللباد قبا نيل المطر باراني الفرجة شكا فعلق شكله
جامه الذي يبرق العفر والجل برز جامه القز كرا الصلج بيله الواحدة طيلة
البرسيم الدمشق ابرسيم سبيد حمر سبيد السبر كبر جامه كه ابرسيم بار

والسقف والخدر والسدة بوزن الفروم بوزن باره والوجاج والابراج
والشف بوزن شل الكفة بوزن زنان ووكه ه وكه ه وكه ه وكه ه وكه ه
الباب التاسع في الصانع والادوات وما يحتاجون اليه اربع وعشرون فصلا
الصانع دستكار الصانع ج الصانع وال صنعت كار الصنع والصنيع جريد دست
الماهر والحاذق استاد در كار خوش المحدث لقا استادي لم دعوى لذو بناشد
المحترف بيشور الحرفة بيش المهندس تقدير كنده الآلة والآداة دست
افراد البنائ والهاجرى بنا كنده الدهاص والآذكرة والعروق والآذر اهر
والآذر زيرين الدمص هردو والآذلة نودان بوزن الامام والمظفر والثر
والزنج رزة بنم الشاقولم الفرجار بوزن كادالبان والمكين خشت زن
البزن خشت المكين كالبذخشت الجمر والاجور والطوب خشت خشت
الطابق كتابه الشاحورة داش خشت الاطمة داش كوزه وكاسه واجيدان
ماند المشيع والملاط والملاق والملاق والملاق ماله الصياع كاه كل الطيار
كل كمن السجة بيزا هن او الملاط اژند الساف والمد مال دست السميطة
نواست الافريو كاره لب سراي اذ خشت وج الفرميد خشت خشت بوزل
بنم مفرم خشت وسنل مشيد اذاشه مشيد بيل كرده خراب ويران كرده
عمير اباذان المرو المعروق كنده الجرفة في المشاة بيل عشرة المشاة
بيل دست الموزبة والارزبة والمفضة كوخ كوب الشابل والمقل والشرور
زنبر الوزون دافوز القبروناوه كل الجصاص ج كالجص والقصر الشيد
ج الجص والقصة بارة ج الجصاص كان ج الجصاص ج بذا الصاروج

الكلس والجبار صارج الكلاس صارج كوالنورة اهل الفتا والمقنة
لا نيز كنه البارد والجبار جاه كن القنقن آب شناسر المحول ككل الصاقون
ميتين **فصل** الجبار والقيق دروز كمال الجارة دروز كرمي القندم قش المنشار
والمنشار دستره الشارة سبوسه المفضل اژه المثقب ماهه الميطة سرماه
الجزودال ماهه المثقب سوراخ المنح والمخات رنده الخات تراش الشفن
والمنفن جوب ساي الميطة ميج كوب العثلة والبيرم بيم التقار كنده كرم
الخفار والمنقار سكة الخراطم القطاط والحقاق جمل الحقم الحقاق و
الحقوق ج الخشاب جوب فروش الخشب جوب الخشب ج الوالد والود
وعبره المدلة ميج جوبين المسار والسك والسك ميج اهين **فصل**
الحدادوا الهالكى والقيق والهيبيوه اهنكر الساميل كالحديد اهن الذكر
والجوان والفلاد اهن بولاد الهيت اهن ندم الخيت رسم اهن السحالة
والبرادة سواهن الصدا زنكار اهن المطرق والميقه خايسل الفطيسون
الكبتانم الكوب والكلاب سكار اهن الملتام انبر الخلب والمفراص
المفروض والمقطع كان المبرد سوهان المسح والمسفر سوهان دست الغلاة
والسندان سندان الكونا ش دان الكبير والمنق والمفراج والنفاخه والجماج
والجملوج دم اهنكر الصيرة ج السكال والسكان كارد كرسيلين كارد
الشفرة والعلب والمدخ كارد بوزن المدية نازي كارد سيلين وقيع
اي حديد الصاب والمقصو الجزة دسنة كارد الشعيرة بوزن اذوان او
السيلان دبال شيخ الكل بشت كارد الخدر الفرية بيزناي كارد السيل

انزل آهن روستن كذا المسحاة والمصقلة والمدوس انج بدان آهن بزدانيد
 الملمزم خمرل اولاباره سوزن كبر الالبوة سوزن المسحاة جوال دوز
 المسكلى جوال دوز كبر **فصل** القصاب والسطار واللكام كوست
 فروش الشحام بيه فروش لودال جز بوا فروش القدر الجدار ستر
 لش و كوست كش السطار والوضم حوان يا جزي كي بروي نهنگ
 بوزمين ناشد القنارة م الشوا آبرمان كرا الشوا آبرياني السقود والمفاودة
 والمفاد والمفيلة بلسك السلاخ انك بوست از كو سبنك بيا هنج
 الد اس سرفروش الكراعي پايه فروش الهراس هوسه فروش الجبجي
 شكبه فروش المراق خوردي فروش **فصل** الجزار نان ابوجابرو
 جابرين حبه نان الكرم القرني نان سبر الرقاق نان شل القيص كيجا
 الرخيف والجردق كرده الخشك الطربوس نان بزر الطرمة قراج
 الدقيق والطحين والطحن ارد الدرك والحوارى والسميد نار
 سيد والفلث ورهين المصمة قرص كه بدست بتودياز تند
 الطهف نان اردني النعيفة نان كاجرس الخبزة والطلية والمليل
 سكاروا الخاش نان سوخته السقطه كلوخ والذليق والفسيط كلوخ
 نعي برهينه القدامة انج بتور بازماند الناس خشل المنكرخ كره
 البريد اب بر رخت المثر ادركاسه شكته القيت والفتوت
 مالبذه الفقار والغفار نهني المادوم بانان خورش الملمز كوشكده
 المشموم والمشموم والمرتن والمز سن بيه الكده المغضن تق بر نور وعينه

المسمون روعني الفطير از دست فدا الريع والنزل والزلزل افروني كه
 بيابن از نان بخين العجين خيرا النجان خمير كن عجين رخت و رخت
 شل خ ترش النجان و النجان جون مخ اشيان الفتاق والدوبة والخبزة
 والخبيرة والديع والدكا والرائية خمير مابه الكلة والفرزدق كند
 خمير المفسغ والموش والمرقاط پيركي در نان زنتد المحور والمدم والمذول
 والمطلة جره المسطح خواني بدونان وابوند الداجي نان باربر
 الملقط نان جين التورم الخبزة تنورستان الميفي نهني تنور المسعر
 والمخاض والمخاض والحرات والمقاد والمقاد تنور اشب السجور تنور
 تاب الذكية والوفود والضوم انكش انكيز الخطب هيم الخطب الجزل
 هيم زفت وخشل الشدب خشل مازه الوقص هيم ريزه المختط
 هيم داز الخطب هيم فروش الحصب هرج دراشن افستد الفجر
 انكشت الفحام انكشت فروش المخل ماشوا الغزال م الاطاد اجلم
 هيم بال وما شو خصل المخل سورخه ماشوا النعير ناوه النحاس بوس
 التورين و اردن القلافة والقرامة والقره نان كه بتور باز كيد
 الخناط كندم فروش الدقاق ارد فروش الوزان المختل والمتر بص
 انك غلا بنهنگالان شود انك بفروش المنقي كند بال كن الشعير
 جو فروش النقال انك بار خرفرا و ابر **فصل** الطحان اسبابان
 الطاحونة والناعور اسيل يا باب كود الطحانة كه باستر كود الدجي
 والافطة سنك اسيل الزحمان دولا دجي ولا رجا ولا رجا

الفيلج اسيا سئل زيرين المودة زور من الضربان هر دو مثل الذبح و
القطب اخ اسيا برو كردن الحز و الحزري سور اخ اسيا المودة الجيد
در دهن اسيا افكند تا اس كذا الحز في الدلو اول اسيا الناورق ناد الناعرة
بهره اسيا الاطار كردا اسيا المرد اس و الحز و المودة دستاس
الزابدو القعسري و الهادي جوب كه دست اس بدان بركدا سندا الشال
بوست كه در يزد دست اس كندا النقي ارد كه اسيا مي اندازد المنقار و الميعة
و الملو س ا ز ين الطسق و البركة تزد اسيا الدولة به و الحز و الحز
و العربة دولا ب الدالية اخ بكا و كردن الجلس در زده اسيا فصل
العصار و الدهان روغن صمد الدهن روغن الزيت و السليط روغن
زيتون الزيات زيت فروش الزين و دهن الباسمين روغن ياسمين دهن
البور روغن جواخ دهن الجوز روغن كوز الحلو و الشبرج روغن لجن
العصار و الكزب لجماره الرود و الدهش و الداش و الطحيت بزيده ارد
المقصدة تحت روغن كرم الملطاط اسيا ي او فصل اللبان شير فروش
اللبن و الدرد و الرسل شير السبي شمه اللبان فله العفاف و الغبر اخ بماند
از شير در بستان الشب اخ بيرون ايد از بستان الاطابة و الاغالة
شير كه بند شيد خناه فرستند از ميس الحزين شير و شمل الصريف شير زده
الثالة و الرغوة و الرغوة و الزباد و الزبد كفس شير الصرخ كفت
الفصيح كفت فالرقة الضرب برهم دو شيد الضرب و الضربة ترش
الصقر ترش ترش الرينة و الموضة روغن شير بر دو شيد الجار و الماضر

ترش شكة الصخيرة با شرم كرده و سوخت القارص زبان الحز و نثه
الذيق و المذوق و النسي و النسل باب امخت الضياع و الضياع و الشهاب
و الموهو بسيار باب السباح و السمان و الحمار تمل تمل ان بسيار ي اب المسحور
انل اب برو غلبه در دالمشردانه بواورده الحنسة شير يزد و عيش برهم
امخت القطيب شير شتر و كوسفند برهم امخت الطثرة سر و شير الحارث
شير ستر و حمران السلامط شير يزد و طعم بنا كد يدك الحلب و الحليب
شير دو شيد العليس شير يزد خوردي يزد الدايك ماست المور
و المضر الحز ماست دان الظليم و المظلم ماست نار سبد الدواية
يوسلكي تمل بر سر شير الصفراط جفوات الحيز روغن القلدة و القلدة
و الخاوص و الكدادة روغن الزبد و الضحل سبك الاذواب و الاطابة
ان مسكه كي بكدازند السمن و الخلاصة و الاثير روغن و يزد خالص السلام
روغن كذا تحت الكريص و الشيرازم الاقط بينو العلاء بينو و روغن
و شيراز و روغن الحين و الحين بيزه اردن بيزه اردن و المنيق بيزه اردن
المصل ترف اللبح و الحين اللبان انل بيزه اردن السمان انل روغن كاو
و كوسفند فروشد فصل الحوات و الحارث و الفلاح و الحيز و الذراع
و الذراع و الكافرو لا كان بوزله الا كدة جمع على غير قياس الفدان ايد
و يقال هي البقرة التي خربت السكة و السنة اهر انمذ البير جمع
و القابدة الوان كو يندش العضم و الحين الومنة و الهيش حمله الات ايد
المقوم بيلام العيان اهر و الحين العيش ح الواسطة دست او بيزه الطوف

آهن بن اید الجارة دست آهنل السبق سیم المصواة والمشفق مثل الملقه
 والمسلقة والملاسة والمقنعة والمالوق بزن الموضعة والمذوق والمذوق
 الج بزان حرمین بزم کنند الجرجر والجلجلة والمجنون كرهون الوشحة جوب
 بار المذرة هذا المخل داس الجلب داس بی انه المشدب داس زبر
 المحش كياه بر **فصل** الحداد والخفاف تغلب صلا سكا فم الجارة
 والقرنوم بالقاف والفاء تحت او لا شفی بالمسرد والسراد درفش الاشلة
 والمسار دج المحصف درفش تغلب داس میل والحذی شکره القالب
 كالبد المخط نشان كرا الضفاطة خوهل الموهل بس آهنل المذل موزه
 مال السرجاة والهلل كما سمو الخناس اغارته الثرط سریش السیر والقدر
 دوال الحمير والحيرة والاشكر برندان دان دولی باشد سید الطبار
 مغزله در میان درز کیرند الصوم جرم الصوام جرم فروش المادش
 لك السخینان كوزا كافي الیرندج والا رندج پوست سیاه الزرغب
 والکیمخت صیحت الجلودی فروش الا دام ادم فروش الا دم الا دام
 والا دمه جح اللدام هم تحت دوز الفزاد بوستین فروش الدباع بوست
 بیواه الملیة بوست دواول بیاهش الافق تمام بیاست العطن دم کرته
 الصندلی کفش فروش الجوز در کوزر الخفاف موزه فروش الخزاز
 مشر دوز الفزاة والسفا والذفر مشر الحذرة والکنت درز مشر
 العزلاء دهن مشر العصام والوکاد والشناق بند مشر السعن مشر
 حرد السیفة جح الجبل بزرک الجبل والتعید انل ان سیه بوست بوز

العجل

السیطح از دو بوست الحقی رقع درز بد دست مشر الحزاة به دست
 مشر صیه الشن مشر صیه الشنان ج الوطب مشر شیر الوطاب
 ج العکة والخی مشر روعن الشکوة مشر خردان بوست بزغاله
 شیر خواره البذرة بوست بزغاله ان شیر باز کرده الذق خیل الذقارج
فصل الغزال رسیمان فروش الغزال رسیمان العصاب کلاوه فروش
 الناطومة کلاوه المدجة کلاوه تن الصکبة والنصيلة کروه العلی دول
 ریشة واحد ها علوة الدجاجة دست رسیمان السلیلة کاله السیفة
 صندش العرناس کاله دان المغزلی دول تراش المغزل دول الفضة
 جردة دول الصنارة سر دول الفلکة یاز رسیه المفتاة دول رسیه
 الراجین دول مردان الحجت آهنل کدر سردوک سجد الداراة دول
 بستم الحجت ان شتم کی شیان بدست بخت تا بر سید الطریقه نی باشد باجوی
 له بد دول نهند جون می تراشد المصم داس دول تراش المحشوق المکنه
 دول دان القطن بنیه القطان بنیه فروش الحلاج م الحبل والحیض یوکلین
 اللوح تحت الحماره حزاو الحلیج مخلوج المقطن بنیه زار النذاف بنیه
 زن القوس والحیرة والمبض والمذلف صمان لو الکسل والمویرة روز
 المدعس والمطرق شفقت المدق مشته الملقه اندش بیج الحابل و
 الشلج جولاهه الحاکه کارگاه السدی والسبی فزت الحیة بوز
 الجدا در دست الغدیرة کولاهان المتوتی والمشط والمذبح
 شانه کراس المسداه تنده الوشیعة جعفر ست وما سوره المیشعة ماکو

البنت والخير اهان المرطو والمرشة بشجى المسحة والمسوحة
الحفت بغنوي المنوال والحنة نورد اللفة انل فرت برو بجنل الا
سيتج والا نسوعة سيرة الهجره اهنج الشمرق والشمرقة جمع
المعلل ياوتاره الصيصية والشوكة خازكه فرت بدان راست كند
فصل القصار كازد القصاره كازري الدحاض جامه شوي الكاره
والحال يشت واره الرزومه يدونه العدا سريتم الكبريت كوكرو
الحرض والاشنان اشنان الحراضه اشنان فروش الصابونم القلي
شخار الكذبوق والبيزر والميجنه كذب المقصرة والميقعة ان
جوب كي جامه برو كويند الجرق سوختلي كه جامه را افتد در وقت
المرحاض جوب كي بر جامه زشد در وقت شستن البزاز والثواب
جامه فروش الدفان رفوق الكرياسي كراس فروش الخلقاني
كهنه فروش التجاد مصلح دوزالبي والبتات واليسابي تكيم
فروش مطرزم الحزان حزن فروش القزاز قزبن فروش الا بديهي
فريتم فروش النقاض ابريتم كس الضقال مهره زن الدباج ديا
فروش التاجر باز كان التجارة والتجارة والتجرج الرخ والرخ
والرباج سود الوكسر والخسوان والخسريان العراضه راه
اورد الاشش شاكردانه الهدية والبرو اللطف واللفظ واللفظ
ابج بكسي فرستند السمسارم المجهنم البياح والبيع والسفسير
انل بار مردمان فروشد الدلاك والجمال م الودان انل بسجند

العكاس انل باردر بند **فصل** العطار والداري بوي
فروش العطر والطيب بوي خوش لعرف والراحة بوي خوش
را كويند حمرة الطيب وفو غت و نغمة ونفحة وشده وارجا
وارحج ورياه د ميدن بوي خوش المسك والصوار والاناب
مشكل التامل غش مشكل الناحية وفارة المسك نافه مشكل العود
والمندل والمندي والتطر والكماء والا لجوج والبلجوج والالوة
والدند عود الغالية والمضون والمضونة غاليه الجوز هرج
بدان بوي كند الدخنة هرج براش فلتك العبير والعبرو
الكفور والسول والذريرة مات القرفل والسنبل والظفر انواع
من الطيب المثلث سوشتي ان مشك وعود وعبر الندفريب
منه الا انه اكثر اخلاط الخلفه معجوني يا شد خوش بوي ماء
الورد والماورد كلاب الزشاسة كلاب زن الطيبه كادوان
كه درو عطر باشد الصلاة والصلاوة والمدال ان سئل له بوي
مشكل سايند العسيل جاروب عطار يا بخر بوي سائل بدان فراهي
ارذ الفقدو المدوك ان سئل يكدو مشكل سايند الملاب نوحي ان
طبيب مايند خلوق العليدة والقسيمة والجونة بوي دان القندان
خريطه عطار يقال كافر رباحي عبر شخري عود قماري
مشكل داري عند النسبة الذعفران والجادي والجاد والذعفران
والجيهان والبحرمان والمردقان والا يدع دعفران الذعفران

واللذخ واليدع زعفران الخلقوم الذرنب نوعي شت اوطيب
فصل الصيدلاني والصيدلاني يملو العطار في داروهما خاشاك
 الواحد عطار المر بسات والانبجاث بزوردها جون بنفش بزورده
 وجزان القيقحة والسفوف اخ باذهن براكتند اللعوق اخ بلسند
 المعجون سرشته المركب فراههم اورده الجليجين والسكنجين والاصبر
 والجلاب ومفرج القلب ودوا المسكرات الطريجين والمز
 تليكين السمان والكثير او الملح الهندي والمثل والسورجان وشحم
 الحنظل والفاريقون والناولجان واصل السوس اذوية وعطار قيمم
 السقمونية والانظار كى م لسان الثور كاوردان لسان الحمل زيان
 لسان العصار فير تخم خيار الصندل والقسط والميعه م فات المرخ و
 الميركل والمبرد اسبح مر داسل السعد والسبستان والجار شبرم
 الجوارش كوارش الهاظوم والحاظوم اخ طعام بكوارد الا هليلج هليلج
 الشاهترج والشهترج والشبرق والفقفاق شاهترج وبقلة
 الملك شاه تره البارج ياره الصبر الوال الحنض حداد الوج بز
 القنة بيرده الوشق والاشق صرغ الحليث والحليث انكرز
 القزفة نار بوست العصفرو المربوق والاخر يض كازيره البهمم
 والبهرمان البري من البقم والايديع دارينان العروق سيرك
 ويقال رذجوه القوة رويناس العندم والشيان دم الاخوين
 خون سبادان الشقرة والسجرف شكرف العفص كازو الذاج

ذاك الشب زمه الذرنبخ م النيل والعظم والنور نيل الكركل
 الحنظل والعلام والدقوق والرقاق والبزنا حنظل الوشاذرو الوسمه
 والتوتيلام الحنظل والبرود ولا ثمه سرمه الحنظل الوسمه بالحل الجلاء
 داروروشناي العنبر روت ولا نردوت كخذه الذرور داروي حنم
 حب التوم حنم اللبان والعلك والكندر معروفات المصطكي على رومي
 اللبوق والطبق م العنبره بلغون الغمشت سبيداج الحوط بوي مدهن
 القنبر قنيل **فصل** الحياط والنصاح والفزاري درزي الابره
 والحياط والحياط والمنصه والحياط سوزن السم والسم سوراج
 سوزن المير سوزن ان السلك والحياط والحياط ورشته الحنظل
 رشته ميل توالميرم دو تو المفتول تافته الثان رشته نلنده الجلمان
 دو كارد الجلم يكي اذو المقراض ناخن براه الكنف نله درزي وجرزو
 الحنيفة انكشتوان ابره ديكاله سوزني بارشته **فصل** الجبار
 رستن تاب الاحبل والحبالج الحبل والمشته رستن كذلك السبب
 والسبب البرنم والابروق والاصف رستن بسا الوشيل رستن اليف
 النخب ان بوست درخت المرسه ان كان التلية ان بز موي يا
 اذ بستم المثلوث سوزن المربوع جهار تو المبردة سوزن الحنظل والمسد
 واللبق ليف الظلاء رستن كه درباي خيه كو سبند بندند الطول
 كه درباي جهار با بندند و فدا كذاوند تا محي جرد الزمه انك در كردن
 جهار با بندند الدبق انك بركردن بره و بز غاله بندند الدبق انك

الحنظل
 بكمو ايلم و في الحنظل

بر بالان بندند و آنرا نل قماش بدان برشته بندند لاجل آن که میان بندند
 چون فروجه شوند لکن و لاجل بول آن بدان بر درخت خرما شویند لکن
 کی بدان دو شتر بهم و ایندند لاجل آن که شکره المحض فرسوده لکن و لکن
 رسد فنت المسد و الضعف رسد فنته الممر و المغار محکم فانت المشرور
 بزور و بر فانت البت و المیسور بر فنته الت و القوة و الطاق
 تو بر رسد القرب و الايق لکن الشریطه رده الفرس خبره **فصل**
 الخمر و النبیذ و السكر و القندی و العرب بنید فروش الشراب
 نامی است چیزهای را که می باشد مانند الخمر و الداخ و الریح و القمار
 و القرقف و الخرم و السبا و السبک و الفیج و السمول و القهوه
 و المدامة و ابنه الکرم می الصفا و انک با سرخی زنده المیت انک با سیاهی
 زنده الکلفه و بیره و نل السلاف و السلاف انک دست و پای بوی نرسیده
 المضطار انک بدست بیفشاده باشد لکن در یس و المعق کینه
 العصیر بنیره الخمر و الخمره نرش المزه انک مابه نرش شده الصوف
 نل اب المستعفی و المصفق نل اب امخت المعرق انک اب الطله و المزه
 خوش طعم الطایفه و اللذه خوش خور بنیدم المطبوخ جو شیده المثل
 با سبکی او زده المنصف و ابنه او زده المصفی و المروق یا لوده السكر
 بنید خرما البشع بنید انکین الحجة بنید جو المزر بنید اردن
 اللیس و السكر که و الغیر و بنید اهل حبش الفیض بنید که از غوره
 خرما کتند الطلاء و المز و الباذق و الرادی و الدادی انواع منها

البالیة و الجدریة و الصرخدیة و القطریة و المقدیة و العانیة منسوبان
 الی سفنط و لا سفند نوعی از شراب یقال انها لغیة رومیة السخام و السخامیة
 انک اسان بکوفرو خیزد لجره یال نل حن القحان کف او السورة و الحیم
 قوت او لجا شریة شرابی وقت صبح خورند الصبوح که بس صبح خورند
 القیل که نیم روز خورند العبوق که شبنمگاه خورند النهل اول شربت العسل
 دوم شربت الطماخ و خربابان لجان دکان می فروش الشراب شراب
 خوراکان الشروب جمع الخب دوسه کانی العایة علمی کی بر بند بر در
 دکان برای نشانند المعصر جرح الظاعط اخ انک و بدان بفشارند
 القزایة و القینف و الصراحیة و الخف و البلملة و الباطیة و الحام
 و الطاس و الکاس و الطرجهارة الناجوز او ان شربت فیما القزو
 اناء بنید فی و هو القلح ایضا الدن و الخرس خب می از او د
 خب بقتیر کرده الذقاق خیل فروش الذق خیل می و جز آن الذکرة
 خیل حرر الحمت خیل می موی المصحب یا موی البدیع و الساب و المشار
 خیل انکین المساد و المساد خیل روغن الذراع خیکها شراب لا
 واحد لها و قیل واحد لها ذراع الخرس سبج که خیل بنند الناطل و البطل
 و الدورق بمانه خمر الصاحفة ساعه العکر و الاردي دردی و عن
 و سوره و جز آن السعوط دردی خمر **فصل** العواطی و بوزن
 الذمار نای زن و لا یقال زاجر الزامرة زن و لا یقال زامرة المخلد
 خفیا که المعنی سرور کوی الغنا و السماء سرور المنشاة دوشینی المرق سرور

لکایان المهرق سرود کوی ایشان الاغنیة واللحن را کی بر کویند الرقص
بای کوب الدفاف زان المطرب من الطنبورانی والطنبورانی طنبور
زن الصرینة زن که بر بطن زنند الصنای صبح زن المعزف نود هابی
کی بر زنند المعارف ج العود والمزهر والبربط والصمان بربط
العزطبة والكوبة طبلک النار قرحل الصغارة جفانة الرباب
الطنبور والطنبور والدرج طنبور الشرعة والوتر وودانای
والمزمار والقضبة نای الیراع شین الذبر والیمم الذبيرة والیموم
ج الجلالة پزده روده الملوکی کردنای کی بجند الدائمة خوک
المضرب زخم المثنی دوتا المثلث سه تا الدف من الجلیل زلزدف
وجزان **فصل** اللغاب بازی که لغف واللعوبة والشمعة
والدد والددان والددانازی اللقوا ایچ مشغول کنند مرد مراد ووله
تعالی لو اردن ان شخذهوا كتابة عن المرأة والولد الفزنج دست
بند التذیح مزید ججی جعل اس کنند المهرام سرور عظیم
الحجورة خیر کیر الفیال خال مکر البقیرا کوها موی الخدیج وخسالم
زکام طاق باجفت المطث والمفت والدوامه کرد ناجوی باشد
بکزدانند الذخوفة والذخوفة خیر نند الملعب بانگاه
اللعب بازیان بازیها البسات لعبان که دختران حفتان کویند
المصراع والریافة کشتیکاه العقلة والعرضة بند الشغرنیة
سزند کی در یای او کنند المقلس انز جوب بازی کنند القله دودله

القلون ج القال والمقلد جوب دودله الصولجان والمجن جوبان الكرة
کوی الکرون ج الطبطبات م الخراق ششیر جوبین و دستاره بجند
وبدان میزند شد الخدروف والخرازة باذوق الرجوة ندموره و
اللغیزی واللغز والادعية والاحجية والابدة واللغز برود جود
شش خج الجحش شش خج جحین الحکیل والشزن برؤل که بیان شد
المزداة لو کون الخطر والندب والسبق ایچ در میان کنند جود
در جینی کرو بندند الرهن کروو والسطرینج والبردم اللغبان
کعبین رفته الشطرنج نطعة البیلدق بیاده الشاه والفرزان
والترجم ات الفرق والسدر سه بزه المیسر قمار الیسر والیسر
مقامر المجود ریل بان المیزمد بد بان الیسر انل در قمار نشود ان شغل
السهم والقدح والزلّم والقلم تیر کی بدان قمار کنند الفت
خست تیر التوه ام دوم الد قید سیمر المجلس چهارم النار من پنجم
المسلو المضطع ششمر المعلى هفتم السفیح هشتمر المینج نهمر الوغد
دهمرو این سه راهیج نصیب بنا شد المویض والضرب انکس که این
تیر هم بکزدانند التیابة کوی که این تیر هم در و بجند الدیمر ایچ ازان
شتر بسراید کی قسمت کنند التوزیع والهد ثور ی الخناب جبابه
کی در بندند المحارحة بر که برارند القرعة والقالم العایف
انل مرغ فال کبرد القایف انل بغرزند نکرذ نایبدر ماند یانه الطارق
انل سکرزند الحادی انل در عسل نکرذ و در خالهای دوی وقال کویند

الفاري والكاهن قال كوي الحلو ان مرد او **فصل** الصياد دم القارض
 والقيصر والقنصر خبير كير السباد خبير كندكان العدي صيد دماهي
 القنصر والقنصر الطريه والصيد الخ بليزندان وحش وجران الخ
 الخ ان صيد فاشكاري دهن الطرد مر اوله الصيد المصيد والشركة
 والشبكة دام امصلي باي دام الداحول والجلاله دم داهول الجرة
 والكصصه دام اهو الدجيه دام كركل الداعول دام كور الفخ تله
 الفوخ والفلح جمع الكصفه دام كرد البندق والجله حق كروهه
 السبطانه و بظانه الشص دام ماهي الذر ب و السرة والقرة و
 البراة والناسموس خانه صيد الزبيبة افراز خانه او القرموض كوه
 بكند جود را العا تورو المغواة كوه بكند صيد الساج ان صيد
 ان دست راست دز ايد البارخ انك ان جب در ايد الناحط والنيط
 انك ان بيش دز ايد القعيد انك ان بس دز ايد الكادس انك ان بالاد ايد
 الدرية والذرية انك صيد دز بس ان شوز جون شري باماندان
 تا صيد و بزاينند له بيرانداز د المقتب اين صيد اندرون هذا الملوخ
 خرويه القنصر معروف الاوابد والوحوش دمندكان البعدو البقرة
 بزغاله كه برودام بنده بواي صيد **فصل** الفصاد رك زن الميضع
 ينش والرفادة معروف المعصب رك بند البيطار و البيطار و
 البيطار و البيطار انك ستور راجع كند البيطاره ج الميضع ينش و
 الزباد لويش الزناق انك برودهن كند الخيال انك برودكام كند

الشكال معروف الميسم والمكوات داخ المنقبه الخ بدان ابك كشايد
 الحدة داس كه بدان سبت بيراهند الحجام معروف الحجة دوهان
 او الحجة شيشه او المقتض خن بواه او المشرط ينش والحلاف
 والمزيت موي ستر الموي والمخلق ستره موي حذمة ورميضة
 تيز مثلي رخن دافاده كاله كند المسن والمشن افسان القن رخن
 دان الذنقيلجي تله او له قماشه دزوي نقد الجبر استخوان بند الجارة
 والجيرة جوبها كي برشكسكي سندن الهيص شستك الوث كوفتي القل
 ان جايامندي باي الطيب والمتطيب بوشل النطيس والنطاسي
 بوشل استاز وزيوك الاسي ريشها بوشل الاساهج الاسي زن
 الاواسي مع المسبار والسبار والحاج والخراف ميل جراحت الموم
 م الضاد والبادر كوي كرم بكند برجاي نند القسرة ابك الفجل
 بنامند **فصل** الضراب درم زن دار الضرب ودار السكة سواي
 درم السكة ميع درم البوتقة بوت الصراف والصيرف والصيرفي
 صيرفي القسطار ليس دار الضرب الكيس كيسه المعير عيار كير الساج
 ان جوب كميان برو برو كشد الذهب والعجل والذخرف
 والفضير والنظار والنظر زن الفضة والغرب والجبين سيم
 الورق والرق والدرهم درم الديار والعيز دينار النقرة و
 السبيكة زور سيم كذا خه السبال سيم يالا العقيان زور ستم السام
 رك زور التبر زن ساو الا بربز زور خالص الشدر بارها و زوركي ان

معدن باوند دینار آخرش دیناری درشت از نازکی طریقی که از معدن
نوعیتی صحنه مقدور کرد دینار قایم بد مثقال راست خارج کم از
مثقال خارجی بیرونی مطبوع اندوخته در هر مزایق در می سیم با اندود
زایف و زیف ناسره بهر ج بهر طلس و مسیح بی نقش و صحن
روشن صحیح و صحیح درست مکتب سکت استضاف نیم نیمه اطلاع
پاره پاره و از آن کران سکه مطوق و مزوق روی در کشیده فلس
و النمی بشیر العظمی قدری در اهرام الحاد در هم ای خسروانی
الدر اهرام خلاصه در معما قل هو الله **فصل** الشعاب والراب
که سه بند الملم دیکر بند الشعبة والذوبه پاره که در کاسه بندند
المشعب دست افزار کاسه بند المذکب المجلی انل ساخت را سیم کند
الحمام کاسه کو السراج م السیاف شمشیر فروش و شمشیر دار و دماغ
نیزه که المثلث انل نیزه را است کند الثقاف انل جوب کی نیزه
بدان راست کند الذراذره که التراس سپر که البقال نیزه که التراس
انل نیزه پرنه القواس و الماسحی کان صکر الطباع شمشیر که الجحاف
جعبه فروش الا کاف بالان که التبرذیحی بشما کند فروش العلاف
علف فروش الحمار حموان البقار که و بان السراج کوا و بان الحمار
شتر بان البقال استروان الحابل ساربان السابیس سنور دار المنقل
نعلبند الحجز جمانه بان الجلاب م المکاری والکوی خربنده التبان
کاه فروش الشعیری جو فروش الصفار روی فروش المنقرع رخنه که

الشعاب و صبح که الرصاص از زیر که الجراد و بن مال الخاسر مس که الصفار
روی الشعبة برنج الرصاص الصفوان از زیر الخاسر مس القطر مس
لداخت الواووق والذوبق سیماب الکره الاسرفی سرب الفلز
النجی یوفند از کوه های بکازند السقاط و السقطی بیرونی
فروش **فصل** الجوهری کوه فروش الخرز می مهره فروش
اللال مرور و این فروش البشاد بعد فروش السباح شبه فروش
الحاک نلین سایی السقاط سفت که الصایغ والصیغ والصواع از که
السلال سله باف الخاری تنور فروش الجراد سبوی فروش الخراف
سفالین فروش الخراف سفال العراف اخت کوئی الکاهن فالکوی
الجوا امارا فسی ای الباز بار بار دار الصفار جوع دار القردا کبی
دار الفهاد یون دار الکلاب سکر طوبان المصلب انل سکر با صید
امور ذ الفیال بیل بان الطال معروف الدباس دوشاب که النایفه
ناطف فروش التمار خرما فروش الفاری خرده فروش البقال نره
فروش الفار که انل میوه تر فروش الکاذبی کاغذ فروش الجلد انل
کتاب کا بشت کند النفاط نفاط دار الخاسر بده فروش الخاسر
م المکاس بان ستان العشار و الرصاص راه بان اللواف بز موی
فروش الصواف شتم فروش الجلاس بلس فروش البیاد نمذ فروش
الجواص ن نیل باف الصباع ن نل رن الصبغی رنل فروش السبع رنل
النقاش نکار که الفلاس کلاه دوز المکلی ن نیل کاف فروش النجاش ایلینه

كذا الزجاجة ابكته فروش الداعي شبان الداعون والدعاء والرعاة والرعيان
 ج الحشائر ريبا القشيرات والصدارة حوبه سمي المقلع والمقلع
 يلحم القلع نوت دان وي الماردي من يزيدك الشغري والشروطي
 والمطحي والفقاري والجلاذ والباقلاني والسفكرات السحان
 رندان بان المقاد صغواره فروش الحشائر كوركن البشاشم
الباب المصنفات والقربان وبيانها في فصولها
 اليزب واللدة واللمة والريد والقرن مم زاذ اللدات واللدفن
 ج التوكم هم شكم التوأم ج الاخ بواذر الاخوة والخوان والخوان
 ج الاخوت خواهر والخوانات ج الام والامة والامهة والدة ماذر
 الامات والامهات ج امات بهايم راكوبندوا امهات ادبي الاماب
 والد بدري الاماء والوالدين والابوة ج وايضا الابوة بدري الابن
 والامهم وسر الاماء والبنون ج الداعي والمبني بسري كرمه البنت
 والابنت دختي الجد بدري بدري ماذر الاجداد والجددة والجدود
 ج العم والعم والخال والخاله ام اة العمومة والحوالة ج وايضا عم في
 معني المصدر الجد ماذر بدري ماذر ماذر الحافدة نواذه دختين الويل
 بسراند والديبة دختي اندر الواب بدري اندر الوابة ماذر اندر
 الدابة والظير والحافضة دابة الظور والظور والظور والظور
 الصغور والظور والظور والظور والظور والظور والظور والظور
 ماذر زل الحشائر كذا العروس موزد راكوبندوا اينز كويند الماشطة

عروس ادي الجاهل دلاية الجاهل الجلوقة دست يمان الجلي المنصه جلوه
 ناه عروس مصر والصدق والصدق والصدق كابين الثقة هزينة
 الذاق زان جواز نده الحثونة والحثون حشر اني الكنة زن مسرو زن بواذر
 الكفات ج والكفان جمع على غير قياس السلف هم داما **فصل**
 القربة والقوي والمقربة والاميرة خويشي القرب والحميم خويشاوند
 رجم ماسه خويشاوند ندي نديك الاقرب خويش نديك الاقرب ج
 القربة والقرب والذلف والذلف نديك القرب نديك البعيد
 دود الياعدو البعدا دور تريل الياعدو الي الحامة والسامة و
 الخاصة خاصة مردم العامة ضد الغريب والعريب والغريب والجريب
 والنزيغ والتجيز والشطير في شهر الغريب والنزاع ج الاجنب
 والاجنبي والجنب والجانب مكانه العدو والعاذي دشمن الاعداء
 والعداة والعادي ج الكارخ دشمن نهائي القتل دشمن
 له بانو كارزار كذا البغض والعداوة والشنوء والشناء والبغضاء
 والشناء والشناء دشمن الاحنة واليرة والطايلة والجحد والذحل
 والقبل كينة السخنة والحسكة والضعف والضعف كينة سخت
 اندردل لمقوت والشنوء والشناء انك المملوك دم خربة
 المكاتب انك خويش را بار خور المذبذب انك انك بس مرل خواج ازا
 سوز التليد انك اوا خرنده بشهرها اسلام ارند عبد مملوك انك او
 بند باشد وماذر دوزان اذو عبد حق انك او بند باشد وماذرش

و بذرتش نیز بنده باشد الهجین یک ماذر بنده باشد و بذرا از اید المقرب انزل
بذرت بنده بود و ماذر از اید المذرع که ماذر شریف تر بود از بذر و اصله
فی البغل الفلفلس انزل دو ماذر شریف تر بود به باشد المکر کسر انزل
ماذرا نش بر ستار بود به باشد المحبوس انزل ماذر بنده بود ماذر بر ستار
بود الخدم و الخوأل خدمت کاران الواحد خاد و خایل و کذلک الناصر
و المنصف المولد و التلاد کذی زاده ام الولد ماذر فرزندان جاریه
کنیزک السریة و الخطبة ان کنیزک کی از زن بهمان دارند الحفاظ کنیزک
کی شبانی کند العلام و العلمان و العلام الوصف غلام خرد الوصف
ج الوصف کنیزک خرد الوصف ج غلام روقه غلامانی بیکو العیت
و المعنق ان از کرده المسلول خایه بیرون کشیده المعنق ان از کشیده
الخنی م المحبوب و المستوح ساذه کرده الاجیر و العسيف و الاسيف
مزدود العسوط و انک بنانی که بخورد خدمت تو و مزدوری حصه الاشاک
م الاسانک ج التلمیذ و الشاکر جرد شاکر التلام و التلامی و التلامی
و التلامی ج القمومات کارهای الوهین کار فزول المشرف و الدانج
داري یعنی بناردان **فصل** الخلیف و امیر المؤمنین م الخلفاء و الخلائف
ج الاکاسه حشر توان الواحد کسری القیاسه ملوک و میان الواحد فیض
البطارق سرهنگان ایشان الواحد بطریق التباریع ملوک ممن الواحد
السلطان یا شاه السلاطین و السلاطین ج الامیر و الوالی امیر الوزیر
دستور الرعیة و السوقة و یزدست السوقة ج السید و السور و القیل

مهرتر السادة ج و السادات ج السود و السیادة مهرتری البدن انزل
در مهرتری بدو اقتلا کنت الشی و الثنیان فرو تران وی الریس سر قوم
الزعیم پیش و ای قوم العمیدم القاید سر هنر القادة و القوادح
الحاجب م الحجاب و الحجة ج النقیب م جاش العریف انزل قوم خویش
را بشناسد العرفاء ج المکتب مهرتر عرفان الشیخ کروهی که شهر نگاه
دارند الاثر و رجا کثرت الشرطه سیاه پوش لشتر طبع منسوب
الیه الشاکری چاکر الشاکریة ج التبع و التبع بسرائر و ان لحد التبع
و التبع تابع و اذا کان التبع واحد ج الفزاش و الشراعی
و الدوائی و التکاوی م ات البواب و الحداد و التزاع دربان
الستار پرده دار العسیر م الواحد عاش لحارس یا سبان الحرس
و الخراس ج العامل کار دار العمال و العمل ج و العمله رزق
الجای انک حراج کرد کند المسحیت و زوه کنته حراج الجمید م
الجهاد ج البندار م البنادرة ج الحلب مال سلطان الجعل یا می
مزد الحرایة اجدا الصلة و الجایرة عطا الخلة م الجلال سنور
که کسی را دهند الاطاع و الاراق روزی شکر العقال حراج بر ساله
المشیل قبله دار الوضیف و رابستاد المثال و الوهم و البرید انک شتاب
و یزاجای فرشتند صاحب البریدم الفیج بیک صاحب الفیوج انک بیکان
را از وی طلبند **فصل** القاضی و الحاکم م الوکیل و الکفیل و القیل
و الصبیر و الضمیر و الضامن یا بیدان الضمان و الکفالة یا بیدانی المتوسط

مياحي الشاهد والشهيد كواه العدل كواه راست الركي بسند يده
السجل السجلات ج الصل جل الصل ج التو جمع التو جمع
الرسوة م الرشي ج الدعوي م اليمين والقسم واليعة والولة
سولند الاقرار والكار والدفع والقبول والوكالة م ات الخصومة م الخصم
يكي راو يند و جماعتي راو يند ونما جمع على الخصومة العدل والنصار
داد الوصي م الاد صيا ج الوصية اندك الوصايا ج الشرط والشرطية
شرط القيمة انزل قاضي ويراي بي كند الميراث والارث والارث والارث
ميراث الموارث جمع العصب وارتان از جهة بذو واحد وجمع دران يسار
بوز القسام انزل مال والخشد الفارضو الفرضي انزل فدايض داندا الميراث
والمعدل انزل عدول رانز كيت اولندا السليم بي بذو الايتام واليتامي
واليتمة ج وهو من البهائم مالا ام له ومن المدا مالا احت له العجمي
بي مازدا النظيم انزل مازو دارذو نه بذو الحق والباطل والمعروف والمنكر
والمشهور والمشهور والجسر والتعزير والحل والحسب م ات المحسب
الدرة والخفت درة الصواب والسداد والسداد صواب الجرم والجور
والخطا والخطا والخطية والذنب والجنابة والحب والحباب والجور
والجنبة كناه الاثم والوزر والاصرو والحيث والمعرة برة الثقل
والكل كراني الكول ج الجراح والجرح شكي الظنة والظنة والفرقة
كان نمت الفرق والشم ج فصل النفرة والمنة والقبيل كروه موم
از سه ناه الدهط كم ازده العصبه ازده تا جمل العدة ازده تا بنجاه النفي

دوسر يكي كه بر خيزند براي كاري را الدثنة والدثنة كروه م كاي مقام
كسند الوفا كروه م يكي ان جاي يسيان دشا هي ايند القدة كروه م هم دل الفرق
اهل يكي زمانه القرون ج الخلف كروه م يكي يسيان دشا هي ايند القدة كروه م هم دل الفرق
مردان الشيعة كروه م هم دل الملاء والطريق كروه م يكي يسيان دشا هي ايند القدة كروه م هم دل الفرق
خدايان و نيز هذا ان الواحد ربي السلف والسلف كروه م يسيان
السودمة كروه م يكي انزل الغنى والجماعة والجمع والفتنة والرافة والامة
والطائفة والعصبة والعصابة والمعشر والحزب والحزب والحزب
والزمنة والقيام والفوج والفتنة والمنة والعزة كروه العزوة ج والفتنة
والشوت ج الجبل والجبل والجبل كروه م يسيان الفرق والفرق
جندك المدة والعديد شمره القصر عاد يسيان الجند والجند
وشكره الجند بوا لند كروه م يكي الجند بوا لند الوذر وروي بابنا
العير والسيرة والذقة والقيروان كاريان الدجالة والدجالة كاريان
بندك فصل القبيلة كروه م يكي يسيان دشا هي ايند القدة كروه م هم دل الفرق
بندك وماذا بنو الاحياف بي ماز يكي ياشدو بذو مختلف بنو العلات
كي ياشدو ياشدو ماذا بنو مختلف الاوشاب والو باشو والاشابة والافاء
ايخت ازهر جنسي الو خاشو الارذال والاندال ناكسان الجلابيت سر
عمان يكي ديكرا الشعب قبيلة ياشدو ياشدو ياشدو ياشدو ياشدو ياشدو
كم از قبيلة العمارة كم از قبيلة البطن كم از عمارة الخن كم از بطن
الاسوة والعشيرة دودة الفزارة والنسوح يسيان يسيان وعز حو يشا وندان

التماس پشته و بناه **فصل** جبل و کتب و لکله کوهی
 و موکت و همه کوهی سواران رجاله و رجله بیادان جوهر کوهی
 غلامان رعله و رعیل کوهی سب صرمة کله و اشتر قلیع کله و سفند
 سرب و سرب کله اهو و اسفود و زنان اسراب ج عصا به کله مرغان
 و اسبان و مردمان ابوک و ابیل و اباله کوهی مرغان کله و حیض کله
 شتر مرغ و کذلک الحیط و الحیطان رجله کله و حشرم کله و منج و برور
 کله کوهی عانه کله و خردشتی رجله کوهی مردم لاله کوهی زنان
 الجشور و الجشورج **فصل** فی القطع قطعه باره از هرج باشد قطعه
 و شقص باری زمین کسره باری کی و اشکند قطعه باری کی و اشکافند
 شفت و شق نیج از چیزی فذره و هیوه و بضع باری کوهی شفت
 باری بوست و ذره باری کوهی شفت نیج استخوان کسبه و جرزه باری شیر
 حمزه و قره و کله باری حرما قدح و عرفه باری خوردنی لکله باری
 شرید چکله باری بست عبقة باری روغن فذره باری جگره جزه باری
 کوهی بدر از نابود نغصه باری خون کعب باری روغن کاه و تود باری
 بینو قوس باری حرما در بن جله شعب جندانی که سیر بخوانند از چیزی دبله
 باری ناطف نسف باری ارد لمط باری طعام صبه باری شراب نقره باری
 سیم گذاخت زبیره باری آهن کبه باری ریمان حصه باری موی حرقه
 باری رکوی فر صه باری بنف قصه جله باری تازیانه فذره باری دوال
 قصه باری سوال جذره باری آتش شعله باری آتش کی بخشد یعنی می درخشد

جوهه باری حال جوهه باره سفل فراهم نهاده قیصه و قیصه جندانی سرانگشتان
 و کبر و قیصه جندانی در کف کجک جفت جندانی در دوف کجک از هرج
 باشد جفت جندانی در کف دامن کجک ضباره و اصنامه دست نام الجداد
 باره باره الفتات ریزه ریزه الحامه لجز برخوان مانند از طعام الحشاره
 و القشاره ارج برخوان مانند یک بهیج کار نیاید که و که و که و که و که و که

الباب فی الأطعمة ختمه فصول العاشر

القوت و الذاد و البسات توشت المود و المزدان توشت دان القوت و القوت
 قوت یک شیه البرق و النزل روزی المیره و الغیره خوار بار الطعام و الطعم
 خورش العذاء اکل بکورش بدان بود الذواق جاشنی اللهم و السلف و النجاة
 و المخی نهاری الوجیه و الوزمه و الصیرم خورد یک بار اندر شب روزی
 الولیه طعام عرق سی العقیقه مهمانی موی و کردن کوهی النقیع مهمانی
 باز ابدن از سفر الکیوه و الحیره مهمانی بنال الوجیه مهمانی نام العذار
 و العذیره مهمانی خفت الحیس زاج سور الحرسه طعام یک زاج راسازند
 السیره طعام مسافر اما کبه و المدعاه و الضیافه مهمانی النقری مهمانی خاص
 الحنفی و الاجفلی مهمانی عام الضیف مهمان یستوی فیهِ الواحد و الجمع و التکریر
 و التاریت و نهمایم بنال ضیاف و الضیوف و الضیفان و الضیفان مهمان
 ناخوانده الراش و الطیفلی و م ان یعنی طفیلی طعام الواعل طفیل شراب الارثم
 اکل طعام مهمی بویذ اللواس و الفسلس اکل لوس زند السلالت و اللحاس کاسه
 لبس المعتر دیک لبس الحلاله و الحلال ارج از دندان بیرون کشند الحلال اللطاف

ليجدد دهن بمائدان طعام **فصل** البهاجات اباها الواحد يا حبه الدوا صير
 وتجارها الصير والصحف ما هي به المربي والمربي اب كاهن البهاجات
 الصناب سبندان وميز بر هو كوفته العامص والمص كوشته خام كي در
 سره افكند المصوص كل بران در سره القريس اب سرده لخل سره
 الدردي م البوم خل ثقيف وثقيف سره كوشته وحادق ثرشي ترش
 الخلية والسكاج والصفصافه سكبها الحصرية عوربا الحبرية ناربا
 المصفيه والكبرية كبريا المضيرة دوح بالمصلي ترف بالكشك والعودية
 ترش با الوخيف والماقوط بينون القيتة م الكرنية كرنب بالسماوية
 والعربية شناق والسحينة ارد كاله المدقق كوشته ابه الزيو باج والاسفند باج
 والشور باج م القلية م البقلة قلبه وسعد ي الجوز اب كوز اب الجحينة
 شكذب بالاصيب جمل هذه الفانق جهود انه الجوز اب كوز اب الطباخة
 ثباها العجى خابكيت **فصل** الجميل به كذاخت الالية دمنه اللحم
 جرد ري دمنه الصهارة جرد ره بيه الفيل كوشته كي بزندني ثواب الخلع
 كوشته سخني كه بسفر يند القدر الجاي كي اين كوشته دوي نهند
 الشرخ والشرخه والخبيث كوشته ثرلو ثرله جرد كوشته نزار
 و فربه الشرق كوشته هم نزار الانيص والني كوشته خام الكباب م القيد
 كوشته خشل كرده القيد يديل خشت السميطة روزه كره المشوي والخطار
 بريان جرد الخيد والمضرب نه بس بريان الكشي خشت بريان الملوخ
 والمعرض نيل ناخنة الفسيخ والموي ازهم يبريزه ان خيشه النمل والنبول

والقشج والابزار والنجار ديل افزار المفزحة افزار دان المرقه شويان
 خوردي السخن خوردي كدم والكرده الزغرب بسيل راب الطيخ خشتي
 القنار بوي ديك و برياني الصباغ سباع الموزرة خوردي يماران الثريد
 والتريلة والوقية والنقوعة كوشته كوشته كوشته كوشته كوشته كوشته
 باره خوردي كه درين ديل بكنارند خدانند ديل القندخ بار ي خوردي
 درين ديل الثرثم باق خوردي درين كاهن القزرة اج درين ديل كرفته
 بود القفي والزالة اج كيه رانهند لودك والذقم والاهال والدم
 جربوا الصليب جربوا لوان اسخوان بود كي يكرند الذكر يقا اب روغن
 الغفارة سر سدريل الطفاحة والفوارة كف ديل الارزية والرزية بيج
 باو الظاهرية م البهطة بروج بشير التليبية والوعيرة والخطيف شيوا
 الحبرية سبوس بالخشيشية بكور بالخشيش والبربور والجريش ثلغور
 السوبوق شت الشا شلست الحضية كدم جوشيد الحسود والحسود
 حريه الحيس طعا يست از مسكه وخرم الحيرة والحريفة كاجي الدليل
 چكال خوست الوشدية رشت اللاخنة والطيط واللق لاخي
 الطوية سموا طعام بر محال الشام الهويست م الداس المشوي سر بريان
 الباغام والاكارع يا بجه الزماورد والميسر والمهنا نرجس المايد بوز
 ماورد السلبوسق م الحية حسوي خرماباذان هم بوز **فصل** الحار
 الحلو والحلو وهي تلو تقصروا بالطيب والخطيف خروشه السرطوطا
 والغالود بالون العصيدة معروف اللينة عصيدة زفت الفريفة خرمابين

المعقود ثم الذلاية ثم الناطف والقباط والقبطا والفتيطا والقطيطا
 كوزينه اللوز ينح كوزينه القطيف ثم الشفارح يشيهاه القطيطا شكراره
 الفانيدم السكر شكر المبروت والطبرزد شكر طبرزد القندو كعبه الغزال
 والنبات ثمرة الصل والرعي والسكري والمزج انكين الضرب والمادي
 انكين سبيد شبرا الشهد والشهد والضحل شهد الرب حي تحت البعيد
 انكين مد الدس دوشاب الصقر دوشاب از خرما الملك والمكين و
 القداق فرائه التمر خرما القمود والتمرات والتمران ج الجميع والمريد
 خرما شبرا عشت الرض خرما كوفت ودر شبرا عشت البلس والبن لخير
 الذبيك والفخذ والعجد مورين المنع والشمش ان طعام حلو شيرين
 مريح من نرشي شيرين خامض برش جامزبان كرشع تلخوش
 جشيب وجشوب درشت وغاب شب بوشته وحراف نيزو
 مسيح ويلح بي خوي يعني في طعم **فصل** الصنع والاكدم خورش البيض
 خايه مرغ البيض بي القيصن پوست زيرين العزقي والكرفي پوست زيرين
 الماخ وبيض البيض سبيدي خايه الخوص وصفرة البيض زرد خايه الحوشا
 پوست خايه جون تهي باشد المسلوخ خايه جوشيد الجوز ارق كواش الملام
 نمل الملاحه نمل سارا ملح المطيب خوش نمل الدقة نمل كوفته الجبلان شيرين

الباب في الامتعة **فصلان** **الحلوى عشر**

الثقل والقماش والحضر والظيرة والاهرة والتماع والخرقي خور
 الرند والرشيد والنقد والنضيد كالا برهم نهان الماعون والاثاث قماشه

جون تبر ودر كل والشرقة الحلات الاث مسافره جونان باوي بوز
 هرجا كه خواهد فروزايد القدر ديل القندورج البرمة والمنقعة و
 الصيدانه ديل سنكين الصاد ديل مسين الويصة ديل بزل الكفت ديل
 خور الميكا ديل سفر الشليم كوشه ديل الاطوة داروي ديل السخام
 سياهي ديل الجيكة غلاف ديل المرحل لويدي الطخير هركاره الطلج
 والطبخ والمقالات والمسحنة تارة الهيطة بايتله الجعال روي كه
 بدان ديل ان اش فروكير ند الجعلج الاثية ديل بايه المنضب ديل
 بايه اهين المعرس ديل ان المقدح والمدنبت والمغرفة كنجيز
 المظفحة كف لير المصفاة والغلد والداوق بالونه يعني ما يصفى به الشرب
 الملعقة والملبة كنج المسوط كنج عصيدة الخوض كنج شراب الحنج
 اخ بدان سويق يزندا السطام والسطام كنج اش دان المشال كوشه
 اهنج المقدحة اش ننه والزند ايضا اش ننه السقط اول اش
 له ازوي بيوفند القداح والقداحة سنك اش مضبوحة ان سنك
 كه سرج بوا موهوة انك سبيد بود زند شحاح انك اش بيرون بنيد
 ازوي وكذلك زند طلود وكابب النخعة كبريت الجواق والخروقا
 سوخت العطبة بنية سوخت الشياط وكنداو المنخاز والهاون والهاون
 هاون يد المنخاز دست هاون المهراس هاون سنكين المريد حوان
 ار است الحوان نار است المشوش ومنديل العمدستان حوان السفرة
 النوقلة والمحلة نمل دان القصعة كاسه القصاع والقصع ج قصعة

قَعِيرَةٌ كَأَسَدٍ دُورِ دُورِ دُورِ وَادَمُ بَرَجَانِ لَهُ سَبْعُ مِائَةِ شَوْزٍ بِالْجَنَّةِ وَالْجَنَّةِ
كَأَسَدٍ بَعْدَ الْمَيْكَلِ مَهْمَا زَانِ الدَّسِيعَةِ مَهْمَا زَانِ مَيْكَلِ الْغَضَارَةِ مِائَةِ السَّلَامَةِ
أَخِي بَلَيْسَدَانِ كَأَسَدٍ الْوَضْرُ جَرِشِ كَأَسَدٍ السَّكْرُ حَجَّةٌ وَالْفَيْحَةُ وَالْفَقْدَةُ
سَلَمَةُ الْفَلَاثُورِ وَالْدَيْسُوقُ تَشْتِ حَوَانِ الطَّبَقِ مِائَةِ الْقَتْلِ طَبَقِ مَيْوَةِ الْمَقْدِي طَبَقِ
هَذِهِ اللَّيْلَةُ أَخِي بَرَزُوي طَبَقِ أَفْلَسَدِ الْكِرَامَةِ طَبَقِ سَرْمِ جَوِينِ بِأَشَدِّ **فصل**
الْقَدَحُ مِائَةِ الصَّخْنِ وَالصَّفْ وَالْمَرْفُودُ وَالْعَسْ قَدَحِ بَزْدِ الْوَرْدِ مَهْمَا زَانِ
الْقَعْبُ قَدَحِ خَزْدِ الْعَمْرِ كَهْمَا زَانِ قَعْبِ الْحَجْمَةِ قَدَحِ جَوِينِ الْبَتْنِ بَزْدِ الْوَرْدِ
قَدَحِهَا الْمَشْرَبَةُ وَالْأَنَاجَاءُ ابْنِ الْبَيْتِ حَجِّ الْمَصْحَاةِ جَاءِ شَرَابِ
الْقَحْفُ أَكْلُ أَنْ جَوِبُ بُوْدُ الْقَدَّ أَكْلُ أَنْ بُوْسْتِ بُوْدُ الْفَنَاجِ وَالسُّوْمَلَةُ بَزْدِ الْوَرْدِ
الزُّجْجِدَانِ وَالْمَعْبُورُ نَدَسْدَانِ الْقَارِ زَوْرَةُ كَوْرُ الْقَارِ قَوْرَةُ كَوْرُ زَوْرَةُ
الطُّسْتُ وَالطُّسْتُ تَشْتِ الْبَرِيقُ وَالْثَمْرَةُ ابْنِ دَسْتَانِ الْقَارِ زَوْرَةُ
شَيْثُ الْحَوْجَلَةِ شَيْثُ خَزْدِ سَرَفَرَاخِ الْعِفَالِ صُرُ الْعَجُورَةِ وَالضَّمَادُ غِلَافِ
شَيْثُ الصَّبَامِ أَخِي سَرَفَرَاخِ بَزْدَانِ سَتَارِ كُنْدِ الْقَمْقَمَةِ أَفْتَابِ الْبَيْتِ
أَفْتَابِ كَدَابِ دَدَانِ كَرْمِ كُنْدِ الْحَرْصَةِ أَشْتَانِ دَانِ الْغُسُولِ هَرَجِ
بَزْدَانِ دَسْتِ مَثْوِينِ الْمَنَارَةِ وَالْمَلِثَلَةُ وَالْمُسْرَجَةُ جَوَارِخِ يَابِ الْمُسْرَجَةِ
جَوَارِخِ دَانِ السَّرَاجِ وَالْمُصْبَلِ وَالْبِنْدُاسُ جَوَارِخِ الْمُسْجَلَةِ مِائَةِ الْمُسْجَلَةِ
مُسْجَلِ دَانِ الْقَيْلَةِ وَالذُّبَالَةُ يَكْلِيَتُ الشَّيْثَةُ يَكْلِيَتُ كِي مِائَةِ السُّوْدِ الشَّمْعُ وَالشَّمْعُ
مُومٌ وَالْمِشْمَعَةُ شَمْعُ دَانِ الْقَتْدِيلِ الْمُسْجَلَةُ جَوَارِخِ بَرَةِ السَّلَاحِ سِيَايِ
وَدُودِ جَوَارِخِ بَرِدِ يَوَارِ الْقَرَاظَةِ سُوْخْتَلِي جَوَارِخِ كِي بِبَايْدِ أَفْلَسَدِ الْقَلَّةِ

سَبْوِي بَزْدِ الْجَزَةِ سَبْوِي مِيَا نَهْ الْحَبَّةِ سَبْوِي سَبْوِي الْفَخَارِ تَقُورُ الْكُوزُ
كُوزُهُ الْكَلْبَانِ وَالْكُوزَةُ حَجِّ الْبَرَادَةِ وَالطَّيْبَانِ كُوزُهُ أَوِيَزِ الْكُوتِ كُوزُهُ
بِي كُوشِ الْبَلْبَلَةِ كُوزُهُ مَجْرَهُ الْمُسْطَحْ كُوشِ كُوشِ كُوزُهُ بِأَشَدِّ مَهْمَا
مَانْدِ سَلَفَاتِ الْحَبِّ وَالْحَابِيَةِ خَبِّ الْأَصْبَحِ نَمِ خَبِّ كِي دَرُو شَاهِيرِ
كَارَنْدِ وَالْحَبِّ أَيْضًا سَبْوِي كِي خَبِّ بَرُوِي نَهْمَدِ الْجَلْفِ خَبِّ نَمِ الْبَسْتُوَّةِ
خَبْرِ الْوَكُوءِ مِائَةِ الصَّفْرِ وَالْوَرْدُ زَوْرَةُ كَوْرُهُ أَنْ دَسْتِ دَرُوِي شَوْزِ الْوَرْدِ
وَالْمَطْمَرَةُ مِائَةِ الْجَوَابِ ابْنَانِ السَّلَفِ وَالسَّلَفِ ابْنَانِ بَزْدِ الطَّبَقِ
ابْنَانِ سَبْوِي الْخَلَاتِ وَالْمَلَاخِ وَالْحَشْشُ تَوْبَرُهُ الْوَعَا وَالطَّرْفُ بَارِدَانِ
الْقَطْرَةُ جَابِي شَكْرِ الْقَوَصَرَةِ وَالْقَوَصَرَةُ وَالْحَجَلَةُ وَالِدُ الْوَحْلَةِ
وَالْحَصْفَةُ وَالْقَلِيفُ جَابِي خَرْمَا النُّوْطِ طَجْلُهُ خَزْدُ كَوْرُهُ خَرْمَا بُوْدُ
الْجَوَارِخِ جَوَالِ الْجَوَالِقِ وَالْجَوَالِقَاتِ وَالْجَوَالِقُ حَجِّ الشَّظَاظِ جَوِبُ
كُوشِ جَوَالِ الْعَيْبَةِ مِائَةِ الْعَيْبَاتِ حَجِّ الشَّرْحِ بِنْدِ عَيْبَةِ الْبَيْدِ جَوَالِ
خَزْدِ الْجَشِيرِ جَوَالِ بَزْدِ الْوَلِيحَةِ وَالْكَيْسَةِ وَالْوَطِيلَةِ عَوَارُهُ كَاهِ الْفَيْثَةِ
جَوَالِ خَالِ كُوشِ الشَّرْحَةِ جَوَالِ خَزْبَرِ الْجَرْحَةِ الْحَزْبُجِ وَالْعَلَمَةُ مِائَةِ
الْخَرْجَةِ حَجِّ الْحَقِيقَةِ مِائَةِ الْمَقْلِ وَالْمَقْلُ وَالْمَقْلُ وَالْمَقْلُ وَالْمَقْلُ وَالْمَقْلُ
زَنْبِيلُ الْجَحْشَةِ وَالْحَضَرُ زَنْبِيلُ جَوِينِ الْمَشَاةِ زَنْبِيلُ كَارِ بَزْدِ الْقَنْعَةِ
زَنْبِيلُ رَوْغِنِ كَرَانِ السَّلَةِ سَبْوِي السَّلَةِ سَلَةُ السَّلَالِ حَجِّ الطَّرِيَانِ
تَرِيَانِ الْقَرَاظَةِ كَوَارُهُ الْقَنْعَةُ سَلَوِيْنِ بَيْتِهِ الْمَلِكَةُ وَالْمُسْفَرَةُ وَالْحَجَّةُ
وَالْمَقْمَةُ جَارُوبِ الْبَرِيقِ وَالْمَخْضُ وَالْمَخْضُ كَوِيْشِ الْعَلْبَةِ كَوْدُوشِ

المحلب جاي شير الجانت والمركن تغار لكن الشوة والحق والمفكر
 نوعي از خبري بزرگ الدوح والربعة نوع من الحقيق الصغار وهي الجوه
 التي هي وعلا ادوات المرأة المروحة والمدخنة والجمرة ثم الجمرة بضم
 الميم اج بواش فكنند المذبة مكس ران المرأة والماروية والوذيلة
 والسجج اية المرابي والمرايا والوذيل بح المحلة سرمة دان الممول
 والمزود والبل سرمة جوب المستط داروان المدهن روعن دان
 البطية والدبة دبة القمع تقع يعني لكه رواق المشط شانه المنقار والمشتاخ
 والمماض والمناش مؤي جينه المسلة والشغيرة بندوز الصدوق
 السربوز والعرض تحت الاركة تحت اداست الكريسي ثم الحقة ثم الصوان و
 الصيان تحت جامه تحت معرب الجملة والمجد خانه اداست تحت وجامه
 الجالج المشج والمشجرو الشجار سده بابه كى جامه بدا فكنند الحخير والناس
 تير المقترع انك بدان سنك شكند الكون بن والكرزيم والكرنيم انك بدان
 درخت افكنند الحداة تبردوسو الكوزن يك سر الفعال دست تبر الشكة
 كازي دسته در تبر بدان حكم كند الخلف سرب تبر الحرت سوراخ تبر
 الغراب تيز ناي تبر القف جاي سوراخ ان تبر العود قة والعنافة جمار
 شاخه الخفاف جاه بوز الخطا طيف ح و و كه و و كه و و كه و و كه
الباب في الادوية والامراض الاربعة فصول الثاني عشر
 الداء والوجع والوصب والام درد الادوية والوجع والام ج كاه كوي
 وعقار وعقار وعقار ادري سخت وناجس وخبث كاه كوي

من دبرينه الداء والعلاج دارو النشرة والدقة افسون الدفا
 افسون صرا السلة مزد افسون كمر العلة والشقة والسقام والمرض بماري
 العليل والسقيم والمريض بمارا الدنف بماري كمران الحرض والحارض انك اندوه
 يا عشق تن او را بكد احنه با شد ومنه قوله تعالى حتى تكون حوصلا المستقام
 والممراض بمار رثون الوباء والوباء بماري عام العارض نا تو اني كمر دم را
 افتد البرسام والبلسام والسرسام والموم برسام يعني درد كمران الدق
 والضني بماري بان كل الظني والكرتكي سيزن يملكو الذوبان سارن السلال
 والسلا والهلا س والتخاف كاهش المسحور والمطوب جادوي كرده المصوب
 والذمر والضمن افكار الذمني ج السليم والديع مار كنيد الدوار والدوام
 والسدر سر كدر الغني والعقيدان والقياس مش كدر الحشا اروج القس
 ترشي كه ان كوي بريد القواق ز غل الحشا والبهر والقطع والربو
 والنفس والذمة دما النخعة والحار باز درد كولو الخفاق السعال خفة
 الخباب خشل خفة الجار خفة سخت التزلة ثم ذات الربة درد سل ذات
 الجنب درد بهلوا الشوصه باذي كه در بهلوا يستند الاجل والاذل درد
 كورن القلاب درد دل البكاد درد جكر الصغار اب زرد كي در شلم
 او فتد وصاحب العلة مصفور الحققان جستن دل الصرع والنقرس
 والقولنج والبواسير والنفوة والفاخ والسكة والبوق والفق
 من البرص بسبي الجذام لري يعني ويرى الموتة نوعي از ديو اني النوصم
 شكستن اندام الدثينة سبي اندام الصرار والشخ واعم جستن اندامها

الروداغ درد اندامها المعرق المدني رشت كه بايد **فصل الصداع**
 درد سر الشقيقة والصداع درد في سائر الزكام والضوء والارض والاما
 درد سر كل واحد والعايدوا اخلا درد جثم الدماغ كه ان جثم في جود
 العذرة درد ملازه المعذور كام فذو امه السدة والسداد كرتلي بيني
 القلاع درد دهن الضراس درد دندان السلاق برجسكي زبان الكلف
 بشبح كبرروي بود جون نقطها وسمسم دا الثعلب والخاصة علة كه موي فرو
 ريزاندا ان مردم دا الفيل كه ساق بر اما هدر و سخت شود العضد درد
 بازو والدا احسن درد ناخن الشا درد باي الفضة باز في الحزرة درد
 بشت القدار درد شلم الاستسقا والسيف اب كى در شلم افتد الهيصنة
 والخلف والخفاف شكستكي شلم ان نالوارد المخلوف شلم شكسته العلوص
 والعلوص ورمانديا اللوى سبحاني ناف المغص برينش الحكة والبرودة
 نالوارد البشم والكمة يروي معدة العرب والذرب درد معدة الحضر
 والاطام كرتلي شلم الاستر كرتلي بول البوال ان بول وانه ابستد البردة
 سودي كه يمانا بول الحصة سنل كه در بلك بود يا در مثانه السهلا مة
 ريل كه يرون ايد الواحدة سهلة الحرق سوزان الورم اما س الطاعون
 م الطواعين ج الديكلة لك **فصل الحمى** وام ملزم بت الحميات
 ج الدرس والديس ابتداء بت الليلة بت كم الصالب والطارخ كرمي
 كدم النافض كه بلدن اندا الدعة والافكل والنفضة والعرو او والاريز
 لونه الوعل والوعكة تبش بت القلدة روز آمدن بت القلم روز

باشدن بت القشعريرة فزاش المطبق انل دست بنه دارد الودرو
 الامة انل هرو روز ايد الغب كه روزي ايد وروزي ينل يد الدبع بت حلام
 الدحضلة حوة بت الموعول والمورود والحجوم بت كرتش المطوا ام
 فنجال التوبل اما العطر س عطس الكداس عطسة جهازا يي الحلا بت خال
 العقليل بليق ييمادي او اهلها وقيل و اهلها عقبول البرقان والوقان
 والصفار زير الخراج الضواة والسلعة دام غول الدمل والحزن بناور
 الغدة درينه التومول بالو الشري شتم الحصف برجسكي انداها
 ان بسياري حوة الخطاط برجسكي روي الحصة سر حرة الجدر ي
 والبنخ اوله الحميفة والحماق باذ ابله الجرب والعز كرتل الحلة خارش البثر
 هرج از مردم بر جهد النلة هذا رجس الكريت ناسه الغشي والغبي يي
 هشي **فصل السلعة** شكستكي سر السعفة رشتي سوا العروا رشتي دست
 ورجل معروف الشاف رشتي ياي الذبيبة والحمة يار دن نام الحزن يور
 والفرسة ريش كردن السرطان ريش القلبة رجم وجران الغفر هوريش
 اندب والاثر نشان ريش القربا والحصف يرون الناصور والناصور
 ريشي كه بركوشه جثم افتد وجاها ديكر النلفة اغرة السعوط والنشوف
 داروي كه در بيني او كند اللود دارو كه ميل سوي دهن فرو كند الوجور
 والنشوع دارو كه ميان دهن فرو كند القيو دارو كه في ارد النشوع
 والنقيع دارو كه در اغاندا لور هرج برجاي پوا كند الغرور
 هرج بزان غرغرة كند النطول نحتكا والطلاء ايج براندا ايندا الحول

کفاره سبب الشرب و کشت اندرون سبب چون است خرمی و ...
سبب الاشجار و الفضاخ سبب بهن المصطقل الارض بهن فوا المقل
سبب کوتاه الواهب و المعقب و دواندر الحافز الخیت کفاره سبب بیزه
نادر الخلیج اش که از سبب ستور خمد المله شکاف در کفاره سبب
فصل في نفوتها الیعبوب و الجوم و السنب بسیار رؤ السنب
فناخ رؤ الجوز و الجواد و الخیت نيل و الجواد و الاجیاد و الجمل و الودج
راه و اید الفاره نیرک در رفتن و حر و استر و این کوید الفره و الفره
العتد ساحت رفتن و الی و باندام خل و اهری و واة السکب و المستح و
الدری که کوی در رفتن می ریزد السمان و السبوح انک کوی سنا و می
کند الومل و الساطی فزاح کام الفطرف حر و کام الجود و نافرمان القود
و سلسل القیاد و طوع الخیار و فان بر کلد الضیر و الطیر جند العدا
و الخیر و دنده الفطر انک در پیش سبان رود و قوله تعالى و کان امره
قد طاع ای مژده گا الا قدر انک بای در پیش دست نمد الا حق الجبای
هم لجانند بیا دست نمد الشییت انک بای و انزندان الجانی دست
ناده باشد الا قبت و الضامر و المقور و الخطف و الشارب و الشاسف
باریک میان المحض و میان النهد بلند السهدب و السجوب دران پشت
الجوح سرکش و هو الشیط را یضا الشوس که پشت ندهد الشبوی که
دست بدارد الصروح و النفوخ لکدن العضوض ندان کیر الصیلح
سخت او از الخب کث دست الخب کث بای الهصب بسیار خوی الصلح

کاف و الفلحان و الصمیان نشانی و تیزدال الصلح و الصلحان ج الصلح و الصلح
که خوی بدارد الوقع که روز سبب بسیار الدجیل که بسیار الدجیل که روز
فربه شود الملواح که فربه نشود المزدق که خج بسیار بود کذا الودج و الودج
که نشن خواهد فرس شیبز ای سبب و خیل شیان الهیکل بزرگ قید الواهد
که بر و صید کند الاجرد حر و موی الا هلب بسیار موی دبال المهلوب
دبال المله المحذوف دبال برید الا غزل کث دبال الخفنه دست و بای
دران الشوهار فزاح دهن الذنوب دران دبال النوح بزه نیرک العقوق
استنق و ستاخ را اینرک بیند الشوط و الطلق نل المعقب نل از بس نل العلال
لیق نل المیع اول نل الحضر شتاب او در نل **فصل** في شیانها و الیها
الشیة نشان فرس سیم و مصمت که هیچ نشان ندارد و ابلق انک دور کرد
نیل سبب دیگر هر دلی که باشد شهب که سبب غلبه دارد ادم و احم
سیاه و ادم غیبه سیاه سیاه اصفر زرد و وود زرد بام و اغبش سبب
اخذ دیزه انم ببلر نل ابرش و ارقط که نقطه است سبب دارد مخالف بای
و نکش و مد نر که نشانها بزرگ دارد و اشقر که بش و دبال سرخ بود
و اشقر ادم سبب سخت سرخ و کیت بش و دبال سیاه نر و ماده بلسان
کیت مذهب که نور موش سرخ بود و زبر زرد کیت محلف که نل
بود در کیتی و الکف سرخی نه خالص مغر سرخی نه بس سرخ و صبا
کیت اشقر که سبب بای امیخت بود و ادم لب نور سبب
و المظالب زبر سبب داعم سبب روی قح جند مقدار در می سبب

لطیم بر سوی روی سبید و خشم بر سیده لطیم ج مغرب سبیدی خشم سبید
 ادرخ سر سیده و تن سبید اصق زور سر سبید اغشی و ادرخ سر
 سبید اقف قفا سبید اسقف نور پیشانی سبید اصق هی پیشانی سبید
 و از جل پشت سبید انبط شکم سبید انحصف بهلوها سبید محجل دست
 و پای سبید محجل از پنج چهار دست و پای سبید محجل ثلث مطلق بد او
 بود ست و پای یاد و پای و دستی سبید و دیگری نه مشکول که بر دست
 و بر پای سبید بود خلاف جب و راست و لویند انل سه دست و پای سبید
 دلزد و مشعل الا یا من مطلق الا یا سر انل دست و پای راست سبید دارد
 و اساک سبیدی خواهد بود جنات اضل فت می کنی می گرد و اطلاق
 خلاف ان و اشبه انهم سیاه خل و اشبه اشتر سبیدی خل و اشتر افوق
 خاکستر کوز و اشتر مدی سرخی که باز روی زرد و اشتر اصبح سرخی
 سبید بام و محبت که سبیدی بز او سبید باشد و مسرول که سبیدی
 بران رسد و خوف که بشک رسد و اعصم الیمنی دست راست سبید
 اعصم البسری دست چپ سبید و از جل بر پای سبید و طلق القوام که دو
 دست و پای سبید دارد و یکی نه و اشعل یاری از دنبال سبید و اصنع
 همه دنبال سبید **فصل في الالوان** اللون رنل البیاض سبید
 اللان و البیوق تحت سبید الامت سبیدی ج رنل الامت سبیدی
 که با کبودی زرد القهت و القهت و القهت و القهت سبیدی تیره رنل
 ال شهب که غالب بر سیاه هی الا فح سبیدی که اندک مایه سیاه هی باوی

فح سبیدی بود از هر سبیدی روشن الا فح سبیدی نه روشن الا فح سبیدی
 سرخی و سبیدی تحت بود السواد سیاه هی الاسود و الاسود و الاسود
 و الاسود و الاسود و الاسود سیاه الاربد سیاه هی تیره الحمره سرخی
 الاحمر سرخ الکت سرخی نه روشن الصهب و الصهب و الصهب سرخی که در روی
 مردم بود و سرخی که با سبیدی موی شتر است بود الشکله سرخی
 که سبیدی باوی است بود الا مغرب بر رنل کل سرخ الشقرة سرخی که بر
 مردم بود بر زور سبیدی و هی فی الجبل حمرة صافية شمر معها السبیب
 والناصية الطلست غيرة كلون الذیاب الغبت لون كلون الرماد
 الائمة والشجرة لندم كوني الذرة كبودي الصفرة زردی الخضرة
 سبیدی البقع اختلاف اللون البلق و الابلق كل لون خالط بياض
 الصفرة لون كلون القطر الغیر كدر رنل الا بغش و الا غش فیهان
 منه الیلق الیبيض من كل شئ **فصل في تالیف هذه الالوان** يقال
 ابيض یق و اسود حالك و خالوک و غریب و خلوب و احمر قانی
 و غضب و اصفر قاقع و ناصع و اخضر ناضر و اخضر جوجی و بلفظ
 ناصع جملة را تا لید توان کرد جی نضوع و یزکی رنل بود يقال احمر ناصع و
 ابيض ناصع و كذلك البلیة والنعت من ذلك الجمع افعل للمذكر وفعلا
 للمؤنث **فصل في الدوائر المعوذة** ان دایره که در جایگاه قلاد بود
 و هی شخب السیامة انل در میان کردن و از بر جانی الهقعة انل بر روی
 سبید بود النافذة انل بر هر دو سوی بود الهقوع صاحب الهقعة القناع

ان دایره که در زیر نمد زین بود ناخسار آن بر جای داغ بود و اگر
 بر پیشانی دو دایره دارد و اندام که دارند و قالع و ناخن را نیز مگر
 القطاره آن بر میان پیشانی بود **فصل** در السروج و الجلام و ما یستعمل بهما
 السروج زین الرجالة زینی باشد از پوست نی جوب الرجاء رج الحنوج
 زین ایداد از زین الدفتان هر دو سوی زین که بر می آید و اسب بود لحد
 آنکه مردمان حمتین خوانند چیزی باشد آکنده در زیر دفتین و اصل آن
 جد بین است المبتدئة آن بر روی زین افکنند تا شست ایشان بود المبتدئة
 و المواتر ج اللبد نمد زین الشرجی آن دو ال که نمد زین را با زین بندند
 الشرجی ج الموشج آنکه در زیر نمد زین بود تا خود میچسند السوط و المعایق
 دو الهاء قترال الساق و الساق و الحیاصة دو ال رباب الغرز رباب
 جوبین القربوس زین کوده الفیقان جوب که از وی زین کشد الغاشیه
 و الجناح و الصفم و اللب بربند الیزیم روانه بربند الحزام مثل الجناحه
 حلقه مثل الثوب بآردم البرکات م الحس و الفرج و شانه که بدان سبک
 کشد الجکم الاجال و الجلال ج الاجلة ج الشلیل شال الخفاف بر کستوان
 الحزام لکام النکل هن لکام العنان دو ال لکام کی سوار بدست کبر و الفاس
 و لکام الحکمة حلقه لکام در زیر دفتان اسب المسجل هن در زیر دفتان اسب
 بوهن الخفاف هن کثر در مسجل الفداسته هن که عنان در وی بندند
 الرصیعة که عنان بر قند اسب العذاران دو ال لکام از سوی دوروی
 اسب العارض دو ال لکام بر پیشانی اسب الفکس منبذوه بر بین یا هین

بر عنان المقود اسب القید باله نکل الطوملة هم فصل الحبله اسبانی
 له برای مسابقه فاهم ایند الجلابیج عا غیر قیاس المجلی آنکه از پیش
 هن اید المصلي دو المصلي سیوم الثاني جهارم المرواح بنج العاطف ششم
 المومل هفتم الحظی هشتم التظیم نهم السکینه دهم الفاستور و الفسکر
 و ابسین هم المقبض و المقوس رسی که فرسندند و این سبک را از بخارها
 کشند المطلق الجاکي این سبک را بداند و آن الجاکي کشد فصل فی الاصل
 که السلاح و البرية و الشکة و الورد سلاح المشکة سلاح داران المشکة
 سلاح داران الشوکه شکر البارس و الحذنی السلاح الالهبة و العدة سازکار
 السیف و البج تمشیر النصل و المنصل تیغ تمشیر الذکرة و الحدة تیزی
 تمشیر الشفدة و الطبة و الغریف و الغراف و الذباب تیز نای
 تمشیر الشبکه و الحروف و الحدة کفاری تمشیر المطرب و المضربه مقدار
 بدستی از سر تمشیر الشطب و السفسف راه بر روی تمشیر الفزند و الاثر
 و الوبد کوهی تمشیر الدونق اب تمشیر المقبض و القایم و الریاس دست
 او الکلب میج دست تمشیر السفن پوست درشت بود دست او الذوابة
 علاقه دست القبیعة بوزبان او الحظ و الغد و القرباب بنام او الحلة
 غلاف بنام الحوز سر بنام النعل هن بنام که بر زمین بنهد الحماله و الحمل
 و العلاقه و الجار دو ال تمشیر البکرات حلقه دو ال الحسام و العضب
 و الجواز و القاضب و الصارم بران السکيل و الددان و السهام لحد الحدید
 و الحدد و المذرب و المذلق تیز لحدام تیز تیز الصمصام و الصمصام

که باز نهمدان زخم کاه المهرهف والرهف و المهرهف و المهرهف
 باریک المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 کوناه الصغیر و المصقول افروخته الصغیر و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 زنگار کرفت القضم کتاره و بیزه القلیل و الاقل رخه در افتاه القل
 رخه کارد و شمشیر القلول ج الفطار شکاف در امده القرضات و المهرهف
 و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 الخشب تمام ناکرده الشرخ آب ناکده المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 الخنجر دشت المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 شمشیر هندی المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 مشروبات فصل المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 جوب نيزه الکعب سربند نيزه الکعب و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 بند تان بند العالیه سربند نيزه الکعب و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 نيزه البیتر ممرات العنق و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 کوناه السلب دران العکازة و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 باشد المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 الطب کثیری نيزه السنان و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف

الحیة و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 لدره از نيزه العالم زير سنان از نيزه ریح المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 رخه در افتاه القل و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 کوز و عراض و عراض و عراض و عراض و عراض و عراض و عراض و عراض
 اصم و صدق و سحت و راست و راست و مغلط و سست و اسر و میان و نهي
 و منجل و فداخ و جراحت و خطی و ورد و نهي و سهری و یزنی و وان و نهي و مفسدات
 سنان لدره و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 قعضب المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 زدن امور ند طعنه سلیکی نيزه زدن راست و محلوچه و لدره الشرخ
 فصل القوس و الحیة و الصفا و العوجا و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 و القسی ج العتلة و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 الشرخة المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 کرده باشند القضب و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 الفرج و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 و الضال و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 انیسها شمل اقله روی فدا کشنده دار و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 القوس خانه و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 نهند از المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف
 فدا از المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف و المهرهف

تمام الشليل نائم الصوت انكراوان ندهد كي در بوشند الدليس والدلائل
والدلمص نزم وروشن يقال دمع دلاص وادمع دلاص الدفوف دمع
الجزء بامع زره القير سريخ زره الغلالة جامة كي در زير زره بوشند
الجوشن والحقن الساعد والقفاز دست بانه البيضاء والزره والديعة
خود الدائرة بسجود القوس زبرخود المغفر والتسيف سريان النطاق
والمنطق والمنطق كمر الجزر كمر الجزر هج المعود تبرز بن المقفول
الدبوس السوط والقطيع والاصحح نازبان العرفا ص تان يانه عقاير المخرج
محكم كافت المحرم نابيراسته الصيلة والتمرة كره نازبان العذبة علاقه نازبان
المقرعة العصا والمنسقة والمنسقة عصا الويل عصا بزرگ المحضرة الخدر
دست كيرند جون قصبي الباب **ذكر الابل ثا عشر فصلا** **الاربعة عشر**
الابل نايست جملة استرنا الابل ج البعير شتر نردا كويند وينزان را كويند
البعزان والابرة ج الابعرج الحمل شتر نردا ج والاحمال والجامد والجاما
والجمالة والجلال ج الناقة مان النوق والانبوق والنياق ج الايانق ج
الانبوق البكر شتر جان البكارة والابكر ج البكرة مان القلوص جوانه ماده
خاص القلوص والقلاب صج العود والناب والشارف بيم العوداة والنيب ج
الثلبي كدنداش نمانده باشد از بيري الحلة والجزر نيم شتران بزرگ الا فيل
والحاشية والحشو والشويب والفرش حمز الجسر بزرگ الجسرة ماده الجمولة
باركش الجلوب والحلوب والجلبان واللقوج واللقح دوشم القعود و
القعدة والمطوب والزكوب والزكوبة والمربانة انك نشست را شايد الرحوال

انك بار را شايد اليعال انك بار را شايد الجزور انك شتر را شايد الجزارة
الخ فدا جزار دهند مزد جون دست و باي طرايب الجزور بهمين اخ در شك
وي بوز الداحلة والذاملة شتر مسافر الركب شتر سوار ان الواحد را كبت الركاب
شتران بار كير ويكي دار الحلة كويند نردو ماده يكسان البخني م النحائي والبخث
ج الصر صراخي انك بذر بخني بوزو ما ذر عري الجمارة شتر جحر والعنسر
الناقة الصلبة ابل رافضة ورفض بزرگ الكند **فصل** الفالج والدهاج
اشتردو كوهان السابنة والناصح اب كش العليق والجنيبة شتر كي بفرسي
تا تاربران خوار بار رند الخيت شتر كز يد العرا اب شتران نازي المنحة و
المنحة انك فدا دهند تا بشير بشم ان منفعت كيرند الدف نجح و شير و بشم
ان البجيرة انك كوش او بشكا فتندي لارجاهلية السابنة الخ فدا كذا شتدي
ناجنا انك خواستي جوا مي كردي بسبب نذري كه كرده بوز ندي الحامي شتر ي
كه از وي نجح گرفته بوز ندي نيز و بركار نقر موز ندي الوصيلة ان كوسند
كه هفت شك بزا دي دودو مان وهشتم ندي نازي و ما ذري ابن نردا
بنه كشتندي برايمانان الفحل والفيتق والمقروخ والمصعب كشن
القريع بزرگ زيد بهر كشتي بالقدم والمقدم وانما ده كشتي باليغيل كشتي
بقايت بيل الطرايح والقطم مست القيس انك نردو بار دار كند القوة
انك نردو بار بزرگ المفسكة انك ماده ان و بار نكرد العيا والعيا و
اطبا قا كه كشتي كند المعيد كه كشتي بسيار كند الحافر ان نيم كشتي باز مانده
الطوق والعيس اب كشن العصب والعصيب كوا كشن الحفص انك قاش

خانه روی نهند الداویه انک مشرب بروهند **فصل** المشرب لبح شتر
الخربع انک او تخت بود النعوشکاف او اللغام والجبر و الجبر بفتح او النعوشکاف
والنعوشکاف ارجاز کلو بزارد جون سلی الذفری بس کردن شتر الجوان
کردن او النعش میان دوش و کشف او و جمعها منقض السنام و العریکه و الکفر
و الجبله کوهان السدیف فرمی کوهان الدھوی شادکی میان دو کوهان
الذروة و الغارب سر کوهان القمعة و القمعة بن کوهان الاطرح کوهان
دران الملاط بهلوط و شتر و ابنا ملاط دو بانو بعبر اعز کونه کوهان اجب
بویزه کوهان دکا بی کوهان و ناقة کوما بدول کوهان و قد و ابرک شتر
ولا يقال حمل اقتری شطوط هردو سوي کوهان بندق الشط بل سوي کوهان
عزول و لموس ارج کوهان شتر بمرجند تا فریه هست یانه الکمر کمره البخاری برین
نشیند از سینه شتر الثقات زانوها دست و پای شتر المساعرو المعان
الجلیک دم بود از پوست شتر القوالیم و السفلة و الخفاف دست و پای شتر
الواحدة قامة و خف سول البخصت کوشت سول المشیم کفاری سول الاطل
زیر سول الضرع بستان الجحف پوست بستان الضرة کوشت بستان الخلف
البحا که در انکشت کپزند در حال دوشیدن الشتر و حلف الا شطوح
البرمت و العفارة بایه شتر در بستان التوردة ان جوب که بر بستان شتر
بندند البصوان رشت که بدان ابن جوب بندند القصبیت بند شتر المثلک
و الثیل غلاف او الجلیک فرج الناقة الاحیة ج التصدیران دس که بویزه
شتر بندند الحقب رس که بنزدیکی ثیل بود العلب نشان نوار برهلوی شتر

النفیس نشان برهلوی شتر ان بای که فراموش روی زشد **فصل**
الملقو حنجه اندر شکم السلیل حنجه در وقت که بزاید السق حنجه نر ناقة
مستقبات که هر نر زاید الحابل حنجه ماده الحوان حنجه شتر خود ماده و الکوبند
تاشیری خورد الحورة و الحبران و الحوران ج الفصیل حنجه از شیر و کرده
الوبع و الذمخ انک در اول نتاج زاید البصع انک در اخر نتاج زاید الذمخ
فارقت ایده الحادل بفر و شد الحادی بیه در کوهان بید اند العارضة
ان شتر یا بیوفند و بشکند العبط شتر کی شکند بی علی العایذ و العوز نو
زاده المظفل با حنجه المتلی حنجه از بی و التلوی حنجه که از بی ماذری شود
الخلفه ابستن الخاض جمعی از لفظ واحد و قبله جمعها الخلفات الحابل
و العایط ستاخ الشایله انک شترش هم شود جون هفت ماه از زارش
بلند رد الشول ج و هو علی غیر قیاس الشایل ان ناق کی دنبال از جاری می
بردارد الشول ج العشداده ماهه ابستن العشار ج السلوب لک
حنجه بیوکند هون تمام ناشد و ان نیز که حنجه اشن موده باشد یا کشت
الحلوج انک حنجه از روی بار کنند البسط انک بان نکند البساط و البساط
ج الکشوف انک هر سال بار کند العلوق انک و بیا می موبد و شیر ندهد
الدائم انک بر حنجه دیگر به اموجت باشد البو و الجلد ان پوست بکاه
درا کنند و بدو بندند تا بان شیر می دهدان بن محاضر بل ساله بنت محاضر
مازه بنات محاضر ج ابن لبون دو ساله بنت لبون ماده بنات لبون ج
الحق سه ساله در جهام سال شد الجذع بنج ساله الشنی شش ساله الرباعی

مفت ساله السدس عشر و السدس هشت ساله نرو ماده يكسان لا حقا و حقا
والحقاق الحقة ماده الحقاق ج البازل نه ساله مونت و مذكر بل ساله
مخلف البوازل والبازل ج المخلف نه ساله ميش از بنام ساله
كه كويند باند عام و بازل عامين و مخجين مخلف عام و مخلف عامين و مخلف
ثلث اعوام هم برين قياس ي رود تا ناكش سخت شود انكه نرو اعود كويند
و ماده با عوده المهرية منسوبة الي مهره ابن جيدان و مي جيدان قبيله
المهاري فصل ناقة غيراته و اجد بغيره او مضبره استوار خلق عذرا و
و دوسره بزرگ و سخت موقت رفتن موخت مر قال و دلا و عجم
نود رو و ثقال دیر رو و عبر اسفار كه همیشه برو سفر كنند بلو سفر
و بلو سفر ك سفر او را لا عذر كره باشند شملال و شمله و ذ عليه سكر
و لجنون كران رو و عصوف تيز رو و نفاق خرامد عرصه كی از شمل
بر يك سوي رو و سرح و ر سله و ویر سال خوش رو و ماسيل ج امون
كه ايمر باشند از سستی او در رفتن هو جاكه سخت رو و رو و جلش قوي سناد
سخت خلق و جاكه سخت كوست عنتر برين سيار كوست كانه اكنده
كوشت عرس سخت جون سنك كهاه و جلالة بزرگ نياف ددان و بلند نه
و ماده يكسان جماليه بد خلقه جمل ناويه فذبه و قلاص انك تا بستان فله
شود و ر هب و حرف نزار ضاهر و ضاهره بار يك ميل از حبيب ني
كوشت نقص و نضوان بشپاري رفتن نزار شده ششون ميان نزار
و فربه زاهو و منقبة مغذ كرو و درازم و دراز ج كه بنوا اند جينداز نزاره

و ر ذيه سخت لا غرور ذ اياج عسبر و قضيب و عروض و ريش نافر هفت
حاله خرد كام و راتكه كه كوي بر ياي بند دارد ز خوف كه ياي همي لشد خوف
ساله دست همي بجز شمله كه بشتاب روز حسير و طليح و طلع مانده و صيفه
ششون اند و جمل انف و انف كه ميش درد كند از برين فصل ناك
بجز و و جزار بسيار خور و نسوف كه ياه مي كند ميش دهن صيوع كه
بر نزار اب و كياه چراند كوفت در ياه شتران خسيد قدرد كه دور
خسيد از اشتران مضباح كه چراند كند تا روز دود بماند و عادن كه ميش
در كياه زار باشد و عود انك تنها جوا كند و سكوف انك در شتران
همي روز تا باب رسد و د فون كه در ميان شتران رو و و ميواز يازود
باب شتاب و طحاج كه از اش خور فوا تر يابند ملو اچ و مهياف كه زود
تشنه شود و قوت كواب خور تا شتر ديگر و انر يابند فصل
و الازهاه بعير اشهب و هجان و ادم و ناعج سيند واحد و جمع در هجان
بلي نود و مذكر و مونت و نر ماسجمع بالهجاين و اعيس سبيدي كه اندل مابه
سرخي دارد و احسب سرخ و سبيد و احمر سرخ و مدني سرخي روشن
و الهب سرخي خالص خضر سبز رنگ و اخوي سبزي كه سياهي زرد ي
باوي ميخته بود و الكف سرخي كه سياهي خالص باوي ميخته بود و اصهب
سرخي كه سبيدي باوي ميخته بود و ادهم سياه و جون سياهي سياه
و او و ق سياهي كه اندل مابه سبيدي دارد و ارمل سرخي كه سياهي زنده
فصل ناك شصوص كه شير ندارد و كيه و جود اندل شير و صفي

و مری و خواره و دروز و غزیره بسیار شیر مصور بی شیر نشانی اند
بیرون آید و جدا کی شیرش پدید شده باشد و رفود کی بیل دو شیرین قو
پس کنند و قزو و شفوع که دو جاو باید شیرش را از بسیار ی و عسوس که شیر
ندهد در میان مردمان و سوس که شیر نهد کی و اختر و عسوس که شیر نهد
مگر که رانهاش بینند و صفوف که دستها و اهم نهد در حال دو شیرین و
زیون که لکزدند دو شیرین را المخله و المصراة انل شیرش به دو شیرین
تا بسناهاش بزدل نماید الخالق و الخافل بستان بر شیر افواق مقدار مایه الخافل
الغیفة اللبن یجمع بین الخلیتین ناقة فتوح و خجرو و سورخ بستان شیرین
باشد و عذون و حصون کی نعل باشد و حصون که یل لاده بسناش شد
باشد و مشطوری که دوسده باشد و ثلوث که سه بشد باشد و مشه مخرد
بستان و شکرة انل بسناش بر شیر بود الجله انل شیرش جرب بود الجلال
ج النكد و الملك شیرانی که بجکا نشان فرمایند و ایشانرا همیشه بسیار
شیر باشد البلیه انل بر سر کور خداوند بیندند تا میرد **فصل الورد**
و المور و المنهل و الشریعة و المشرع المشرع و الورد ایضا باب ایندگان
الاهیم هو شارف الاهییم و الاهییم مو شارف کی القرب یقتل ان شب که
بامداد باب رسند الطلق ان شب که پیش از قرب بود الفارط و الفوط
انل از پیش بود و دلو و رسن سبازد و واحد و جمع در فوط یکسان بود
الظم و میان هر دو باب امذن شیر الاظم ج الرفة ان شیر که هر روز
باب ایند الغب انل روزی آید و روزی نیل ایند الربع انل روزی آید و روز

نیل ایند روز چهارم نیل ایند الحشر که روزی آید و سه نیل ایند روز پنجم نیل ایند
هم برین قیل سن عشره و جملة اظهار مکتوب باید گفت و عشران بود کی یک
روز آب خورد و هشت نه انل روز دهم باب آید و این غایت اظهار بود البغر
و النجر و المحر تشنگی که سیر نشود ان آب الدقی مقرر ز کی شتر به
ان شیر المغة که حال خورد باکیا به تا شکر در د کند القرع بر جسته که شتر
بسته را بود القرع انل این علت دارد القرع عجج الدمن بایه که به ماند
الوقس انل بایه که به بداید النقب ابتدا ی که التاخر که برین نیل
الجوام تب شتر الحذر اع دیوانه او الخمار در دیای و الغرر پیشی که بر لب
و دست و پای شتر افتد الدبرة ریشی پشت و بهلوی و الصرد نشان
ریش و القطران و الهنل انج در شتر که کن مالند العنیه بول شتر که در
افتاب نهد تا شیر شود و اند را شتر که کن مالند الدبلة و التله ان شتر که
بذو قطران بر شتر اندامیند السمة و النار داغ که بر شتر نهند و بر جتن
ازو المیسیم و المکواة ان اهن که بدان داغ کنند العلاظ داغ که بر بهنل کردن
نهند السطاع انل بر دراز نای کردن نهند الذراع انل بر دست
نهند الخياط انل بر دامن نهند البسرة انل بر هر دو را نش نهند
المفعملة انل بر صوره افعی بود المفعملة انل بر صوره دیل بایه بود فید
القدر من داغی که بر کردن نهند بران شکل **فصل فی عیو بها**
ناقة عضب اشتری کوش شکافه بعید اجل شتری که بی بایش ست
بود ان جزد انل رانهاش بلرزد خون بای بهیزد و اجول انل سرودش

ریش بود و اخلف انزل دو شش بر یک سو جسیده بود و انلب انزل از
 لنکی بابل سو رود و مسنوف که بالان فرا بیشه افکند و میخان انزل
 باریش می افکند و الحی انزل یک زانو شد دیگر می بزرگ تر باشد و از
 و الناقه اذیه که بر جای رام بکشد و حلم انزل دارد و قصه آناه
 کوش بر بدن و خلوه که بر جای بیستد و زانق که سوراخ بستاش
 بود و حایض که نر نوزی کشنی نتواند کرد از تنگی اندامش بمل
 و سدی فرا گذاشت ابل انبار شترانی که بکاره شتر کفایه کنند از
 الطریقه و اوسیفه استرانی که دندان برانند اندا النقیذه و القند
 انزل و استمندان ایشان فصل الذود سه شتر نادر الصومه
 ده تا جمل الهجه پیش از جمل العکرة بنجاوه ناصد هنیذه صد الهذ
 و الخضر دوست العرمج با نصد تا هذرا البرک شتر بسیار خفته
 المبرک انجا که شتر فرو خسیذ المناخ انجا که ویرا خوا با ستدا لمبلة انجا
 که شب گذارد المراح انجا که شب نگاه باز انجا ارندا الموبد هر یک
 که شتر را باز دارند المعطن فی العطن خفتن گاه او بزرگ تر است الجذیره
 و الخلیفه و العن و الحیر شو غاه او البعد شتر بلول الکرة شتر
 بلول بوسیده الوبر بشم او الفسک و النسیل بدو پیش کی شتر و مرغ بینکنند
 اللبد بر هم گرفته العمیت دست بکرده القردة بشم ریزه الحرة
 و القرد بض شخوف فصل اللقام و الحجام و الکمام دهن مند السقار
 اهنی که بر بینی شتر بند جل انزل حله بر دهن سبب الحشاش بر من جوین

که در استخوان بینی و لشد العمان انزل در زه بینی افکنند البرة انزل از روی
 شد یا ان اهن البری و البرونج الحزامه انزل از موی باشد الحظام
 و الرمام و الخطیر ما هار الجدید و الجدید رسن که در گردن شتر کنند
 الجرس م الطبله درای لقطع و الجلس بلا س شتر الحویة هوید الولیة
 بشما کنند شتر القتب و العنیط و القینی بالان شتر الرجل که شتران
 القند جوب بالان المیسر ان درخت که از و بالان کنند عظم الرجل
 بالان می نی لت الکور بالان با جله الاتها الکوار و الکیرانج الطلقان
 هردو سوی بالان القادمة و القادرم پیش بالان الاخذ و الاحزة
 بر بالان الجنو و الجلب جوب که در بالان الشرخان کشاد کی در میان
 بالان الذیبة کشاد کی در زیر بالان و نر یک بر پشت ستور بود
 نشینند الحمار حقیبه که پیش و بر می بلند کنند چون بالانی الواسط
 میان بالان رجل فائر باشت ستور ساخه و عقرو عقرة و معقر
 یکا بشت ریش کند مزراح که بار پس همی افتد ملحاح دندان که الجلیه
 بوسی که در بالان کشند الفتان انزل از آدم باشد الفروق بالش
 که در میان بالان بود القتب بالان شتر آب کش الوضین نوار
 السعفة و السع از آدم الخیزة از بشم العقل از انوا بند القین جلای
 بند از کند و ی الهجان انزل حوده بایش بدان و امیان بندند الا باض انزل
 حوده دستش بدان و از ان بندند العراس و العکاس انزل دستش بدان
 و اگر دن بندند الرفاق انزل بر هردو بازو ش بندند چون تر سندی که بند

کوردان الجا بن کور خزان وقت لغو سبل رد الا خطب کور سبل ان یحرم
 سخر کل الاهی کاه از دو سوی سید الخدری منسوب الی خدا و مؤلف
 من الخیل افلت فضر ب فی حردت کون بکاظمه اثنان واسق ابستن و لمع
 ابستنی بدید اند و جامع که نخستین بار بود ابستنی وی و عدیش از پیش
 زادن بهفت نوز و مجنن هرج سنب دارد و خور ستاغ و خور
 بی شیر و مجنن استوار خلق الثلب کره یل ساه العفو و العفا
 حال که باشد لا ربه و مقطعة النیاط و مقطعة الاسحار خراوش الحزن
 خراوش نر الخزان بح العکرشة ماده الخزن و الخوتع بح خراوش فضل
 الحمار و الکسفة و العیز خراویر و الحمر و الاعیان و العیارات و المعیور
 ج الحماره و الاثنان ماده العلی خراوی التدری خزل خزل خراوی الحشر خرا
 کره الحشر ماده و الجمع محاش و محشان حمار اقر خراوده یعنی سید
 صر و ادم سیاه و اصحبت و اصخر کر رنل و سحج و کدوم دندان کبر
 و عثور شکر فده و کره و کبر بوبند و رهیم اب او رده و الرهیمه ان
 اب رموح لک زن و قوم کبرنده و نفور که از هر چیزی هراسند و خوف
 بانل کن الدوث و الرجیع ساکن او المواءه موی که خراوی کند فصل
 البغل ستر الصدا و الاخصود دینه بغلة سفراء که موی پیشانی اندک
 بوز و شبهه سید کبک حلقه برافکنده سحج بانل کن خراوی که بر جا
 بیستد الا کاف و الکاف بالان القراط و البردعة بشما کند البطان
 و الشریحه و الضفر کینه العلف م الاعلاف ج و العلو ف جمع علی غیر قیاس

السانف احوا الحنیة و الاربی الخ ستور بدان باز بند ندا القصیم جوه
 فرا ستور سدا السور بش خوردا النشوار نشوار القصیل خوردا العلیق
 نویسه بر ستور کتد الغمامه که هنر بند العلم و الاون و العدا سیک
 الاوثر حرقار الجمل ششوار العلاءه سوار ی که حاله

الباب في ذكر الفهم النافع فصول السابعة عشر

الفهم کوسبند تام جمل کت الاعنام بح الشاه مثلاً یذکر و یوت
 الشاه و الشیاء و الشوی بح الضان یشتیه الضان یکل الضیض ج
 و الاثنی ضایفه و الجمع صوا این النجعة مانه پیش الحوطه بیر پیش السید سیر
 المعز و المعز و المعز ی بزین واحد المعز ما عذو الاثنی ما عذو العزیز
 ماده التیس کشین من الکبش کشین پیش الدمق رمه العافطه پیشینه
 النافطه بزین یقال ماله عافطه و لا نافطه الخلق و الحذف و التقدر
 کوسبند ان خرد الجزرة فیه الکزان کوسبندی اشد بفره که شان
 کلا ی خوش بر و نهذا اشتقاق من الکزن و هو الجواز التک
 کوسبند بسیار التلک ج التیعة جمل کوسبند الفزرد که پیش تاجمل
 الضیة که پیش بز تاجمل القوطه صد کوسبند السامه که کوسبند
 القطیع و الجزیة کوسبند رمه که ان کوسبند ان کتد الفرقه
جذالکة فصل السخلة بح بز ان وقت که بزاید البهمة
 که روزی چند بر و براید الجفر بز عاله چهار ماهه العریض و العتود
 فاجره لک العوضان و العدان ج و ا این غایت ما را جلی خوانند

آبي الغلطي والذين حق ابو خالد كبيت سكل الساجور قلاد سكل الطين بلستان
 سكل وان حمله سباع وناق را بنز كوينا بن اوي وشوط بواج شغال بين آبي
 ج النقة وعناق الارض سياه كوش بن عرس با سوا الدلق وابن شمر ضله
 السنور والفظ والهرو والقيعم والخيطل كربة الهرة مائة الضمير كربة
 دشني الوبرة جيز يست كهران ودينال نازد الوبر والوبار ج الدلق
 سكر الباب الحشرات والامام **للمعدة فصل التاسع عشر**
 الحشرات والحشرات الحشرة حشرات الحشرات حشرات سو سمار
 الضبة مائة المكن خاية سو سمار المكون انك خاية سمار دارد در شكم السجل
 سو سمار سرك الحجد سوراخ سو سمار ومار وحمدان الجسل نج سو سمار
 الكشي بيه سو سمار الزك ذكر سو سمار الورل جيز يست جون سو سمار
 كهران ودينال دارد دارد الورد الورد الحشن مخرج انك كهران
 ان حشرات وورغان الجنادع مثل الحشن جندعة العظاية والظاه كرسو
 ام حنين جنسي ان كرسو ان كرسو جنسي ديكر ان كرسو امات حنين
 ج الشقن والشقن ان كرسو العضر فوط كرسو ان كرسو جنسي
 ديكر ان كرسو ان كرسو ان كرسو ان كرسو ان كرسو ان كرسو ان كرسو
 جون است بر استند ان كرسو ان كرسو ان كرسو ان كرسو ان كرسو ان كرسو
 كرسو ان كرسو ان كرسو ان كرسو ان كرسو ان كرسو ان كرسو ان كرسو
 الظاهر والظري ج القنفذ والشوهد والقنفذ والقنفذ مائة
 الشبه من الشبه ام ج الضفدع بنوع العجوم بنوع السلحفاة والسناء

والعلم

كشف الغيلم كشف من الدق كشف من الدق كشف من الدق كشف من الدق
 الدغوص الحليل العلق زره العلق يكي السمل ما هي السمل يكي الحوت ما هي
 بزر كره النون ايضا مثلها الحساس والمفا هي خرد الممقور ما هي شور الحيت
 والقرش ما هي الدفن والدفن والدفن والدفن ما هي ست اندر دياكي
 عرق مشد را بر هاند ان كرسو الخ نوعي ان ما هي وكذلك الكعد والشبوط
 نوعان منها التمساح هنكل والتمساح ايضا فصل الحية والايتم والايتم
 والايتم والجنش ما ر الحوت والاشجع والاشجاع والشجع والاشجع ما ر
 الجان ياري بر بزر كره وقيل بي حيت بيض الا فعي ما ر مائة الافعوان نر
 الاضم انك افسون بند يرد الحجد جمار الا صلت ان كرسو الحيات يث علي
 الانسان الدساسة انك در زير خاك بهان شود التنين نوعي ان ما ر الثعبان
 ما ر بزر كره او ما ان كرسو كرسو كرسو كرسو كرسو كرسو كرسو كرسو
 ابن قتره ما ر يست خرد العزبد والحفلات ما ر ي باشد دمنه بي نهر
 الجباب والشيطان نوعان منها الاسود بزر كره وسياه الاسودة مائة
 الاسود ج الارقم والارقم سياه سبيد الجارية ان كرسو يري نهر وبي
 كاست كرسو باشد دوا الطفيلين انك دوا خط سياه دارد بر پشت دوا
 الزبيبتين انك دوا نقطه سياه دارد بزر بر چشم البثر كونه دم النضاض
 بي ارام الضيلة ما ر يلك العاض والصل انك خون كرسو در وقت بكشد انك
 محبة ومحواة زميني ما ر انك السم والثال والذيفان نهر ما ر وجران المل
 نهر كرسو المسوس يان نهر الترياق والدنيا ق م الحوشا بوسن ما ر

الفصل
 المسلاخ بؤست وجون بؤكند العقب والسبدعة وشبوة كزدم العقر
 ماذة العقر بان كزدم نر الجزاردة كزدم مان كي ذبال مي لشدة الابهرة ينش
 كزدم الذباني سسوا او الحمة زهرا والشوة كزدم او الفصعل نجاة او النبر
 جيز نيت كي برشت استن برود بؤست شتر براماهد الانبارج فصل
 الفار والفربن والفويسفة موش الفارة يكي ام راشد كيتا والدنص
 نجاة او الدرة صبح الجيهنوق سركين او الجردو والبزوع موش شتي جردان
 ج الزبابة كره موش الخلد كور موش الواحد خلد الخلدان حج ارض قرة
 زميني سيار موش النفقة والنافقة والرهطة والراهطة والقصة
 والقاصعة والدومة والداما سوداخ موش شتي اللغز واللغز
 سوداخ او كه بيان قاصعا ونافقا كذا نجب وراست كزدم نجاة الحنظل
 والحنظل والحنظبل والحنظب والفاصة كوزدو الجعل
 وموش العصدتين سركين كزدم الد حروجة ان سركين كه مي كزدم
 القر بني جسي اذو كه انرا دم دزد كويندا بن وركان سنك القزاد
 والعسرو القشير والطمح نارد الحلم والجمانة نارد خر خر كور شان
 الواحدة حكمة العل نارد برك القمل جيسه ازو وقيل هو صفار الجراد
 العنكبوت م العنكبوت كبح اللبث ملس كير الخلد نر انك فرت تنذ
 الهلك فرت عنكبوت الدود كرم الديان حج الدودة يكي الاسرعه
 كرمي كه درميان ثره بؤد دود القزدم كز الصفي الدودة الذي يكون
 في بطن الانسان ويقال له ايصل شجاع الجوع النفقة انك در بيني كوسيدن بؤد

المشيت مصد بابة الشيتان حج الحوش ودخال الاذن كوش خبه دركوش
 فصل العنكبوت مود النمل يكي النمل مور حرد الذرة يكي العنكبوت
 مور برك الفار و العنكبوت دو جسن ازو الذبال حج مور برك بدهن
 الماز نغايه مور القرية جا يكيه مور القرية حج الديلم هرجاه مور كز دايد
 الديسب راه مورامون هم القمل والحمل شيش الفرحة شيش بن رل الصواب
 رشل الصبيد حج البرغوث وابن طامير والقذذ كيل البراغيث والقذان
 حج الحر قوص دويبة كالبرغوث ورمبانت له جناحان فطم السوس
 شيش العثة بيولا رضى يرخوا الواحدة ارضه الجراد وابو حنظل والذباب
 حله السوسات خايه حله العنكبوت والحندب حله نر الحندب والحندب حله سبز
 دران بامي الصرار والحندب حله السوسه درخت شبة الذر حوح
 كغثه وهي دويبة شميرقتة حجرة وسواد يقال لها سم الذر حرج الدنكي
 والذنكي در بلك حمار قبان حركش حمر قبان حج الزبور ميج الديور والحل
 ميج انكبير النوب انك ياسيل مي زند اليعسوب ميج نر الحشرم والنخروت
 غنيت ميج القزاش موانه حراغ القزاش يكي يقال اطيشر من فراسه اليه
 حج شيش جون تشي نمايد الذباب ملس الذبان حج القمعة ملس شتر
 واموا العنكبوت ملس ازرق الشعرا ملسي كه دونه داره الشدة والبخور
 ملس سكال الميج ملس حرد يكي برعدي كوسيدن شيتان النعنة ملس حرد
 النعرج البعوض والحوش شيش البق شيش برك البق يكي الجرجس والفرقش
 سارخل حرد الشران حيز شيت طند سارخل بر مردم شيتان وبه كز

الباب ذكر الطيور في العشر ونيف

الطائر يرنك الطيرج المكيار والطيرج وطائر الانسان عمله وقوله
 تعالى طيرا ابايل يعني جماعات في تفرقة الجارية مرغ شوا ري السن
 كركس القشقم كركس بيل القشقم كركس من المصنر حجي كركس سين
 الصقر والجلد والسودق والسوديق والقطاري جرجس القوة
 والعقاب والخدانية والشغوا اله القطر والعقيلان ج الهيتم حجاب
 الشقدا عقاب كرسه العكز عقاب ماذ الحريش والكركدن كركل البار
 والباري م البيران والابوان والبراه سح الكزن بان دوساله الذوق
 بان سبيد الن هدم نجح بان الباشق باشه الشاهين م الحداة زغن
 الحداة والحذان ج البويوم البياي ج الانوق والدرجحة اصغر من
 الحداة استخوان رند يعني شمشوش كويند الصردم الصردان ج الزنج
 زنج الجعق جعق القلقم الكرجي كركل الغراب كراغ العداق طائم
 كراغ سياه حلك الغراب سياهي او حنكة منقاره لا يقع كراغ يسه
 الناع م النعان ج العقعق حله والكندش اضلاله الودشان كبوتش
 الودشان والوداشين ج الكروان جوين الكروان والكراوين ج والكروان
 والودشان جمع على غير قياس الكري جوين من البيلنج او الحمام هرج طوق
 دارد ان مرغان الحمامة يكي الحمام ج اليمام كبوتش خاني اليمامة يكي الساق
 والهديل كبوتش من السيقان ج العكرمة ماذ الجوزل نجح كبوتش الناهض
 والعائق قابر من امه الميساق ان يلاهم م بان نذ الموه عش اكر دور

بشود النجال كبوتش ان القمري م القماري ج ساق حردا كز القماري الفلحة
 والفصل فاخته السورج والتدرج تدر والتدرج ح الطاووس
 والتدرج م الحيقطان دراج نرا العنقا المغرب سيمرغ الشفنين تير
 الشفنين ج فصل الغرنيق مرغيسست ان مرغان نرا لغوانيق
 البطم البطة يكي البطوط الاون والوز مرغ اني الاونوز ج الحمام سرخ
 اب مالك الحزين بوشنار الدبسي بوشنار ج وهرج بوشنار الهدهد بوشنار
 المامة كوف الصدي كوف نرا اليوم به اليوم يكي الفيتاد يوم نرا الشقراق
 الخطب كاسيكه الاحيل والخضاري كرايه مرغيسست سياه بام السمان
 والساوي سمانه البيغا طوطا القمح كركل البعقوب كركل النجل حنسان
 كركل الجحلي ج على غير قياس السلك والسلف نجح او السلطان والسلطان ج
 الطيروج تيهو الموه ثا والقطاة اسفروذا الغطار والديني نوغان
 من الجباري جرج الجباريات ج النهار والعنق نجح او الحزب جرج
 نرا الحزبان ج المكاشان ضرب المكاشي ج البكبل والعنكليب والكعب
 والهازار هزازدستان النعز سرخ جل الحدة سرخ سرا الصفار
 نوذه الداجن ست امونا العصفور بنجل الصعوة م الصغو والصعاج
 القبرة والقنبرة والصفر دوا ابو المليم حول الوصع والدخل بزه
 التوتوط والتوتوط كيبو ووطا يريدي خوطا من شجر ثم يفرخ فيها
 الوطوط والحوار والخطاف بالوايه الموهق بالوايه كومي الذوزور
 سار سياه وقيل مولا اخضر الحنجر والحنجر والوطوط حنجر بون بون

فصل النعام والحاصب شتر مرغ النعام يلي الطير والفقير
 والمبق والهيثم والنفض شتر مرغ ثم القمل جوار الحفيدة والسفحة
 سبل الجفيل كه انه جيزي بهر اسد الراسل بجه شتر مرغ الديال والويلانج
 الازيد خالستر ركل الزف بر شتر مرغ التل خايه شتر مرغ الطيفور طائر
 الدجاجة ماكان وخروده رانيز كويست الدجاجة والدجاجات ج الدج
 الغرغر ماكان ياباني دجاجة يوض خايه كرمق كرمق مصف از خايه
 بشده الغرورج والغرورج جوزه الغرورج جوده هر مرغ كه باشد الغرورج
 الديك والعتر فان خروده الديك والديك ج العفيرة والعرف خوجه خروده
 ديك افراق كه خوجه اش بدو نم باشد البرايل موي كردن خروده الزمع والبصيرة
 خار بر ساي خروده الزباني ديب خروده وان هر مرغ الزمعي والزمعي
 بن دبل مرغ الخطم والمنقار بجل مرغ المنسر بجل مرغ شكار ي
 الخلب جنكال مرغ الحوه صله والجرية والقرية علف دان مرغ القارضة
 سنك دان مرغ الوطح كل كه در جنكال مرغ كير ذ البريش بر مرغ الريشة
 الجناح بال مرغ وبعشرون ريشه اربع قوادم واربع منالك واربع
 ابا هير واربع خواف واربع كلي والجميع الحجة الاسقع والضوع
 واللبد والنفس والسبد والشور والبوها والتبشر ضرورت من الطير
 ابو بر اقش مرغيت كه هر زمان رنكي ذكر نمايد العقعق كاذبه الكندوش
 عله البلصوص طائر البلصوص ج علي غير قمار اليعات ضعاف الطير وما
 يصاد منها ه البابة الاصول اربع فصول الحلال والعشرون

الصوت والجرم والغمة والارمل او از الجرس او از ضعيف الذك والرز
 والنبهة او از بوشيده الممس او از يذم المجر او از يكي بشوي ودر نياني
 كج ي كوي الصيحة والصياح واللجب واللجب واللغظ بانك الصيت
 او از الغيبة الصوت الحسن الغوث والغيث فرياذري الاشوب
 او از دوشيد شير الثيب او از لب اشتر در اب خور دن الشير
 او از دهن البخير او از بيني الكدير او از كوفشاره القرقرة او از
 روك كافي الجش اروع الضواط والطارق والطرط والطرط والردام
 صوت اسفل ال نسان فاذا لان فهو الفسك والصد ي او اني بانك اسب
 كه واشتوند ان كوه ودشت **فصل الصهيل** او ان بانك اسب الضم
 بانك نفس او القبع بانك بيني در او الحمى والحقم بانك او جون علف
 بيند الحنيعة بانك شك اسب الوثيب بانك خلاف ذكر او الوعير والرعاق
 بانك قضيب اسب السحج بانك اشتر النبيق بانك خرا السجيل بيشر ان يلق
 الذفير ابتداء بانك خرا الشبيق اخر بانك خرا الود غا والحيز والكشير
 والمهدير بانك شتر الكيت بانك شتر جوار الحوار بانك كوا الثغاء
 بانك كوسند التواح بانك بيشر البعار و بانك ماذه بر اليبك بانك كشنر
 الهيب بانك اودر وقت كشي النباح بانك سكل الوقوة بانك او جون
 تر سند المدير نوب او الذيير والذاز بانك شير الحذر خرة او ان
 بلنك العوا او ان كرك الوعوة بانك شغال القبل بانك خول الضبع
 بانك روبا الما او بانك كربة الضغا بانك روبا وكربة الضحل بانك صبي

البغام والنزيب بانل اموا الضعيف بانل خر كوش فصل الزمان واوار
 شتر مرغ العدار اواز شتر مرغ نر الصر صرة بانل باز العققة بانل كلاغ
 العققة بانل جرج الصغير بانل كرس المذل بانل كبوتر السج بانل قمرى
 النعيق والنقيب بانل كلاغ الزقا بانل كوف الصقاع والصداج بانل حروء
 القرقاة بانل ماكان الشقيقة والسقفة بانل جمل فصل الفج
 بانل مار الكشيش بانل بوسه او بانل ماذ كاو بانل جوشيد شرب و بانل
 انش زنه النعيق بانل مزغ وماكان الصبي بانل ميل وكردم وموش حول و
 مرغ وموش شترى الصرير بانل قلم ودر صحت وتعلين وطم الحزير والتشيت
 بانل اب الشيش بانل جوشيدن دليل الانيز بانل جوشيدن لويده الحيسر
 والمغمة بانل انش الهزبانل باذ الهزيم بانل رعد العزيف بانل بري الحفيف
 بانل درخت و بير مرغ الصريف بانل بكره و دندان شتر الحق بانل فليل
 الجحمة بانل سبب القلقلة بانل قتل و كليل الميعة والصيل بانل زخم
 شمير الطنطن بانل رود و بر ربط القصيف بانل رعد و دريا الزنين
 بانل كان وزن مصيبت زده العققة بانل سلاح و بوسه خشل الزفير
 بانل حرو و انش الحشيشة والشخشة بانل كاغد و جامه نو الدودي بانل
 كوش و مخ و رعد و باران و بار الطنين بانل طنبور و كوش و مكر و سار و
 الاطيط بانل شتر ماذ و محمل و رجل الو سواس بانل اواز بيرايه و صياد
 و سكل الضعيل بانل فريدن حجام شيشة و الانقاص و النقيض بانل عجم و ماكان
 و محمل و رجل و اواز خايدن علك الدققة اواز سنب ستور حبطقن اواز

الثاني والعشرون

بانل سنب اسبكي بر سنرود الباب في المولان الحساب لله فضول
 الميزان ترازو وقوله تعالى ووضع الميزان يعني العدل القسط من ترازوي
 ترازو و دلاست المجرم شاهين ترازو لسان الميزان ذبانه ترازو العين
 جشه ترازو الفيلدان دواهنه ازان دو سوي ذوانه بود العذبة رشت
 ترازو السعدانات كرهها رشت الولولة سعدانة الكظامة حقة
 له رشت ترازو درو بند الكفة بلاء ترازو الصنجة سكل ترازو المعيار
 م القبان كبان دمانه القبان ناره كبان العمودم العشر ب م ميزان
 ترويض و متر صر محكم عادل وقايم راست عايل ومايل كتر احد
 البستان ما تفعيل الاوقية جهل درم الترشيبست درم النواة بنج درم
 البدرة ده هزان درم البدرج الصرة م القنطار حمار هزار دينار
 و كوپين بوسه كا و پيران زربان سيم الهار سصد رطل و هو شي ما
 بوزن به فصل الحساب والحسابه ستار درهم ستة كروانيق والدانق
 ستة حبات والحب شغيران والقيطاط نصف دانق السدس مثل الدانق
 والربع دانق ونصف والثلاث دانقان والثلاثان اربعة دانق المقل
 بحساب الدراهم درهم وربع و سدس وثلاثا شغيرة و بحساب الطلس سيج
 اربعة وعشرون طسوجا و بحساب الشعير مائة و ثمانية شعيرات اصطلاح
 المكيل بيمانه الجريب كربي القفير كويتر الفزق شانزده رطل الفرقانج
 الرطل ينم من المناد والمن كل من المواز والمتان دو من المناد والمتان
 ج المد رطل و ثلث عند اهل الحجاز و رطلان عند اهل العراق والصلح والضوا

لربعة انداد العسطين صاع المنار بوزن الدرهم مائتان وسبعة وخمسون
 درهما وسبع درهم تحقيقا وبوزن الاسن بوزن اسنار واول اسنار بوزن
 الداهم ست ونصف اصطلاحا تحقيقا وبالمثل قبل اربعة ونصف الوشاق
 شصت صاع الكرد وازده وسق لا ردت لاهل الشام كالقبر لاهل
 العراق الملوک مكيال **فصل** احد وواحد يكي احوار ورجلا
 يكي اثنان وثنان وثلثي دود وثلث سب ثلاث وثلث سب سب
 چهار رباع و مربع چهار چهار خمسة پنج ستة شش سبعة هفت ثمانية هشت
 تسعة عشرة ده العقد ناري ست ده دالم نصف والنصف ينه
 البضع اذ سب ثمانية الثلث والثلث سبكل الربع والربع والمربع چهار اذ سب كل الخمس
 والخميس پنج يكي السدس والسدس سبكل السبع والسبع هفت يكي
 الثمن والثمن هشت يكي التسع والتسع نه يكي العشرة والعشرة المعشار
 ده يكي احد عشر واحدى عشرة يازده اثنا عشر واثنان عشرة دوازده ثلث
 عشر وثلث عشرة سبزده اربعة عشر واربع عشرة چهارده خمسة عشر
 وخمس عشرة يازده ستة عشر وست عشرة شان زده سبعة عشر
 وسبع عشرة هفده ثمانية عشر وثمانية عشرة هرون تسعة عشر
 وتسع عشرة نو زده عشرون بيست ثلاثون سي اربعون جمال
 خمسون بنجاه ستون شصت سبعون هفتاد ثمانون هشتاد تسعون
 نوذ مائة سذ مائتان دو يست مبيون وميات وما بين ج لمائة اربعمائة
 خمس مائة ستمائة سبعمائة ثمانمائة تسعمائة الف هذا الفان دو هزار

اوف الف هزار ان ثلث الاف سب هزار مائة مصل سذ تمام الف صم
 واربعمائة هزار تمام الكسور خردها التقاريق بها كندها الجملة والجمعة جملة
 المدخل والخرج من ان الداهم القبض الاجزاء والادار والبركة والمزسوم
 والخط والرقعة ثم ات جابل الخط والموصلة انك خط برده كه هره
الباب الثاني في ابوالبشر ادم ستة فصول
 ابو يحيى ملك الموت ابو مرزة ابليس ابو صالح وابورز بن خيصر ابو منصور شمد
 ابو يمينان نكبين ابوسايع وابوالعلاء لوده ابو عون نكر وخرمدين ابو
 صابر نكر ابو نافع سوزكه ابو الفرج كوزاب ابو الهيثم شير ابو الحبيب
 كوشت ابو تاجح خلوا ابو بشر نقل ابو الغيل ثعلب ابو الحياة وابو حيان
 اب ابو علام سكيلا ابوسلار بنير ابو مقل ثل كزدا بورز بن ثريد ابو
 جميل وابو الحضر نزه ابو رجاء وبساط الرحمة سغزده ابو الادهم ديك
 ابو جابع وابو الحية خوان ابو جابر نان ابو نعيم نان حواري ابو رباح
 باقلي اب ابو النصر سبرم ابو المهن شواب ابو موسى شمع ابو الوضار
 جواغ ابو الفضل دينار ابو كير دم ابو المني رسول دحوت ابو السقاء شكر
 ابو الشهي بر بيط ابو اللطوف بنور ابو شاپق سرود ابو الصبح ناء ابو الكهل
 نديم الياس خلا ابو مالك قشت ابو ظم هرد ست اشنان **فصل**
 ابو الامن سبري ابو غمزة كرسينا ابو مالك سبري وكو سكي نين ابو البضا
 حشيرة ابو الحركة وطى ابو ادراس فرج زنان والدراس الحشيرة ابو قلمون
 جامه است يكي بدوم افتد ابو ناقش مغيث يكي هرون مان يوكي ديك كزده

ابو قيس كوهيست بكة ابو الحارث بن عجر ابو سبيع كنيته العرج ليس له
النار فيه ابو جلاب اشق كاز سنب ستون بجهنم جون بر سنل رود ابو
المضار وابو طالب وابو مقلنا سب ابو الاخطا ستر ابو زيار خن ابو ابو
وابو صفوان شتر ابو دقل وابو الحجاج بيل ابو الديل وابو مقلم كاو
فصل ابو فراس وابو الحرث وابو الاشبالي شير ابو جعد و ابو جعد
كر ك ابو النجم وابو الحصين و وابو ابو قيس شغال ابو زرع خول ابو زرع
ابو خنداش كره ابو خالد سكر ابو اليقظان وابو سليمان حمزه ابو القطن
كلاخ ابو الميثم عقاب ابو محرز مجشك ابو حنجل لقلق **فصل**
ام النجوم اسنان و محتره نيزام السما و راه كاه كشان ام شله اقناب ام
دفر و ام درزة جهان ام الغنم دشت ام راشيد بيل بان ام الهنيرو و ام
جلس خوام الحوار و ام الميثم عقاب ام فزوة مازه بيش ام غيلان درختي لش
در باديه ام كلب درختي است كوهي بر كش جون برك بيلام عوف طام طلح
وام عقبه شيش ام حفصه بطام الطفل زن باكو ك حمود ام المثنوي ام
المز لميزان فاذا كان رجلا فاما المثنوي وابو المنزل ام العيال انك عيال
بسيل دار و شغل ايشان كند ام القري شتر و سكباج ام القري مكه ام
الطعام كند و معدام جابر هريست ام الدار ام سر جكاد ام مويد و ام عرم
كنيت الامت ام الندامة شتاب رذكي ام جند ب بيدا زي ام ملكم
وام كلبه شت ام الدهيم و ام اللهم و ام قسيتم مرك ام طين و ام الزينق
الداهية سخي ام الفضائل علم و ام الرذائل الجهل ام الكاب الحمد و ام

خطام الصبيان ك كوكان و قيل رخ لغتريهم ام مرزم باذ شمال ام مغرط
ازدم ام السحال يزام الامماليه كوسندام دين زين بنات ام زودنه دوله
عني اصار كرو بازام اد راصر مو شتر شي ام صبار سنل لاخ **فصل**
ابن الملأ و مرغ ابي ابن اية كلاخ ابن الغام سرما ابن ذكا صبح ابن الليالي
والليل تير ماه ابن اليوم روز ابن سحاب باران ابن خلاوه بي كناه ابن الغامة
شاه راه ابن السبيل ره كذري ابن الارض غريب و كياهي كي روز فرار سكو ابو سد
ابن طاب بلسي ان حمود و مدينه ابن الحرث مرد كار زاري ابن صبح حرام راده
ابن اوي شغال بن جت ثمان ابن طامر كيك ابن عرس اسوان قتره ماريست
نذ ابن البو ص فرزند ابن لا سر دوست كزنده ابن بصر نام در د بست
از عرب معروف ابن ضلعي نام ابن الغند شير ابن عجل عجل كناه عن الدعي
ابن سمير و ابن سمير شب و يدون ابن شير شب باما هتاب ابن حمير شب تاريك
بنو الايام اهلن مانه بنو الدنيا ادكي ابن درزة مردم فرومايه ابن الدهايز
وابن السلك سندان كي از كوي بر كره با شد بنو الغنم آ درو بستان
و كويند دن دارني كه راهها مجهول نيل دانند **فصل** بنت الجبل و ابني
سا از كوه اشون بنت الشفة سخن بنت الفكر باي و تدبير و شعر بنت المنيمة
تب بنت النار بن خوردي كرم و ابكر ده بنت الكرم و بنت الغنم و حمز بنات
الفلا شتران بر بدان بيل بان صدارند بنات المنيمة تير بنات النار بن
نان تنودي بنات المطون روز كا بنها بنات الصدا اند بيش بنات الليل
موشاس يعني فكر الليل و الحلم و موش حادته كي شب روز بنات الما هر جوان

كادرات باشد نبات الدهر حوادث زمانه نبات نغش هفتون نبات العيون
استل نبات اللؤلؤ روزه كبروز نند طوبى نبات بحر ميع نبات الخلد وقلان
برديك نبات الارض جوبها حرد بنيات الطربون رهاها جهور نبات الدوز
ششور و شكلا **الباب فيما جاشت من الاسماء** **الدابع والعشرون**
الاعدنان الربوق والخمر الاقنبان الغيل والجاموس الا طيلان النوم والنكاح
الاحمان اللحم والشراب الاصفران الذهب والزعفران الابيضان الشحم
والشباب واللبن والماء وعرفان في حالب البعير الاسود ان الجوة والليل
والتمر والماء الاسودان الدرع والماء الازهوان الشمس والقمر الاكبران
الهمّة والنفس الاصمغان الداي والقواد الينوان العبدو العبدو الافضلان
العدل والامن الاخران العرب والعجم الا شهران الطبل والعلم الرجلان
رجب وشعبان الصفران المحرم وصفر الدافدان دجلة والفرات
الميصران الكوفة والبصرة الحافظان الجوع والعري الابهان في الاعمالان
السيول والجمل الكلاخ الحسلان زحل والمريخ السعدان دهمه والمشرقي
الاقطعان السيف والقلم الارذلان الخوف والحذر الامران الفقر والهم
الفرّتان والعصران البردان والبردان الغذاء والعيشة الفريتان
مكة والطائف العسكران عرفة ومني العممان ابو بكر وعمر الحسنان الحسن
والحسين واسم رملتين العجايز ذوبة وابوه الفراتان دجيل والفرات
الحمدان الذهب والفضة النفسان المجد والكرم الملوان والجديدان
والفتيان والاجدان الليل والنهار الفاران والاقواق البطن والفرج

محممان مكة والمدينة المحلطان القدر والخي البومان الصبد والسنام
الحاوان المشرق والمغرب الوقفان الوجع والقدم من المرأة الاصفران
انسان والقواد يقال المرء باصغرية الاحشبان جلان مكة الاحشبان العبد
والجار الاحشبان البول والغايط والقيت مذاجردان يريديو مين او
شهرين الاصفران لذيذ والغرابت **الباب في اليتام والمزاجية** **الحامس والعشرون**
واجمه كاه على حروف المعجم ومما عاوجهمين احدهما ان يكون للثانية معني
والاخران لا يكون لها معني واضمح تقول العرب — فلان ساعيت
لا عيت حريت سليث هيبا حيايت من الخيفة والهيبه خبت خبت اي
جربز خبايت يبايت وقد يفرد اليكاي حيايت لايت من اللوب
وهو العطش طب لب من اللب وهو العقل ارب جرب قال رب المتوجع
من ان ابد وهي الاعضاء والجرب ماله هارب ولا قارب اي صايد وهي
عن الماء ولا وارد ويقولون عند المبايعه لا شوب ولا روب ولا شيب
ولا عيب **ت** انه طعنت طفت اذا كان يعفت كل شيء ويكفت
اي يدق وانه يعفرت نفريت ورمما قالوا عفيية نفريية اذا كان ذا
هيا امواه خفوق لغوت اي ساكنة تكفت نفسها عما يكره فرس صلتان
فلتان من الانصلات ولا ثقلات بوصف بالنشاط ويقولون
للاحمق هفات لفات يصفونه بالخفة ويقولون لم يبق منهم ثلث
ولا هيبه الي شجاع ولا جبان **ث** يقال تركتهم حيث يث
وحوث بوث وحاث باث وجوث بوث اذا وطئهم وادوخمهم

وَيُقَالُ خَبِيثٌ نَبِيْتُ فَيُجُوزُ أَنْ يَكُونَ تَبَاعًا وَتُجُوزُ أَنْ يَكُونَ مِنْ تَبَاعِ الشَّيْءِ
أَيُّ أَثَرُهُ جُ مَوْسِمٌ بِلَيْحٍ وَشَيْخٌ بِلَيْحٍ وَيَقُولُونَ لَيْسَ سَمْعُ الْهَيْجِ الْأَلْبَانِ
حَلَوًا دَسْمًا وَمَا لَهُ عَلَيَّ تَعْرِيجٌ وَلَا تَعْرِيجٌ أَيُّ أَقَامَةٍ وَمَا لِي فِي حَوْجَاءِ
وَلَا لَوْجَاءِ وَمَا لِي فِيهِ حَوْجَاءٌ وَلَا لَوْجَاءٌ أَيُّ حَاجَةٍ وَمَا لَهُ لَوْجٌ وَلَا حَوْجَاءٌ
رَجَعَ إِلَى حَيْجِي وَنَبِيحِي أَيْ أَصْلَهُ وَيَقُولُونَ لِلصَّبِيِّ عِنْدَ الْبَيْتِ قَبْضٌ حَذَارِجٌ
بِدَارِجٍ فَرَسٌ غَوْجٌ مَوْجٌ أَيْ وَاسِعٌ الْخَطُّ كَأَنَّهُ يَمُوجُ وَمَا فِيهِ عَوْجٌ
وَلَا لَوْجٌ أَتَبَاعُ لَهُ وَيَقُولُونَ لَا تَحْجِجْ وَلَا حَلْجِجْ أَيْ لَا تَشْلُ فِيهِ
وَلَا تَحْلِيظْ جُ أَنَّهُ قَبِيحٌ شَقِيحٌ وَقَبِيحٌ أَيْ شَقِيحٌ وَقَبِيحٌ أَيْ شَقِيحٌ وَفَقِيحٌ أَيْ شَقِيحٌ
وَيَقُولُونَ بِلَيْحٍ قَرَسٌ مَقْدَامُ أَتَبَاعٍ وَتُجُوزُ أَنْ يَكُونَ مِنْ قَرَسِ الْقَدْرِ
وَمِنْ الْفَحَاءِ وَيَقُولُونَ شَيْخٌ خَبِيحٌ وَابْنٌ أَيْضًا مِنْ الْخِ إِذَا زَفَرَ
عِنْدَ السُّوَالِ مَا لَهُ سَلْرَجٌ وَلَا رَاجِحَةٌ وَيَقُولُونَ لَا أَفْلَحَ وَلَا أَفْلَحَ يُقَالُ
لِلْأَمْرِ الْبَيْتِ أَنَّهُ لَوْ ضَحَّ مَوْجٌ وَالْوَجَاحُ السَّرَقُ قَالَ حَبِيْبُ بْنُ طَلْحَةَ قَدِيرٌ
لَا أَدْرِي لِي مَعْنَى قَرَسٍ أَنَّهُ طَرَحَ طَلْحَةَ مِنْ طَلْحَةِ السَّيْرِ إِذَا
إِذَا بَعْدَ وَنَهَكَ وَأَعْطَاهُ إِيَّاهُ فِي الصَّحْفَةِ وَالشَّجَّةِ أَيْ فِي صِغْتِهِ وَشَجَّتْهُ
أَنَّهُ لَفَزَ ضَحَّ مَا ضَحَّ أَيْ عَابَتْ وَيُقَالُ مَا ضَحَّ بِالْصَّادِ يَكُونُ حَبِيْبٌ مَقْنَاهُ
غَالِيٌ بِالْغَيْنِ الْمَجْنُونُ وَتَرَكْتُ فَلَانًا سَلْرَجًا إِذَا حَادَ وَتَحْتَفَلَانَهُ
وَرَدَّ حَتَّى أَيْ اخْبَصَتْ وَحَسَدَتْ حَلْطًا وَهُوَ ابْنُ عَمِّ حَلْطِ الْخِ أَتَبَاعُ
لَهُ خِ يَقُولُونَ مَسِيحٌ بِلَيْحٍ لِلَّذِي لَا طَعْمَ لَهُ وَيُقَالُ سَلِيحٌ بِلَيْحٍ وَمَنْ
اسْتَحْمَمَ مَسَاخٍ بَاخٌ هُوَ وَجِيلٌ فَحِيدٌ وَهُوَ لَكَ أَبَدًا سَمْدًا سَمْدًا

يَدِيدٌ أَدِيدٌ مِنَ الْأَمْرِ أَلَدٌ نَكَدٌ أَلَهُ وَحَدَّ لَهُ رَجُلٌ كَادٌ لَدٌ سَيِّدٌ أَيْدٌ
كَادَانٌ مَسْمُودٌ مَسْمُودٌ أَيْ غَضَبَانٌ مَا لَهُ سَيِّدٌ وَلَا لَيْدٌ فَالسَّيِّدُ الشَّعْرُ
وَاللَّيْدُ الصُّوفُ هُوَ لَا تَجْدِي وَلَا يَجْدِي تَجْدِي مِنَ الْجَدِي وَمَلْدِي يُلْغُ
الْمَلْدِي وَيُقَالُ عَرَفَ ذَلِكَ الْبَادِي وَالْقَادِي وَهُوَ الْأَنِي وَهُوَ جَلْدٌ جَلْدٌ
أَيْ عَوْنٌ تَجِي بِخَالِدٍ تَلْدٌ وَيُقَالُ بِالْبَاءِ أَيْ مَقِيمٌ بِالْبَاءِ هُوَ سَمْدٌ مَسْمُودٌ
أَيْ حَسَنٌ يُقَالُ أَحَبُّكَ أَنْتَ وَشَبْدٌ وَهَذَا أَتَبَاعُ مُحَضَّرٌ يُقَالُ
حَارِيَانٌ وَجَارَانٌ أَيْضًا عَيْنٌ حَذَرَةٌ بَدْرَةٌ أَيْ مُتَلَبَّةٌ جَمَلٌ وَبَرْ هَبِيرٌ
سَوْبَقٌ قَنَارٌ عَقَارٌ أَيْ غَيْرٌ مَلْتَوَتْ وَلَقِيَتْ صَخْرَةً خَجَرَةً إِذَا نَادَيْتَ
صَفْرٌ صَخْرٌ أَيْ خَالٍ فَخِيرٌ وَغَيْرٌ يُقَالُ الْوَقِيرُ الْمُثْقَلُ دَبْنًا شَهِيرٌ جَمِيرٌ فَلَطَقَ
وَالصُّوتُ تَفَرَّقُوا شَعْرًا بَعْرًا وَشَدْرًا مَلْدًا وَانَّهُ لَخَابِرٌ بِلَا يَدٍ حَصْبَرٌ
حَجْبَرٌ أَيْ ضَمٌّ هُمْ أَكْثَرُ مِنَ الطَّرِي وَالْثَرِي فَالطَّرِي النَّبَاتُ وَالثَرِي التَّرَابُ
حَقِيرٌ نَقِيرٌ كَثِيرٌ بَشِيرٌ وَبَدِيرٌ وَهُوَ أَتَبَاعُ وَنَجِيرٌ أَيْضًا خَلَّ سَرْدًا مَرْدًا بَرٌ
سَرْدٌ وَسَرْدٌ بَارٌ بَلَّغَ طَوْرِيَهُ وَأَقْوَرِيَهُ أَيْ مُنْتَهَاهُ وَيَقُولُونَ لِلْمَرْءِ
أَبْسَرْتُ وَإِذَا كَرِهْتُ أَيْ سَهَلْتُ وَلَا دَنْلٌ وَجَبْتُ بَوْلِدًا كَرِهْتُ وَيَقُولُونَ
هَذَا الشَّرُّ وَالْبَرُّ وَالْعَرُّ أَيْضًا ذَهَبٌ دَمَةٌ حَضَرٌ حَضَرٌ أَيْ هَدَانَا
وَهَذَا لَكَ حَضَرٌ حَضَرٌ أَيْ هَنِيئًا مَرِيًا وَيَقُولُونَ نَقَرٌ وَعَقَرٌ وَالنَّقَرُ ذَهَابُ
الْمَالِ وَالْعَقَرُ الذَّمُّ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْحَوْرِ بَعْدَ الْكُورِ فَاحْوُهُ وَالنَّقْصَانُ
وَالْكُورُ الْجَمَاعَةُ مِنَ الْأَبْلِ فِي نَفْسِهِ شَقُورٌ فَقُورٌ أَيْ بَقِيَّةٌ حَاجَةٌ يُقَالُ
سَكْرَانٌ بَلْكَانُ نَطْرًا شَرٌّ سُرِّي مَرِي مِنَ السُّرُو وَالْمُرُوَّةُ مَا حَدِيثُهُ

الاصغر والبقر اي الكذب فلان نور د فورد نور وهو الخفيف المتوفى
همزة لمزة عزيز مزين من المزد وهو الفضل ويقولون ما ريد الاحمر او
لبر وهو شدة الالكل من جال مال من حيث وبست ومن حيث وعبت ومن
حيث وبست اي من حيث احست وانقطع عنه ما سمعت له حسا ولا جرسا
اي حركة وصوت لا يعرف القايون من الناموس القاموس وسط البحر
ويقال حاشه وباشه اي حركه وذهب به وجارجل باحسن ما كن ناعس
واعس اتباع ويقال اطالب الليل جواسر عواسر وفلان عايش كاسر صهرس
ش عطشان نطشان اتباع ما زلنا في القفس والرفش فالقفس
النكاح والدنش الالكل ركية لا تنكش ولا تنش اي لا تشرح هو اعش ارش
اتباع امشي فلان وافشي اي كثرت ماشيته والفاشية هي العادية
والداخية ص لا يحصر له ولا مقيصر ولا يوص من ناص اي هرب
وله منه اصيص وكصيص اي دعر وانقباض وتلك في حيص بصر
وحيص بصر اي ضيق وشدة وهو عرص هيص اي شيط وقد شاصه
وما صه اي غسله وما به يوبص ولا يوبص اي حرأك وما بعينه حوص
ولا خوص وماله من الشغرقصة ولا فصة اتباع ض لم عريض
البص اي طري ويلد عريض اربص اي حسن النبات وما به حيص
ولا نبص اي حركه وما عنده مريض ولا فرض القرص ما يقضي القرص
ما تقرضه على نفس لفاشية او قرابة وهو غرض بصر ويرض وما عنده
غيص ولا فيض اي اعطى ولا منع ط هو شيطان ليطان اتباع

واصله بته خبطة ونبطة فالخبطة الدكاه والنبطة اتباع عمل محطوط
موبوط اي موضوع وكل شيء احططت فقد وبطه ويقال هم في الهياط
والهياط يعني الجهد والصلاح ويروى والصياح وخبطة ولبطة فالخبطة
باليد واللبطة بالرجل ط هو لظ اي ملح وخطيت عنك زوجه
وبطيت ولحمه خطا بظا اي ملكته وانه لفظ بظا اتباع ع جامع
تابع اتباع ويقال هو العطشان ويقال جوع عال وجوعا ما اذري ابن
سقع وبقع اي ذهب هاع لاع اي جبان ضايغ سايغ من الاساعة
وهي سوء القيام على المال في لكاعة وكاعة الكاعة في الخلق
والوكاعة في الخلق سبيع فبيع اي جميل فاضل والفنع الفضل وشرب
نقع وبضع اي روي وقد هلع وشلع اي صخر ولع تلح وتزع اي سرج
الي الشرحاه رزع ولا ضرع ويقال للخبث سملع هملع وذلك
نعت الذئب غ طعام سيع ليع يسوع في الخلق الحق بلع ملع اي
نذل يبلغ ما يريد ف هم بين حاذف وقاذف الحاذف بالعصل
والقاذف بالحصى ما عليها سيف ولا ليف السيف ما كان ملتزقا
بالصول السعف اتب له وتفت الاف وسخ الاذني والتف وسخ الظفر
ما هو لك بالسيف ولا عسيف اي بعيل وجير ومن الاتباع خفيف
ذيف اي سريع فلان تحفنا ويرفنا اي تجمعنا ويطلعنا هو ضعيف
نعيغ اتباع هو ما ين دابق اتباع حاذق ياذق اتباع رقيق وقيق
مثله طلق ذلق من ذلق الشيء اي حذرته اشق امو خبق الطويل

رجل عوف لوق اي معوف ضيق عيق ليتو ابتاع جابغ فلق اي
بالد اهية فلان نرق بزق اي طيا شرجي لا يلق به ولا يعيق
ك سنام سمارك تامل اي مر تفع ماذا عكة لكة اي خالصا ولا
مخلوطا ويقال لا بارك الله فيه ولا تارك ولا دارك يقال احمق قال تار
ابتاع لبيت اول صايرك وبارك اي اول شيء امرأة سجلة
رجلة اي ضجة مؤنذ رذ ك حسل فسل ويقال للحسن القيام على
ماله خايل ايل ما جابله ولا بلة اي بفرج وحيي ضييل نيل سبييل
ابتاع ضال تار وذهب في الضلال والثرال ابتاع ماله بل وغل اي فلك
واصله العطش وماله ال وغل اي طعن بلة وانه لسغل وغل اي محقر
وذهب في الضلال والثرال مهلا تاليد له ماله تكل ورجل مر
مؤنادم ساردم وندمان سدمان وتقول للمحقق هضم مضيم جاباطم
والدم فالطم الحمر والدم الشري خيم بالمكان ودم قديم ابتاع ويقولون
نسأل الله السلامة والعصامة من ذلك حم ولا دم اي بد ماله ام وعام
من الية والعينة انه لم يتم لمم اي يعطي ويصل **م** مؤحسن بلسن
فسن كلاما ابتاع هو جارن مارن اي لين املس مهن وحين اي ضعيف
حزن شرن اي وعرف صعب ماله سعة ولا معة السعة الودك والمعة
الحزن ويقولون محنون محنون الحن دون الحن منة اذنة يامن كل احد
ويصدق ما يسمع ماله حانة ولا انه اي ناقة ولا شاة شى ناقة ناقة اي
حقير ماله علقاه ولا له عند جاه القاه السلطان مؤمن ذلك خلوه ورو

فعلت ما يسوءه وينوءه اي يتقله ويقال في الثوب اذا كفه هو خنوءه ويرتوه
ي ماله تاعية وكان خيت من الثقل والرقم انه شتي لقي اي يلقى
شرا لا يعرف القطاة من اللطاة اي الردف من الجبهة هو ذوق حصار
واصة الحصاة العقل اصة ابتاع غري شتي تهواه العيون لا داريت
ولا تليت ابتاع هو اسوان ثوان اي حريص حزين له من المال لا يسره
لا شى اي لا يبلغ غايته انامته مري خلي وهذا اكثر من ان يستقصى
الباب فيما اتفق لفظه واكثر معناه اولها على حروف المعجم السلس والعشرون
الف الامة الجماعة والام والدين والقائمة والامام والحين البيض
تقيض الاسود واللبن والماء وعرق في جالب البعير والسيف والشحم والشباب
واسم رجله الاحمر ذو الحرة والموت الشديد والذي لا سلاح معه
ولتب عاتر الناقة الاسح الذيب الازل والاعور الدجال والكذاب
والذي لا اخص له والمكان الذي لا نبات فيه والحاذق في سباحة الارض
منه المعروف والرعدة والركام واسفل قوايم الدابة الباسم
الحمر وتقيض البر والفارس الكثير الجري والماء والمخ وعرق اللحم والريف
وشق اذن الناقة البيض جمع بيضة الحديد وجمع بيضة الدجاجة وشدة
الحمر والغلب في البيلاض ودم يكون في الفرس مصدر باضة الدجاجة
وغيرها وياض البهائم سقط يضال بلدة ما بين الحاجير ومزول
من منازل القروى ككرة البعير والمفازة والبلد العامر البصيرة
في الدين والترس وطريقة الدم والشاهد وحق خف البعير وخيرة

تنج وعريضة ث الثور الذئب من البقر وثوران الغبار والطحلب
والسيد والجوز ورج في السماء واشتار الشفق وقطعة من الاقط وظهور
الحصب مع الجبهة معروفة وكوب في السماء والحيل والسيد والجماعة
من الناس والمذلة تقول جبهته جبهته وسراة الناس خاصة الجمل السقا
الضخم وصرع الرجل صاحب السيد وولد الضب يعسوب الخيل وضرب
من الجربا راج الحجر والجرام والركلة وحطيم البيت والعقل وقرن ثور
ولغيفة الحجر الحبيب الجنب والباري والحيس الذي لا يشرب مع القوم
لحمله والعبي والمالك الحميم القريب والماء الحار والبارد والحجر
والعرق وحيار المال ومطر القيط الحماة واحلة الجليم والغامة
والبكرة بكرة الدو والناخية والمرأة وحيار المال والكم كره وسلعة
القصر النقية وحطت الباب والقصر من الفرس الحجر نقيض العبد وقرن
الحمامة وولد الطيبة وولد الحية والدملة الطيبة ووسط الدار وما
بدا من وجنة الوجه وذكر القاري وما هذا منل خراي تحسن جميل الحما
الخليل الصديق والفتير والانف والقلب والريح وقائم السيف والضعيف
الجسم الحبل هذا المعروف وابن الحاضر والظاير الذي لا يش له والرجل
المهزول والطريق في الدمل وعروق العنق وخل الاسنان الخلال ونقب
لسان النصير والثوب البالي وشدة الثوب بالخلال الخال اخ الام ولا
خيل والسحاب والحيل وضرب من البرود والشمعة والوا والحسن
القيام على المال وانز الخيرو الجمل العظيم الخلة الحصلة والفقر والرهلة

المنفردة والحجر القارضة والفرجة في الخلق خلف الددي من القول
والفارس ان يات في قدام والقرن بعد القرن والاستقا واقصر
طلاع الجنب والمريد الدحج الجوارق الملائن والنبات الذي
ازد بعضه بعضا والحمار والظلمة الذي عشتي في غير حاجة والشاب
الحسن الوجه والذئب واسم فرس الدهن هذا المعروف والمطر
الضعيف ولين في المفاصل والحق وكال الدوار ياخذ الغنم الذئب
جمل من الناس والدا هبة والاعداء مجتمع النمل والقرن ان وذكر الدجاج
في الذهب م ومطول ر ذهاب اذ اراي الذهب فيرق بصره ويكحل
بالمنزحة البيض الذئب الدلو الملي ماء ولحم الماش والقدس
الطويل الذئب والنصيب الدمو الكركي والمرأة الواسعة الهن
والمكان المرتفع والمخفوض والوقت في المحلة يسيل فيها بالمطر
والسير السهل والسكون والبير الواسعة الدجيم يطير به وتر كسر
البعير وجومه الحرب وسيل القوم وقطعة من الارض تشدروا الضرس
وجماعة من الابل والقبيلة تشتغل بنفسها واسم موضع الزاد الذئب
الذئب وطى البير والكتابة والعقل يقال ماله ر بذاي عقل من
السبت الدهر والخلق الشجر وضرب من السبر وان ملل الشعر من
القصر وضرب العنق وقيل اليهود باسم سبتهم ش الشدا
ضرب من السفوف ذباب الكلب والاذي والشر وشدة ذكوة
الناخية وبقيّة القوة وكسر العود والمج ص الصقر معروف

من الموارح واللبن الحار والذهب عند اهل المدينة وكسرة الحجارة وشدة
وقع حجر الصدي العكش والعظام البالية وذو البؤ والذئب الجبل مثل
صوتك من الجبل وغيره والعالم مصلي لابل الصحن ساحة الدار والافق
ناموا كبر من الرغد والمستوي من الارض والعطية يعني لم يحط بقدرها
دينار او الضرب يقال صحت عشرين سوطا ومستقر الاذن من الفرس
وجوف الجافر من الضب المعروف من الحيوان والحقد وسيلان
الدم من اللثة وورم في خفا البعير وطلع الفحل والرجل الحب وحلب
الناقة تخمس اصابع والقصوق بلاء روض الفناق في الايط ط الطبق
الذي يوكل عليه وعظم رقيق بين الفئارين وجماعة من الناس والجر
والحال وواحد طباق السماوات والسطحفة ومضى طبق من الليل
معظم منه وحج من اباد ظ الظاهر بخلاف البطن والركاب تخلف
الاثقال والخائب القصير من الريش وطريق البر واقتران الظاهر الذي
تجويون من ودا ظهر كفي الحرب مع العقل عقل الانسان والدية والحجارة
وتوب احمر وحسن الداء البطن وشدة يد البعير العشرة والجماعة
الصغيرة وقبيلة من موازن والانتى من الضياء والاولع والعتلات
الانتى والطقن بالعشرة واسم امرأة العيون هذه الباصرة وعين الرماية
وما عن عين قبلة العراق وعين الماء وقرص الشمس والمال الحاضر واصابة
بالعين وعين ميزان ومطر ايام لا يقلع وخيار الشئ والجاسوس ومصدر
حفر حتى عدت علينا ونفس كل شئ وفساد الامم في الدباغ واسود

العين جمل والدينار والمعابنة ولقيت اول عين في قبل كل شئ العصفور
الساير المعروف الكتاب والملا ولم الداس وسيلان السفينة والعظم الناقى
في جبين الفرس واوتاد تجمع عيدان الدحل والجيب من لابل وضرب من
الشجر له صورة كصورة العصفور والجوع والذكر من الجرادع العرب
الفضة والجرو داي في الغنم يسقط منه شعر عينيها والماء يقطر بين
البير والحوض من الدلو وضرب من الشجر وسيلان شفاير العين واصابة
سهم غريب وسهم غيب اذا كان لا يدري من رماه فالفدش
البسط والمفروش من متاع البيت والذرع اذا فرش وصغار الجبل والفضا
الواسع والسراع في رجل البعير **القرن** الخصلة من الشعر وقرن
الشاة والبقر والحيز من العنق ولامم والعفلة والجبل الصغير والدفة
من العنق وجانب الناس والسن يقال هذا على قرن هذا اي على سنة
وثمانون سنة وقرن الشمس حاجبها وقرن الشاة شعور من القصب واحدة
القصب وحجاري الماء من العيون وكل عظم مستدبر اجوف وقصب
النف وقصب القرية وسطحها وحجاري الفرس في الربة وما الحذن من
فضة او غيرهما وثياب من ثياب رفاق وانايب من جواهر
الكحل النصيب والذي لا يثبت على مثل القدر وكسايدار حول سنام
البعير ودد يفي الاسنان وخزقة توضع على عنق الثور تحت البير
والشعر ينبت بعد النازل الكوكب النجم والماء الكثير والحبس والجماعة
من الناس والمستار والكتيب وسيلان في العين والحيل والحصاة تخالف لون راسها

الكلب م وسمه قايه سيف وسمه السنين بن حنبل
علي راس القطب الحشب يعمد بالجليط وخنجر استوحش حنجره يعلق بها
السقاقرية واسم قبيله الحنجر ترجيع الصوت والفهم ومعني
القول واسقاط الاعراب واللغة والايما والقوة دأ يصيب الوجه
والعقاب والدلو الواسعة والمرأة الكثيرة الجبل من الملح ما يطيب الطعام
والمال الملح والارضاع والشحم واللبن والملاح والبركة والحرمة السبع
عيسى عليه السلام والدجار والعرو والارهم لا تقشر عليه والمسح والندح
والرجل الكثير الجاع والمندبل الحشر وسبل الفضة وجمع مسيحية وهي
الشعر المسجل الحار الوحش وفاس الجام والمبرد والمطر الجود وف
المزلة والمجل والجلاد والساق النسيط والشجاع والحليط الذي يشل
وحده والعزم الصارم والثوب من القطم المولي الناصر وابن العم والجليف
والسيد والمعوق والمعوق الحيت المتابع والحار والوي والنديم
النون الحرف المعروف والدواة والحوت وجمع نونة وشفرة السيف
واسم سيف معروف النفس تشنر الحنجر وغيره والذبة الواحدة والعين
نصيب والدم والحمى والماء النعامة واحدة النعام والحشب تعلق
عليها البكرة الحجة الطربوق الحجة الواحدة والبناء على جانبي البير
وعرق في الرجل وعلم من اعلام المفازة واسم فارس لقب يفسر افكاذك
نعم عين ونعامة عين اي كرامة لك والوقت ورق الشجر والدم يسقط
من الجرح حلقا وما يكتب عليه والمالك من البر والغنم واحداث القتيان

الهلال وحديد يقرقب بالوحش والغبار ووحى من احيا
العرب ووحى النحر من الماء القليل في اسفل الركي
والحمى والحديد تضم بين الجنين والغلام الحسن الوجه وما استقر
من النوى والهو جل المفازة البعكة والخمر السفينة وبقايا النعاس
والناق السريعة والليل الحاذق والاحم ابيض والرجل الثقيل
والارض التي لا معالم بها اي الدم والنعمة وسية القوس ومصدر
يديته اي اصبت يده والتم كويد الدهر مدي زمانه والمالك والقوة
واعطيت ما لا عن ظهري اي بقضاي واشتت الغنم باليدن اي
بتمتين مختلفين وان بين يدي الساعة اي قدامها اليمن خلاف الشمال
والقسم والقوة والمثرة الحسنة يقال فلان عندنا باليمن والعدل
واول النهار والشمال اخوه الباب المفردات اربعة فصول السابع والعشرون
الحرم الحرمه المعظم الغرامة اللان الحجر الجرام المرغمة الدم المكرمة
الكرم المعذرة العذر المبصرة المصيبة المسبوت الميت المسحوت
الجامع المحصول الحاصل المنفوة الضعيف الفواد المسبب الذاهي العقل
الحاضر خلاف البادي ساد الذي لا يبالي ما صنع السلام السمارة
اسم للجمع العاذر والجار الاثر العارف العروف الصبور الناب خلاف الحائل
الحافة اول الامر العاقبة والعقبى حذر الامر العارضة الحاجة الشلاء
الرياح والرخ الدمار والنيار والتمادة والثبات والحسن والحين
الهلال الصغار الذل الشنار العيب الخلاق والنصيب والحظ والسهم

والقسط واحد الحزان الحزن الخيال الفساد السفار عند الحاجة
التجارة الدخارة الحبث الرماة الهلال الغيت السيرة امر من خرج
مختلط سيرة فسيح اي داسع راوي نجيم اي صواب الصريح المصريح
العقيد الحاضر العقيد المعاقدا العميد السيد العقيد المقاعد السفير
المصلح بين القوم الظهير العون العذير الحلال القير الشيب النير الامان
القيش السريع الجريض الغصة حافليص اي مرتفع موت ذرية سريع
زمن خميص اي دو حجارة القديض الشعر واصل حرة البعير
الحج المجتمع راوي زيق محكم الرقيم لوح في اسما اصحاب الكف
العصيم اثر كل شيء البهيم البهتان الصرمة العزيمة السكينة السلوك
السعار شدة الجوع السعير الجنون كذب سماء اي خالص الصبارة
الحجارة الغراس وقت الغرس ما علي فراض اي ثوب طباق الشيء
قدرة الدفافة كالحلاقة شدة شمر اي شدة العقابي جزا الامر العذري
العذر وكذلك العذرة العزومات العازف عن الله والنكر وكذلك
النكر اما الشفلا الحاجة العجا البهيمه الحشبان الحشب القعوان الرخي
سرعان الناس او ايلهم البروخ ما بين الشين العسكرة الشدة النوفر
الحجر العذل القدم قيدوم الشيء وقد اماه مقدمة العسكر القوي
علي السفر الدت المنظور اليه من فضل امر شت متفرق رجل فز
اي فار الاثنان والجمع والموت والمذكر واحد شي شن اي يابس
جدا الكل يسير العم الجماعة من الناس كبة الشنا شدة الصرة

الصميمة الكثرة الدعة البنة الريح الطيبة الخطا الامرو والقصة الجبة
الجماعة جمعة الفراق قدرة امر غت مبهم العبيدة الكبر البر سوق
الغنم والهدى عاوها الحف الحفيف الدم الثري المزد الشف الفضل
الدمعة العظام البالية الطنة التهمة راوي شعاع متفرق التي علمة
يعلمه اي ثقل ونفس الدالة والال والدال الغنج المماه والمهنة
اليسير المختير الصميم الحاصل الجلب الجب شذان الناس متفرقوهم
الحقان الخدم الوغر الصوت الوقر المال الكثير الوكر النقض الشطط
مجاورة الحد وشال بين سرعة الفراق الوهم العيب يكون ذلك
وجمة اي سببة ملاب ودية اي عيب الوثر الشيء الوثير الوضع
الحلم الوقع الحجارة ما في سيره يتم اي بطلا اليقين اليقين القار
الملك القدرة الغنم الواعية الصوت رجل وقيد ما به طرق اي
شحم الوديعه ثم التوث القوة الطورة التارة الطوق الطاقة
الذوال الفتي الظريف الغول البعد غير غير جفها الجود والجوس
والجوع الموت الهوان الغينة ما سال من الحيفة العايب العيب
العارة العارية الدارمي الذي لا يبرح ولا يطلبت معايش الملائك
السيد الكرم مضوفة الشدة القارية البيضاء والقوب الفوخ العايدة
النعمة عندك من المال عايدة عين اي ما تحارف البصر لكثرة بينهم نايبة
اي عداوة الجائزة العظا لاهوادة بينهم اي لا صلح ما به يوصي
اي حيلة قعد خيال الي با نايه بلغني ذرو من ق ل لي طرف الغر والبجر

أَحَدُهُ عَنُوةٌ أَيْ قَهْرُ الْقَضِيَّةِ الْخَلَصُ مِنْ مَضِيَّةِ الْحَقِيقَةِ الْمَرْغُوبَةِ مِنْ لَدُنْهُ
أَنَاعُورُومِنَ أَيْ خَلُوعُ صِفْوَةٍ أَيْ شَيْءٍ صَفْوَةٍ أَيْ مَانِعِيَةٍ هَذِيَّةٌ أَيْ
وَجْهَةٌ سَحَابٌ كُلُّ شَيْءٍ قَشْرُهُ الْعَصَا الْجَمَادُ شَفَا الشَّيْءِ طَرَفُهُ اللَّفَى الْمَلَأَ الْعِلَاقَ
الْمَطْلَبِي بِالْقَطْرِ أَنْ تَنْفَا مَا يَلْقَى مِنَ الطَّعَامِ الْفَنَاءُ الْبَقْرَةُ الصَّوَاةُ الْمَاءُ
الْمُسْتَفْعُ الْبَنَى الْبِنَاءُ الْعَلِيَّ وَالْعَلِيَّةُ الْعَلَاوَةُ الْفَيْتُ عَلَيْهِ الْفَيْتَةُ أَيْ أَرْعِيَّةٌ
الْمُفَوْتَةُ الْهُوَ أَوَّادُ الْمَرْضَاةِ الرِّضَا الْمَقْذِي رَأَا بِقَدْرِي فِيهِ الضَّيْفُ الْمَعْنَى الْبَيْتُ
الَّذِي يُعْمَى مَعْنَاهُ الْحَشَاءُ وَالْقَصَا وَالْقَارِصِيَّةُ النَّاحِيَةُ قَصَارُ الشَّيْءِ وَقَصَارُهُ
وَقَصْرُهُ غَالِيَةُ الْبَلَاغِيَّةِ الْبَلَاغِيَّةُ الْمَلَكُ الطَّارِغِي الْجَرَامُ صَدْرُ
الْجَمَادِي الْعَدَا النَّسَبُ الْفَنَاءُ ضِدُّ الْوَقَاةِ التَّلَاوَةُ الذِّمَّةُ سَمَاوَةٌ كُلُّ
شَيْءٍ شَخْصٌ نَعْمٌ تَرِي أَوْ كَثِيرٌ الْفَرْدِي الْأَمْرُ الْعَظِيمُ الْقَصِي الْبَعِيدُ
وَكَلْدُ النَّطِيِّ الْحَقُّ الْعِلْمُ الْحَقُّ الْحَايَةُ الْجَلِيلِي تَقِيضُهُ شَرْبُ رَوِي
أَيْ مَدُونِي الْحَقُّ الْحَايَةُ الْمَزِيَّةُ الْفَضِيلَةُ النَّصِيحَةُ خِيَارُ الْقَوْمِ الشَّطِيَّةُ
مَا شَطِي مِنَ الْعُودِ وَغَيْرِهِ التَّلِيَّةُ وَالتَّلَاوَةُ الْبَقِيَّةُ مِنَ الدَّيْرِ الطَّوِيَّةُ
الضَّمِيرُ الْعَلِيَّةُ الْبَيْتُ الْمَقْصُودُ عَلَيْهِ طَلَاوَةٌ أَيْ نَجْوةٌ وَقَبُولُ الْحَوَا
جَمَاعَةُ بَيُوتٍ مِنَ النَّاسِ جَمْعُهُ الْخَوَايَ السُّرُورُ شَرُورِي الشَّيْءِ مَثَلُهُ النَّشَا
الْخَبَرُ غَارَةُ شَعْوَاءُ مُتَقَرِّقَةٌ أَمْثَلَةٌ حَسَنَةٌ أَيْ حَسَنَةٌ الْغَدِيَانُ
الْمُتَغَدِّي الْفَيْتَانُ مَا انْتَفَى مِنَ الْمَطَرِ مِنَ الْمَاءِ الدَّلْوُ الْأَدْبُ الْعَجَبُ الْأَمْرُ
وَالْأَرِيَّةُ هُمْ عَلَيْهِ الْبُ إِذَا اجْتَمَعُوا عَلَيْهِ الْأَسْرُ الْحَيَاةُ أَنْفُ الْعَدُوَّةُ أَشَدُّ
جَاءَ مِنْ كُلِّ أَوْبٍ أَيْ مِنْ كُلِّ جَنْبٍ الْأَوَّلُ الثَّقَلُ الْبَاسُ الْعَذَابُ هُوَ الْأَمْرُ

الشَّارُ وَالْعَمَلُ وَاحِدٌ حَبِ السَّمَوَاتِ الْقَطْرُ وَحَبُّ الْأَرْضِ الْبَنَاتُ الْوَلَدَةُ
الْمَجَاعَةُ الْمَرْغُوبَةُ أَيْ سَيَاةٌ أَيْ الشَّيْءُ الْبُورَةُ الْخَفَرَةُ مَا عَمِلَ قَصَادَةً أَيْ
حَبِ الْأَرْضِ الْمِيرَاثُ الْأَصْرُ الذَّنْبُ الْأَمْرُ وَالْأَدْبُ الْعَجَبُ الْأَمْرُ
الْحَاجَةُ الْهَمُّ الْعَظْمُ الْهَمُّ الشَّيْءُ الْحَقِيرُ الْمِيرَةُ الدُّخْلُ الْأَمْدُ وَالْمَدَى
الْعَلَاةُ الْمَلَاةُ وَاحِدُ الْمَلَاةِ وَهِيَ الْأَخْلَاقُ الْمَوْجِدُ الْأَمْرُ الْعَظِيمُ
الْهَمَّةُ الْعَظْمُ الْهَمُّ حَبُّ الْأَمْرِ أَثَارَةٌ مِنْ عِلْمٍ وَأَثَرَةٌ مَعْنَى أَيْ
نَقِيَّةٌ عَذَابٌ يَسُرُّ أَيْ شَدِيدٌ الْبَيْبَرَةُ الذَّخِيرَةُ مَوْثٌ ذَوَاتُ
وَزْوَافٌ ذَوَاتُ وَزْوَاقٍ أَيْ سَرِيعٌ الْحَشَوَةُ الَّذِي يَنْتَفِ الْحَشِيَّةُ
رَجُلٌ مَلَبَّ أَيْ مَلْجُوكٌ كُلُّ وَجَلٍ خَلَفٌ يَنْقُضُ وَحَبُّ الْحَقِيقَةِ الدَّايَّةُ
مِطْلَاقُ الشَّيْءِ مَا يَصْدُقُ الْعَظْرِيَّةُ وَالْحِجَابُ وَالْقَمْقَامُ وَالْحَلَاكُ
السَّيِّدُ الْعَلَقُ الْفَيْسُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ قَوْفُ الْأَذْنِ أَعْلَاهُ الْغَفَّةُ وَالْعَلَقَةُ
وَالْبَلْعَةُ مَا يَتَلَعَّبُ بِهِ مِنَ الْعَيْشِ الْوَقْفُ الْمَوَاقِفَةُ بَيْنَ الشَّيْءِ الشَّقُّ
الرَّدِي مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ظِلٌّ وَارْفٌ أَيْ وَاسِعٌ الْجَمَالَةُ مَا تَحْمِلُهُ مِنْ الْقَوْمِ
خِلَالُ الشَّيْءِ وَخِلَالُهُ وَسَطُهُ عَظْمُ الشَّيْءِ وَمَعْظَمُهُ أَكْثَرُهُ الْحَكْلُ مَا لَا
يَسْمَعُ لَهُ صَوْتٌ كَالنَّمْلِ وَاشْبَاهُهَا الْمَغْلَغَةُ الرِّسَالَةُ الْحَيَاةُ مِنْ بَلَدٍ
إِلَى بَلَدٍ الْبُرُودُ مَا يَبِينُ الشَّيْءَ فَصْلٌ فِي أَسْمَاءِ الدَّوَاهِي
وَالشَّدَايِدُ الْفَيْسُ وَالسَّلْمُ وَالصَّيْلُ وَالْدَيْلُ وَالْفَلَقُ وَالْحَبْلُ
وَالْأَدُّ وَالصَّمُّ وَالنَّيَادُ وَالْحَبْوُ كَرُّ وَالْحَبْوُ كَرِي وَالذَّبِيرُ وَالْخَيْبُورُ
وَالْعَنْقَفِيُّ وَالْحَقِيقِيُّ وَالذَّرْدِيُّ وَالْعَبَاقِيَّةُ وَالْعَنْقَاةُ وَالْفَلِيقَةُ

والعناق والدقم الداهية ويقال ايضا العراجل والفاقية والفاصمة
الظفر وصمغ الغبر واحد ي بنات طين واحد بنات التراب واحدة
الايام وابنة الجراد واللتيا والليث والليثيات على صيغة التثنية والمراد
التكثير كالذوي يمين والحيث والدهيم واللميم والدهيماء وروما
يزاد فيه اللام فيقال لها ام حبوكذي وام حخاف وام الدهيم وام
اللميم ويقال لقيت منه والبرجيج الامر والاقورين والفكر والدرهم
وذات ودقين ووقع فلان في سلاج ويزاد في عناق وقرحما
واست الكلب ويزاد في حبيب وثلث وتصلح ويقال ريميت
بجسر الارض وثالث الاثافي وداهية الدهر وجافلان يعلق فلق اي
بالداهية ولقيت منه علق القهرة وعرق القهرة اي شدة واذا ومن
اسماء الشدة المعصرة والداين والفارحة والمشفة والخمرة والبوسر
والشظف والويل والغماسية والنازلة والحادة والنايية والبايقة
فصل في الاضداد كالجون الاسود والابيض الصرم الليل والليل
الصبح الشدة الظلمة والضوء الجلال الصغير واللبير الناهل العطش
والزبان الهاجد المصلي والنسيم النبل الصغار والكبار المائل القائم
واللاطي بالارض الظن اليقين والشك الدهوة الصعود والهبوط
الصارخ المغث والمستغيث الخشب السيف الصقيل والدي ايم
ايضا القور والظفر والحيض الشف الفضل والنقصان البين الوصل
والقطع الحي الخلو والغيب والمخالفون التلعة ما ارتفع وما اخدر من

الارض وراي تلون خلف وتلون قدام فوق تكون اعلا وتكون دون
فصل يقال جرفه دو فرد وفريد وفارد كل بمعنى واحد
وفرد يجمع على غير قياس كجمع فردان القاتون اصل القوانين
جمع وليس يعرف في اللين يقال هو في ليار من العيش اجمع نعيم
وحضر الكز والكنان والقطر ما يستر كوالجمع الكان والكنة الشفع
خلاف وتر الماربة والاربة والارب والوطر الحاجة الحلية ما يقبل
به المروية نحو الريبة والريبة الشل القاضية المينة الطلعية الطغيان
اغدام اللام الدهون السكينة والوقار والمون بالضم الهوان المقل
موضع القيول في القسم الثالث في الاثار العلوية تحت ابواب
الباب الهوى وما عرض فيه فضلا
الهوا والجود والروح والسكال والتنفف هوا وقوله تعالى وافيد نعمه
هوا اي لا عقل فيها الترخ باذ الرياح والارواح ج وقوله تعالى
وتد هب رحلم اي دولتم الموتى تفكات باذ هاء متفاوت ابلد جستر
والموتى تفكات استقم وسلم بالبينات يعني مداين قوم لوط الصلوة
والقبول ان باذ له ان يسر شت جهنم جون ربي بقبله داربي الدبور باذ
له ان قبله جهنم بر صبا الشمال والشمال والشمال والشمال والشمال
وحوة ومسح ومسح الهيم والابر والهيرو ولا يدر بالتشديد اصل باذ له
ازدست واست جهنم الجنون والخروج والنعا جي انل ازجب جهنم
در بر بر شمال المنكب انل داهش نه راه ابن جهنم باشد الجوى انل ميان

شمال و در جهت اریب از میان صبا و جنوب جهت انبساط و السابیه
انک میان صبا و شمال جهت الهیف و الهوف ان بیان جوهره و در جهت
الینجه هر ایزی که در مقابل دیگر جهت النافحه و النافحه ابتداء از
سخت العائیه از حد در که شد در سختی التوجع و التوجع که زود جهت
الهوف و الخون و المنداج بانل کن البارج و الهیف و الهوف و السهام
کرم الصرصر و الجرجف و العزید سرد الکللاب و البلیل و الشفان
و الشفوف سرد و با باران الحدود با ذکر که بشت عهده السوم که بر وجه
و کویند بر ضد این سموم بار که بیوست جهت العاصف و العصف و الجرجف
که سخت جهت الریک و الزاده و الریک و الزاده انم النسیم نرم و
خوش القاصف شکند الحاصب و الحاصب انک سنل از کله و السافیه
انک کرد از الهجوم و الهوجا و الحریق که خیمه بر کند العقیم با زنی هنر
اللاح که میخ را کرد کند و درخت را بار داز کند اللواح و جمع فصل
الغبار و الغبره و العجاج و القشرة و العلوب و العصرة کرد
النقع و الصیق کرد اندر هو الاغصان ردوله الدفج و القسط و المبوته
و العثیر کرد در حرب القتال کرد سیاه السافیه کرد بسیار خال الهباء
کرد سنب ستور المینر کرد ضعیف الخیضه کرد در حرب کاه
الباب و ما یقول من اربع فصول
الغیم و الغین میخ که آسمان بوشد العین انک ان سویی قبله عواف
برایند السحاب انک خویشتر همی کشد الغمام و السد انک افاق بوشد

النشوء بالهمز و الخو بغیر المیز میخ که بدید اید العاصف سبیه افکن
العمل میخ تکل السحاب بلندا العنان نشان باریدن پیدا امده المستحیر
کسان بار شد النشأ و الطح و الطفا دوران زمین الهیدب نزدیک
بر زمین الحبی انک بدید اید جون کو همی بشار ان که بیما کند الطحور
پارهای تکل القدرج پاره پاره لجلل میخ سیاه الصبیر و المزن سبیل الزباب
در پار دی دیگر او سخت الصیث انک باران دارد الزبرج میخ تکل و سسخ
المعصر نزدیک سیده باریدن النمر یلنل زکل الجهم و الجمل انک اب
رخت باشد الخیله امیدوار الجلب و الصردا تکل و نیک الذکام برهم
نشست القلع و الکسف پارهای میخ بذرک الکفه و میخ هکف و تلم اب
الغوا دی و البواکر میخ های بامد ازین الدواخ انک شبانگاه اید السواری
میخ که شب اید الواحد غار دیه و با حرة و الدح و ساری بنات
خبر و بنات خیر میخ های تابستان العراض و العراف انک باوی رعد
و برق شد الواحدة بار عدا لیل و المبرقة بایر و فصل
البرق و خنوه و هو نلا لوم الما فی السحاب اذا قبلت برق الخلب اردت
برق السحاب الخلب کما یقال مسجد الجامع ای مسجد الوقت الجامع خذف
المضات و اقیم المضاف الیه مقامه سرید هو نصف دایره مثل القوس
المنزوع متبرقش مشکون ندم شیء مظلم مثل السحاب یزول الی الارض
و الجبل الخلب انک باران تبارد یقال برق الخلب و البرق الخلب العقیقه
سلاسل البرق ان خنوه که دران بر کشد الخفوانل بهن باز شود الرعد معروف

الذئد اسم ملك يوق السحاب للزمنة أو لزمان عند الله والقسط
 وقوس قدح سرب الدجج والغبية سيلة ميع الضيلة يرمي
 السقي بذكر قطره الدمية والاسقية سحابة دلوج كراين بواكب
 سجوح وسكوب وهتن ريزان سحاب بدو بانكر فصل
 المطر والغيث والسحابان السمي والاسمي سحابة تسمى تحت باران
 الويت دوم الاولية سج العابل والوتر والهضبة بذكر قطره الهضبة
 والاهضاب سج والاهاضيب سج القطقط والوذ اذ حذر قطره
 الجود باران نيل الطل والرهمة ندم الساجية انكر ان سخي بوسه اندوي
 زمين مبرذ الدث والوك والطش باران ضعيف الرش انكر البغث
 والغبية والذهبة انكر زمين تركند الزهاب سج الذهن انكر زمين جرب
 كند السبل باران ميان ميع وزمين الضرب باران سبل غيراته الجرا
 والطبق انكر علم باشد الجباله زمين بارند كند لانه شجي الارض المعز
 باران زبس باران العباد سج الديمة شباروزي الودق انكر باران
 الرجج بازدد استند الرججان سج الشوبوب باران القطر
 م القطرة يكي الطوفان باراني يعني المطر الذي ينصب متتابعاً كى بهجاي
 رسد المدد باران ريزان الجراج شران الربيع والربيع باران باران
 الحميم والصيف باران تابستان الصيفي باران كادره كرم ايد
 الخريف والخريف باران خزان الشبي والشبي باران زمستان
 الندي والثاد م السدي شب م فصل الثلج برف البرد

والخصر وسحب المزن وجبت قرتك كل الدفق دمه الجمد تخ الجمة
 والخشف تخدان المثلج برف دان الحشف والثلجة أو از برف
 من ياي بروي نهند الحشف دكلاه الصقيع والسقيط والضرب
 والحليل برف البرد سرد ما البردة سرما صبح دم الحس سرماي
 كه كشت وكياه بسوزد الجاجية شجام كه ميوه دان سنده ه ه
الباب في النجوم **فصل** **الثالث في**
 السماء والخضر أو الفلك والذريع والصلحية وجرية النجوم اسمان الجبار
 نام او جون ستاره بتوان ديد الخلق نام او جون ستاره بتوان ديد السماء
 الدنيا اسمان خستين الصل قورة سيم بدقع جهارم وكويند هفتم كل نايست
 اسمان ابطن السماء ابن سوكه بامادار وظهر السماء ان سوي كه باران اسمان
 دارد صيد السماء وكيندات السماء ميان اسمان اسباب السموات درهاي
 اسمان اعنان السماء مبدل يك بتوان ديد ان اسمان الواحد عن عن
 ظهر العوهق رنك اسمان المطباق والطريق توها ياوز بر بلكر الواحد
 طبق وطريقه الافق والرجا والقمر والقطر كنارة او الجبل راهي
 ان جون شكل شكل الواحد جبال وجبل القطب ان نقطة كه مدار
 فلك بروسه الججرة وشرح السماء راه كاه كشان فصل
 النجم والكوكب ستاره الدردي ستاره بزرگه روشن الدراري جمع الطارق
 ستاره بام الشهاب هفت ستاره واهج بشب روز جون انشي الشهب
 والشهبان جمع الحس والكس من حل وشرقي ومرتج وون هرة وعطار

الواحد خافس وكافس السيارات ابن خ سارة و اقتاب و ماه الواحدة سارة
 الثوابت خلاف السيارات الشمس الغزاة والجارية والمهارة والشرق
 اقتاب يقال طلعت الشمس ولا يقال غابت ذكاه وبراسح ويوح والاهة
 واللاهة ثمانية است اقتاب الجوزة وعين الشرج حشمة اقتاب
 الضحى والاياء روشي او الشعاع يورث او الطفولة شاذ وورد وورث
 الشمس وحاجتها اول كى بيد ايد ان اول غلب الشمس وخط بابل وخط
 الشيطان والشهامة انج كرم كاه يستند زوجون فرت عنكبوت المطلع
 والمشرق والشرق الجاني براك ان اول الغرب والمغرب والمغرب
 الجاني فروش وبنو صقرة الشمس تبش اقتاب وسختي ان الظل والبقع
 سايه ظل ظليل سايه بنام ظل ممدود سايه هميش الفنى سايه پسران
 زوال الغيايه سايه روشي اقتاب بامداد و شبانگاه وسايه علم
 فصل القمر والزبرقان ماه الهلال ماه نوناسه شبانگاه
 هلال كو بند بر صر البدر ماه شب چهارده الفخيت والقمر اماهات
 الهاله والداره شاذ ورد ماهتاب الساهور غلاف ماه الشامة سياهي
 برميان ماه النيران اقتاب و ماه فصل في اسما البروج
 الحمل الثور الجوز السرطان الاسد السنبلة الميزان العقرب القوس
 الجدي الدلو الحوت فصل في منازل القمر الا نوا وجوم
 ناء النجم سقط في الاخذ منازل قمر السرطان وهما قمرنا الحمل يقال لها
 النطخ والناطخ ايضا النطن الشربا الدبران ونقال له المجدح الحققة

المنفعة الذراع النشرة الطوف الجبهة الذبيرة الصرفة العواء
 السمان الغفر الزبانه كليل القلب الشولة النعائم البلدة سعد
 الذانح سعد بلغ سعد السعود سعد الخبية فرغ الدلو المقدم
 فرغ الدلو الموحى سعد بطن الحوت واين يست وهشت منزل است
 فصل النجم والتزييل بدوين النظم سبه ستاره است زرديل نجوم افداد
 النجوم ستاركان روشن در كناره اسمان بنات نعتن الكبري هفتوزنل
 ميهين و قد ج كايه الشعر بنو نعتن بنات نعتن الصغري هفتوزنل كيهين
 واين هوبكي هفت ستاره است سه رابنات كو بند و چهار رابنات
 الفرقان دو بامدادان وان دو ستاره ميشين است ان هفتوزنل
 كيهين الجدي ستاره بان سبين ان هفتوزنل كيهين قله رابدان بلد
 السهي ستاره خرد زرديل هفتوزنل ميهين روشي چشم بلدان امجان
 كند الفكة كاسه درويشان الشعري العيور والشعري الغيضا
 والغوصر دو ستاره است معروف ويقال لها اختل سهيل المزمزان
 دو ستاره است باين دو شعري السمان الاعزل والسمالك الرابع دو ستاره
 ديكر است عرش السمان چهار ستاره است خرد فروندان عوا الشمس
 الطلبر و الشمس الواقع م ان العيوق ستاره است روشن بر كناره مجره
 سهيل ستاره است روشن در جانب جنوب اهل من يمتدند احضار
 والوزن دو ستاره است روشن هم دران جانب الكف الخفيف
 والكف الجذم دو ستاره است م البرجيس والاحور دو نام است

مشتري را و در زبان پارس میان حلا را لیوان خوانند و مشتري را
 بر جیسو و مرتخ را بهرام خوانند و افتاب را خور و مهتر و عطارد را
 و زهره را ناهید و ماه را مهر و فلک را سپهر **فصل**
 و حظیرة القدس بهشت جنة الفردوس بهشت بسیار درخت
 جنة عدن بهشت یا بیدن جنة الخلد بهشت جاویدی جنة النعیم
 بهشت ناز و نعمت جنة الماوی بهشت ساختن جای دار السلام
 سواهی سلامت از آفات دارالمقامه سواهی است از آن حزنة نگاه
 بان بهشت الواحد خازن الدرجات و الدرجات پایا بالا بدرجات
 و الدرج جمع الدرجات بساط کران مایه النسيم و السلسيل
 چشمه های است در بهشت طوبی درخت است در بهشت الكواثر جوی است
 الخمر الكافور و الزخبل و وجهه دیگر است و گفته اند مزاج شراب
 بهشتیان الاغراف بالاهاهی است میان بهشت و دوزخ الواحد عرف
 نحو جنة الجنة میان بهشت علیون جایهای بلند اند در بهشت و گویند
 زور هفت سمان و این جمع است کی او را و حلا نیست الجحش و الثواب
 و المثوبة یا داشت الحسنی و الحسنی بنکوی الوسیله و الذلفی نزدیکی التی
 با دشایی و درود النزل اخ پیش اینده نمند سدره الملتهی درختی
 است در آسمان هفتم البیت المهور و الضراح خانه است در آسمان
 جهنم **فصل** جهنم و سقر و نفي و الماویة و الخطاة دوزخ النار
 اشترال نور و النیران ج الجحش خضر الجنة یلی الشار و الشرور

یسئل الشیارة و الشیرة یلی الدخان و الجحش و النحاس و العشان و الدخ و الايام
 دوزخ الجحیم اشترال سیرا فیرخت الحریق سوزان اللطی زبان رنده الشوط
 و المارح و اللهب زبان اشتری دوزخ سحیرین یوهفتم زمین الدرکات طغیان
 دوزخ الدنک الا سفل طبق زیرین الغسلین و الفساق هرج از تن دوزخیان
 بلند چون صدید و جزان القطران الجحیم اب کرم الاخی بغایت کرمی
 سینه شجرة الزقوم درختی است در دوزخ المهل مس کذابة الرجس
 فالرجس و الرکس و العذاب و العقاب و العقوبة شلجی المثلات و العقوبات
 الواحد مثلة و مثلة الصفد و الغل و القيد و النکل و البکل بند فصل
 القيامة و الساعة و سحیر الحاق و القارعة و الواقعة و الارزق و الطامة
 و الصلابة نامهای است قیامت را مشروط الساعة نشانه های قیامت
 الواحد شرط الموقف و المقام شمارگاه المیزان و الصراطیم از
الباب الاول و ثانی در اصول الاربعة فی ذکر
 المیقات و الموقت و الوقت و الحین و الاوان و الا بان هنگام الان
 و الساعة و انفا الكون الممد و الممدی و الغایة و النهایة و النھية و اللنة
 پایان کار الدهر و العصر و العصر و الحقب و الحرة سر و السبت و السبات
 و المسند و المنون و الزمن و الزمان روزگار الاحقاب ج الا زلم الجذع
 و عوض نامی است روزگار المدد و البرهة و السببة و السببة و السببة
 یاره از روزگار ربیب المنون حواش زمانه الابد و ید الدهر وجد
 الدهر همیشه القرن هشتاد سال و گویند سی سال الفین و الساعة

ساعت الساع والساعات سبع ساعة سو عا شدة اليوم روزه واليوم
امروز الغد فردا امس في اول من امس يومين اول من اول من
امس يترتير يومين النهار روزه شدي روزه الصبح والشبيط والصبح
والاصباح والعجربام البلجة سبيد دم الصبيحة والاصبوح
والغداة والغدوة والغدو والبكرة والابكار بامد الصبح
والفتوة والفرق والفلق روزه شدي صبح الضحى جاشتگاه الضحوة والضحى
جاشتگاه فداخ روزه شدي الضحى روزه جاشتگاه راد الضحى وكسره
بلندي اول الغدالة ابتدائي وسواة النهار بلندي روزه وجه النهار
وصدرة اوله العجدة والمجيرة والملاجرة والطائخة كرم حياه
الظهور والظهير والقبيلة يوم روزه الدواح بسر از نماز بيشتن المساء
والامسية والمسي شبانگاه العشي والعشية از نماز شام تا خفتن
العصر اخر روزه القصر يسر ان الاصيل نزل بفر وشذن
افتاب الاصيل والاصال حج وقيل الاصل واحد وجمع اصل
وجمع الاصيل اصلان الطفل وقت فرو شذن افتاب الشفق باق روزه
افتاب وسرخي ان در اول شب الشدفة ايختكي روزه شدي ونايلي
شوط باطل روزه شدي كه بر وزن اندرافند فصل الليل شب
الليلة امشب البارحة دوش الاولى يرنش العشاء الاول كاه
شام العشاء الاخر والعشاء كاه خفتن وزعم قوم ان العشاء من روال
الشمس ايا طلوع الفجر فحة العشاء سحني تانكي شب الفسق اول تانكي

الغلس والغيش تانكي اخر شب الظلام والظلمة والظلمة والحند من
والغيب والذبيحة والذبيحة تانكي الضو والضياء والظن
والسناجيد وشي القطع والوقر والموهن والجحش والجحش والجحش
والسهموز والهدو والهزيع والهجعة والذلفة والطايفة باره ان
شب الجبهة ان اول شب تاجه تانكي اللج باريره خشتين اللجة
باريره بان بسين السحرم السحرة سحر بان بسين بيشتن روزه شدي تباشير
الصبح ابتدائي صبح الغل سكر بان بسين ان شب بهرة الليل ميانه
شب ناشية الليل اول ساعته شاي شب يافوخ الليل بيشتن شب الحظ
البيض سيدي روزه الحظ الاسود سيدي شب فصل او صاف
الليل والنهاره يوم صحو ومصرح روزه شدي مع دافغان روزه
وصفوان صافي وسرد وندجن تانكي از ميع وقايم لرفته وقايم ميع
ناك وراح باز ناك وريح خوش مطير بارند وخذرم كن حارو
دفي كرم بارد وقد سرد وطلق نه كرم ونه سرد ايام معتدلات
ومحمدات روزهاي سخت كرم معتدلات ميانه يوم اجرد جريد
روزي تمام حمت وحت وابت وابت وابت سخت كرم يوم
عصيب وعصيب روزه شدي سخت عسرد عسرد شخو ار عبوش
ناخوش وقطرو وقاطر بغايت سختي ليل رايح تانكي ودامس
ودجوجي تانكي وضار وضاير سخت تانكي واسم رايح سياه
ان تانكي مقبر ماه ناك الكافر شب تانكي ليل اغضف شدي جند وشب

از درازی لیله قره شنی سرد لیل و لیل و لیله شنی تاریک و
لذلك يقال يوم يوم رومي روشن لیل اقصی یک روز تلند بوقت لیله
غمی و غمنا یک ماه نتوان دید از میخ یا از کرد الی الحقیقات شبها یک
ماه در میخ تابد لیل التمام بکسرالتا لا غیر در آن تر شبها در سال
يوم اروزان و لیله اروزانه روزی و شبی سخت و صعب النوم و المنام
والکرمي و النعاس و الهجوع و الهجوع خواب النعاس الارذن خواب
کران الوسن و السنه و الاغفاه خواب سبک الرقاد خواب دراز اصفاف
احلام خوابها شوریده السبات راحت خواب الفتنه و الفخج
نخست خفت فصل الاسبوع هفته السبت شنبه الاحد یک شنبه
الثنين و شنبه الاثنين ج الثلاثا ثلثه شنبه الاربعاء چهارشنبه
الخميس پنجشنبه الاحد جمع الجمعة اذینه الجمع جمع و در جاهلیه
عرب روزی شنبه را شیار گفتندی و یک شنبه را اول و دو شنبه را
اهوز و سه شنبه را چهار و چهارشنبه را دیار و پنجشنبه را مؤش و اذینه
را عروبه و این نامها در دو بیت مجموع است او مل ان اعیش و ان یومی
با دل او با هون او جبار او التالی دیار او فیه می
مؤش او عروبه او شیار ^{تسعه فصول} الباب ذکر الشهور و السنین بالعربیه و الفارسیه
الشهر ماه الشهور و الشهور ج غره الشهر اول ماه و ان شهر روز
باشد سطح الشهر اخر ماه باشد و ان سین روز از اخر ماه باشد
و تقول صبت غره لذي اول روز و لیلتین خلعت او شب گذشته

و اولت خلون و هم جنین تا عشر الی خلون سن زین لاجدی
مسوره لیله خلعت تا بعشرین سن زین لعشر الی بقین و خمس
الیال بقین و لیلتین بقین و لیله بقیت و تقول حیثه عقیب
شهر کذا و عقیبه اذا حیث بعد ما مضی کله و حیثه فی عقیب اذا
حیث وقد بقیت منه بقیه البرا خست شب از ماه و گفت اند
باز بسین شب الخیره و الناجزین بسین روز از ماه العفره شب
سیزدهم و چهاردهم و پانزدهم الذیحی شب بیست و هشتم السرا
شب بیست و نهم الفلثه شب سیام فصل فی ذکر الشهور
الثنی عشر بالعربیة المحرم صفر شهر ربيع الاول شهر ربيع الآخر
جمادی الاول جمادی الآخر رجب شعبان رمضان ذکر شهر
رمضان لان شهر رمضان اسم من اسماء الله تعالی شوال ذوالقعدة
ذوالحجه و جمع المحرم الحرمات و جمع صفر اصفار و جمع الربیع الربیع
و اربع و جمادی و جمادیات و رجب و ارجاب و شعبان و شعبانات
و شعباين و رمضان و رمضانات و ارمضا و شوال و شوايل و ذوات
القعدة و ذوات الحجة و محرم را شهر الله المحرم گویند و رجب را
شهر الله الاصم و الاصم لانه یصم فی الدحمة و رمضان را شهر
الله المبارک و شهر الله الاعظم و در جاهلیه محرم را مؤش و گفتند
و صفر را تا حیر و ربيع اول را حقان و دوم را و بضان و جمادی الاول
را حنین و قبل حنین و جمادی الآخر را ربی و رجب را اصم و منصل

الحرام والشهر الحرام وشعبان لا عاذل ورمضان بانياتق وشوال يا وائل
 وذوالقعدة راوذة وذوالحجة راجح الأشهر الحرم وجب
 وذوالقعدة وذوالحجة والمحرم فصل في اسماء الشهور
 تشر من الأول تشر من الآخر كما تون الأول كما تون الآخر سبلا
 اذار نيسان ايار حزيران تموز آب ايلول فابول وتشرين
 الأول وتشرين الآخر شهور الخريف كما تون الأول كما تون الآخر
 وسبلا شهور الشتاء اذار ونيسان وايار شهور الربيع حزيران
 وتموز واب شهور الصيف وثلاثة ايام من آخر سبلا واربعة من
 اذار هي ايام العجوز الصن خست روض الصن روم الوبر سيم الامر
 جهام المؤتمر بنج مطغف البحر شتم مكفى الطعن هفتم
 فصل في اسماء الفارسية که فروردین ماه اردیبهشت ماه
 خرداد ماه تیر ماه مرداد ماه شهریور ماه مهر ماه آبان ماه
 آذر ماه دی ماه بهمن ماه اسفند ماه سنبله ماه شهریور
 از فروردین ماه المهرجانات معرکان وهو اليوم السادس عشر
 من مهر ماه جزان معروف وهو الثامن عشر من شهر بوماه
 السدق سده وهو العاشر من بهمن ماه الفزدجان فروردین
 وان بنج روضا شد از آبان ماه اهنود و اشنود اسفند مد
 وخست هشت و شتر و این را ارد ماهه ماه شمرد و شمی الايام
 المسترقه فصل في ايام الشهر بالفارسية که اوژمزد بهمن

فاذ انقضت ايامها ومضت
 فاذ انقضت ايامها ومضت
 فاذ انقضت ايامها ومضت
 فاذ انقضت ايامها ومضت
 فاذ انقضت ايامها ومضت
 فاذ انقضت ايامها ومضت
 فاذ انقضت ايامها ومضت
 فاذ انقضت ايامها ومضت
 فاذ انقضت ايامها ومضت
 فاذ انقضت ايامها ومضت

اردیبهشت شهر نور اسفند از من خرداد موداده دي باذره اذر
 آبان ه خور ماه تیر که ش که دي مهره سزوش ه رشن فروردین
 بهرام که دام باذره دي بدین که دیر که ارد که اشتاز که سمان ه زامپار
 که ما اسفند ه انیران که فصل السنه والعام والحوال والحج والحقبة
 سال العام الاول بعام اول بمرار العلم امسال العام القابل دیگر سال القاب
 سیم سال القابل قبت جهام سال المقيت بنج سال حوک کویت ومجتم
 سالی تمام سنه جماد که هیه نیارذ عام مجل انذل بایان السنه والجدب
 والجزر والعدا والشهب وكحل وحل والضبع تنل سال الخصب والفق
 فراخ الجالفة والجلیفة سالی کی مال هلال كذا السنه الكلیة ان سال
 کی کل روز دروی افا بیدان هدهار سالی بوز فصل في مشاهیر
 ايام العرب فی السنه يوم علم شورا روزهم ان محرم الايام المعلومات
 ده روزان ذوالحجة لیله الصل واللیل المباركة شب یکل ایله القدر شب
 بیست هفتم از رمضان يوم التروية روز هشتم از ذوالحجة يوم عرفة
 نهم ذوالحجة يوم النحر يوم الاضحی دههم ذوالحجة يوم الفتر دوم اضحی
 يوم النفر والنفور روز سیم لیله النفران شب که باز که رندان بی
 الايام المعذوات ايام القشیر بنج فصل في فصول السنه که الربیع
 بهاران الربیع ج الصيف تابستان القیظ کرمای کرم الاقیظ ج
 حمارة القیظ ووغرته وصرته سختی صرمای تموز الخریف برک ریزان
 وباران ددان وقت الشتاء والمشتی والمشتی الشتوة زمستان يقال

الشجر جمع شجرة والاشجار جمع شجرة الشجر جمع شجرة
 وعشيرة سحبي سحر سحر سحر سحر سحر سحر سحر سحر
 بامداز من القدر والقدر سحر سحر سحر سحر سحر سحر سحر سحر
 ومعه سحر سحر سحر سحر سحر سحر سحر سحر سحر سحر سحر
 يانزه روز بوز قبل الشجر والصيف او لهما فصل العرب
 تسمى ليل الشجر كل ثلث منها باسم فتقول ثلث غرر وثلث نقل
 وثلث شمع وثلث عشر وثلث بيطر وثلث دبرع وثلث علم وثلث
 خادس وثلث دادي وثلث خاق **الفصل الرابع في الاثار**
السفليات وتوابعها ست ابواب

الباب الرابع في ذكر الارض وصفاتها **فصل خمسة** **الاول في السم**
 الدنيا والاولى والعاجلة ابن جهان الحرة والاحمرى والاحمرى ان جهان
 العالم ابن جهان وان جهان هرج افريده استندو العالم المورج والعالم
 انضام اهل يكرمانه الاقليم كشور الاقاليم ج والارض سبعة اقاليم
 مقسومة على عدد الكواكب السبعة فالاول ان ينسب منها الى زحل
 وهو بلاد الهند والثاني الى المشتري وهو بلاد الصين والثالث الى
 المريخ وهو بلاد الترك والرابع الى الشمس وهو بلاد خراسان والخامس
 الى الزهرة وهو بلاد ما وراء النهر والسادس الى عطارد وهو
 بلاد الروم والسابع الى القمر وهو بلاد البطح الارض زمين الارضون
 والارضون والارضون والارضون جمع الارضون جمع الارضون

والغمر آء والجدالة والتراب ايضا زمين الجرب روي زمين
 ولا تجمع الصعيل والساحر ايضا روي زمين العداة والقراح
 والحقل سحبي ككشت راشايد الميثاء واليشت والرخاير والرقاق
 زمين نرم الحزن والحزم والوعر والنعل زمين درشت القرد
 والقرد در باد رشتي بلند الجلد والعزان زمين سخت الخبار والخبار
 ست الجرن زميني كبر وباران نيلامه باشد الرغوض والموت
 زمين كملك نور القردواخ والبساط والبداخ والبراح والفضا
 والبراز والبروز زمين فراخ وخلي الصفصف والصمغ والصمغ
 والصردج هموار الخبت والجدد والقلاع هلمون وهلمون
 الاقواع والقيعان والقيعة ج السبخة بفتح الباء لا غير شورستان
 الفدقد والسهم والسبب والسبب هلمون دور الصخر والعماء
 زمين نبيوشش الرضا زمين كرم وثافت النشار والجدد والنشر
 زمين بر بالا العول والوهد والهوة والصلح زمين فروكو الاحدود
 سكار اندد زمين الغايط والمصمغ شيب وفراخ منالك الارض كارهاء
 زمين طلاع الارض وملوكها وقراياها بردي روي زمين كه اثاب بردي
 تابك الدشت ولجبانة دشت ارض ارضية زميني بر ومنذ ينضام
 ناكشت مسخوة بيل كده فصل الصعود والصد والامت
 والجدب والنجوة والربع والربوة والربوة والربوة بالامبوط
 والصبوب والصوب والحدود والحدود شيب البرق والابرق والبرق

الجبل والطور والطود والعلم والصد والسد كوه القوت كوه خرد
 الاخشب والكفر كوه بزرگ القله والقنة والشعف والشملخ و
 الشنعاف سر كوه المصاد والنيق بلندي سر كوه الشاهق والخالق
 والصدف كوه بلكند الشاخ بلندي بلكند الداسخ والراسي بيج
 اور الذروة والعروة بالاي سر كوه الحنيض والجرو والخر
 بن كوه السفح والصفح والعرض والخيف والقبل بر كوه القزفة
 تندی سر كوه الفند باري از كوه بردران الهضبة والدرج بشته
 القلعة بيناه الحصن دن العقب والنبية سر الشعب در غار
 الشقب واللصبي والسلع والصني شكارف در كوه الغار والمغار
 والمغارة والكهف سوراخ در كوه الهجك هاموني در ميان كوه الهوي
 والمهواة والقاميان دو كوه الفج والفجوة والنفث فراخا در ميان
 دو كوه الحرم والمحرم والحيد والريد والدغن تدي كه از كوه بيرون
 نشست بود الدرب تكل ناله اند كوه بود اللهب كشادي ميان دو كوه
 خيل شيم الجبال و رعانها بينهما اي كوه حرف الجبل تيز ناي سر كوه
 الجوري جبل بالموصل استوي عليه فلك نوح عليه السلام قاف
 جبل محيط بالدينافض في الاجماره الجرد سنل الاجمارج
 الجحارة جمع عاغير ويا من الجرد والجروان ايضا الجحارة الجندل مثله
 الواحدة جندله الصخرة والجلمد والجلمود والرضمة سنل بزرگ
 الرجمة مهتران رضمه والجمع رضام ورجام السجل سنل جبل البرمع

سنل سبيذ الخاف سنكها ي تكل الواحدة خف الصفيح والصفاح
 سنل يهن الملقه سنل ينشوا الصلح سحت البصرة والبصر سنل سست
 با سبيذي زند المرش سنلي كه درجاه افكند تابدا نند كي درجاه
 اب هست يانه المدرس والمرضاح سنل كه بدان ست خرما كويند
 الشجرة سنلي باشد كرم كه در اب افكند تا كرم شود الرصف سنل
 بهم باز ناه البلط والباط سنل در ميان سراي افكند المرم
 الرخام القلاعة سنل يلحم السليمة مشتلم سنل الحصى سنل ريزه مخرو
 الربيعه سنل لا يفران ند الحيدان سنل كه از سنل ستور نجر در
 رقت الصيد سنل ديك الصف والصفوا والصفوان سنل نسو و سحت
 المقلة سنل كه بدان اب قسمت كند اندر سفر النبلة سنل استجمل
 الرضفة سنل نافت الكدان بفتح الكاف لا غير سنكها كه بسستي
 جون كلوخ بود النشف سنل باشن الواحدة نشف السنان والسنن
 سنل افسان القرمد سنل اهل النصيب سنل كه بيلمي كند بر كناره
 حوض اثنان الضحل سنل كازان القلاعة سنل بزرگ در زمين فواخ
 الجندل سنل كازان و بيرون ارند المقتطيس سنل اهن بخود
 كشد السمل مور سنل الماس الجاهن سنلي باشد سياه از و نلين كشد
 البشيب يشم السج شبه الخلق بر علم زنه فعول رضور سنلي كه داروي
 چشم بر وي سايند الظور سنل تيز الطرات ج الداعوفة سنل كه درين
 جياه بلكند ارند تاجاه بال كن بر وي يستند المودة سنل مجنوق و سنلي كه بدان

الرضاض والحجارة سنل ريزه حرد

سئل شكنت و سئل که سوهار نشین خوش بیان نشان کنده نص
 الطین و العجل کل طین حر کلی شیخ و لا زب دو سئل الثا^ث
 والثریمة کل نذر الحر صد و الحما و الترتوق لوش و لذلک الحما و
 الزدغة کل شک الرکاع و الرذخ جح الوحل و الورطة انل سئور
 درو می افتد و می خیزد الحار کل سیاه و ترا المعرة و المشق
 و المکر کل سرخ الصلصال کل خشل الخما جی کل خور دبی
 الطین القلوی کل بریان المذکر کلوخ المذرة کل هوون المطین کل زار
 القلاع نهل و هو الطین الذي يتشق اذا نصب عنه الماء فص
 السبیل و الطریق و السرب و الصراط و الشعب و المکر و المور و راه النجداه
 بر بالا بر الذقب راه تکل الجبد خطها و جون راه در کوه الواحد
 جده الشارح شاه راه الجادة و اللقم و المحجة و الفخ راه روشن
 اللب و اللاجع هوذا النقب و المنقب و المنقل راه در کوه الحار راه در
 ریل المخزفة راه در میان درختان السمت راه راست العود راه دیرینه
 المفروق سوره راه الاقواء جمع علی غیر قید من المنصف سیم راه الطریق راه
 که بدشد پیاد ز برف و جزان که الباب و المیاه و ما یقبل بها منیه صور^{الثا}
 الماء آب المیاه و الامواه ج جاری و اسبح آب روان الدالکد ایستاده
 المعین آب کی می بینند چون می رود الفخ و الفیل آب بدوی زمین
 الفلک انل در میان درختان بعد النخل و النیر آب زه و هو ماء
 تحلب من الارض من مکة العذاب جشمه الوسل و التمد و السمكة آب اندک

جانی راه بدو نور و هو

الغدق آب بسیار الضحک و الضهل و الضمضاح آب اندک در جوی
 و جزان الغمر جندان که پوشد هر چیزی البرض و البراض اندک اندک
 الرجرجة و المطیط باقی آب تیره در حوض البروضة ان قلده زمین
 حوض ترمی در الغوب انج بریزد میان حوض و جاه الشفافة بایه آب
 در مشربة الصیابة و السحبان و الدفضر و الجرعة بایه آب در مشر
 و جزان القداح آب خالص التبراب کوارنک العذب و الفرات آب خوش
 النقاخ سرد و دل کشای الشیم و الحضر و البارد و البرود و البراد
 سرد الذلال و السلسل و السلسل و السلسیل انل سنان کلوف و رود
 الملح و الاجاج شور الذعاق و القعاع تلخ الاروق صلیب الرنق و اللدر
 تیره الطرق و المطروق ستورد و رفت الشرب و الشروب که بتوان
 خوردن الرحیم یا خوش بود المسوس میان خوش و شور الاجز و الاسن طعم
 بکر دینک العذبة و القذاة خاش بر سر آب الحباب و الحیب و النقاخ
 و الفقاخ و الفقاخ و الیعول و الحیمة کویله ما الحلب و العرض
 و الفلق و ثور الماء بن غسبه النعبة و الجرعة و الفجة یل شربت
 آب الجرعة آب اندک اندک ما سکت و مسکوب آب روان پوسته
 ما غور و غلید بنهان در زیر زمین سحین و سحین صم
 فصل العین و الینبوع چشمه القنلة کاریز القنی و القنات
 القیر الخالک آب بیرون اید از کاریز الصطامة جاه کاریز الصطایم
 جح السوهقة سوهه کاریز الجلو یملو الارذبة مودی یعنی ککل الشریعة

والمشروع والمنهل استخوار النهر والسعيد جوي الطبع والساقية
وللمعفر جوي خرد الفلج والفيل والجدول والربيع والسري كثر
ازان وجمع الربيع الاربع الخليل جوي خرد له لذجوي بزرگ باز سفند
القری جوي كشت زار القريان ج العبر والسفنة سنارة
جوي الفلجة والمقشمة خشت كاه آب جوي دراز باشد رخنه در
گردن عین حیات لوشنك وحامیه كرم الحمة جسته كه بش خشت
كرم باشد الاربعه بزرگ قریان آب وان بود كي بر جوباروند
تا آب جوي دیگر نرود فوهة النهر سربزرگ السكر بزرگ بست
البثق والبثق كساده الفرصة كذا كاه آب له آب بر كشتند نهر
عمیق جوي دور فرو بره الصاخ مردی جوی بان فصل
الوادی بود الاودية ج السلیل والسجل بود فواخ الابطح والبطح
والبطحة والبطحة بود فواخ كه درو سنل ریزه بود البطاح جمع الابطح
غير قیاس الرقمتان دوسوی روز الجزع كودش روز المعبر والمخاضة
كذا كاه بود الشرج ره كذا آب در سنل لاج الشراج جمع الثلعة
ره كذا آب بری الا والمذنب والذئابة راه كذا در سید الجوه فی
یعنی ما تجرد المکان نواحي الوادی ای قتلعة آب بون الجرف
والاجواف ج المسیل ره كذا آب هرجای كي باشد الجسد والقطرة
یل اللید والجلبة والضدید والشطة والشارطي والحافة والطة
والعدوة والملطاط كاه روز المذنب الجای آب می روز در روز

السيل هین سیل ای واناوی انك بنوايد تي انك بان يارذ تداو الجب
كه وادی بكند وراعت كه موج می زند وجمواف وجمواف كه موج
بیشتر این بهر ذ النقع والطرخ والماء جمل طرخ كه آب درو بیاید طرخ
یعنی كو ك باشد بزرگ الزبد والذباد كف آب وجران الحمیل والفتا
خاست بر سواب الجمل انك بالكاره افكند الشجون راهم ای روز الواحد
شجن بكون الجیم فصل البحر والیم والذخاف والداما والظم
وخنساره والقلمس والقمقام دریا القاموس میان دریا اللجة الجا
له آب بیشتر بود الجباب والعباب بیشتر آب خرد جی دریا بی فوج
ودور صد والعيفة والساحل والسیف كنار دریا الموج والشیار
والاذیة والدفاع موج دریا الغارب ریزه موج البخارم الحرارة ج
الدردور والعمرة كذا آب الفلك والسفينة والسفین كشتی
الجارية كشتی كه می رود البوصی كشتی خرد القارب كشتی
ماتح بر لبی خورشید از الخلیة كشتی بزرگ الخلیاج القرقور كشتی
دران الذئبیری والذئب والطيارة والذورق والسیمیري والحراق
والبراكیة ضروب من السفن المعبدة والمقبرة كشتی مقبره
اللوخ تحت كشتی الدسار رسته لیغین كه تحت كشتی بدان استوار
كنند الجوه جوه سفینه كشتی الكونل والسكان وخیر رانه دنیل كشتی
الدقل تیر كشتی الشراج والقلع با زبان كشتی القلنس والجمل رسن
كشتی الكور سن بان كشتی الجدف والجذاف و كشتی الصلا

والمفلاة والمردفان الخالي لشتي باصانه شند لا حجر والموساة نكر
 الجواربي المفشاة كشتها ي بازبان برنده الملاح والستان والصوراي
 والنوتي كشتي بان الدبان نان خدای ای هستر ملاسان والعول المالحون
 واحد هم عدر صهي الدفارة والتبان شلوان كشتي بان خنيرة زمين
 خشل درميان الشدم والخلج ياره از دريا الجزر كا سكي ب دكا
 المد افزوني اب دريا فصل الحوض من الحياض
 جمع البركة معروفة حوض لفيف يدا مزرعة حوض بزرگ
 حوض خرد الدعشور ويران النضض والضيج والجايب حوض فداخ
 المقداة حوض سياراب الا زاء الجاه اب اندو ستوزان حوض
 العقد الجاه شتر ييستد كه اب خورده المدج مقدار ميان چاه وحوض
 الاعضاء كنارهاي حوض الغدير والجمع والاخارة والاضاة والتهني
 والتهني كواب در دشت الوجده والوقف كو كه اب دروي ايستد
 دركوه الردفة والمدة من مهران الجاير والجارو المعقلة كو
 اب بازان الوقفة كودر سئل كه اب دروي ايستد المفصل ميان
 دوريل كه اب اخا ييستد الخشج چاه خرد درميان سكر ريزه
 المصنعة حوض بزرگ يا چاه كه بر لب اب كشتيدن كندن الذلف
 انك يدا ب بود المتعبت والصنبور ناودان كه اب ازودر حوض شوز
 الحية والحية يار كين وهو مجمع الماء من الامواه القذرة الخبيثة ه
 الحيات والحيات والجبي وج فصل البير والقلب والدوس

والجبت والدكة چاه الكرو والحسي چاه خرد نرديل اب الجموم
 والعيلم والقليدم والمناهة چاه سياراب المكلول والبرشوخ
 والضهور انك اب الجفرا چاه زاخ ونا بيرا ست السكة چاه شل
 الطوي چاه بيرا ست الجفرا چاه درميان كياه الخسيف در سئل
 كنده الطنون انك نك اندكي اب دارد يانه الضويس والمضروس
 بسئل يرك المقعة تمام باب نابوك الصدد والنج اب ازوبج
 كشتد الجور الج ازواب شتر كشتد التروغ انك اب ازوبدست
 كشتد المتوخ انك اب ازوبدست كشتد ببركة النوخ والنوخ
 انك اب ب كشيده باشند القطوع انك جون يادان بايد اب شرم شود
 السدم والدقان نباشت السلام والدقن سج البدو والبدني والقرج
 كه نو كنده باشند النول چاه كه اب ازوبيرون آورده باشند ديكر
 بار فصل الشحوة سرجاه المنقر انك سركل دارد الهدم ويواني
 سرجاه الجبل وجزم الي بركردا كود سرجاه الجراب ان سرجاه نااب
 الحال والحومل كودا كود اندرون چاه الهابة الجمل كي اب كشتن بايستد
 البلوعة والبالوعة چاه ميان سولي الشفير لب سرجاه القرحة
 والنبط خشت اب كويلايد الجبا والجباوة والجمه اب كودا مده
 الملكة باقي اب دسجاه الدحل والالجج جاي اب كه سوش شل بود
 وبن فواخ الدحلان والدحان والجوج جمع بيم نشوط والنشاط
 كه بيل كشتيدن اب فاسد رسد وقدوح وغرورف كه بدستانو

آب توان خورد و جهمیر پال کرده و نالک که آبش بر سبزه باشند
 و عضو سر تن بود و در فصل البصيرة ثم البكر جمع الحاله
 بکره بزرگه القلق بکره با حله الامه الذمول ان بکره که روز
 کرد و لاطافان ابن سوزن و بکره جون از آهن بود القوه
 انکار جوب بود الحور ر آهن که در میان بکره بود الدلق کدرگاه
 حور در میان بکره بود الذر نو قان دود یوار بر سر چاه
 که جوی بود نهند الدعاء منان انکار جوب بود العجا جوی
 النعام جوب میان جوی الرش والشتان سن چاه الدرك
 یاره رسن که اندر سر رسن بندند تا ان پیوسد نه رسن
 العناج انک بزیرد لود دارند و با جوب سرد لو بندند الکرب
 انک با جوب سرد لو بندند و دونه بکنند و سه نواله لود و الدلا و البطل
 دلو الدلاء و الدلی و الادی ج الغرب دلو بزرگ الولفه دلو
 خرد السجل مهتران غرب الذنوب دلو پیراب السلم دلو بیک گوشه
 العرقوة جوب سرد لو العراقی ج اذن الدلو گوشه دلو الودم
 دوال گوشه دلو الفرع الجا که آب بیرون آید از سرد لو الصبر
 کفاره دلو که و انوردند **الباب** النبات و ما مضای الیه **الاربع**
 النبات و النبات و السم هر چه بر روی زمین هر نبات کی تنه ندارد
 جون و دکارها و الشجر ضد البذر تخم الذرع کشت العزری
 والعذری کشت براب باران المسقوی کشت براب روز کار بیز

البختر زمینی که برده هندی آب در آن مکدوبه پیشخ یعنی شوم کرده
 المحورة بسارده الاصلاب زمینهای خزایک الدمال والسرچین والزل
 سرکین که اندر زمین نند زرع ما روق و میروق انک بزرده
 و جحور و ملح خورده و مو و فافت رسیده و حبید و حصد دوده
 و مبرود و کک بزرگ الفلوحه زمینی است الدبوره و المشارة
 خویله کلا و الحیاسة مدر خویله القناخ ناخته زمینی الجذر
 یوم زمینی الخیال زمینی که سالی بکارند و سالی نکارند الحث کشت
 کارینه الجذیه و المزروع کشت زار الجدی و الحاریط دیوار بست
 الباغ و البستان م الضیعة و العقدة ضیعت العقار زمینی و ضیاع
 و درخت ضیعة حرة زمینی خراج حقة سبک خراج مشقة لکان
 خراج الغلة ثم الدفاع وقت برداشتن غله فصل الحقل و الشط
 نثر الشعب دلو بیک باشد الفرش سه بیک یا چهار بیک الفوخ شاخ پیاورده
 الشریاف دواز بیک شنه الخامة شاخ نرونا زک القصبه نایره الکعبه
 بند نایره السنبله خوشه القنبه قباى خوشه السفاد اسه الجلساری
 المجلة سباری زار الحیدة و الجذامة بن سباری در زمین مانده
 المضغ دست الحزن و الحرمة اغوش الصبرة انیسر و السنودة
 ایضا القضالة و القضاة و القضاة و القضاة و القضاة و القضاة
 کشت العصفه بیک کشت که بیوفتد اللقط و اللقاط خوشه که بر جیستد
 الکدس و الصبر حرم ناکوفت العدمه کوفت و فاهم کون الهه حرم

السبت شوي السعة أو يثن البقلة الحقة والفرخ والوجه بوخل
القلوح والقشر والراسن راسن الجناض تروست الجذان ان كان
الحذو يطيح ان كان احواد البقول ترها ي كه بتوان خوردي انك بيزند
مر البقول صيدها الانبوس ينج ترة القسيم واللوى ترة خشل فض
في الديجين الرخمان سبرم الضيمران والضومران شا هسفرم العيون ثوان
والعبثران كافور سبرم النرجس والعبر نكرس والعبر ايضا بوعنان
افيدون العنقز والموزنجوش مرز نكوش الجوزان والنيلوفر نيلوفر
الحوان كويل الاقاجي حج القراض با بونه وهو نور الاخوان المسوق
والياسمين والياسمون والياسم ياسمن لاس والدند والعمار مور
البنفسج والفوفير بنفش السدرين نشتر الخدم والسوسن والخيري
ولاذ ريونم العزار والبهار كوجشم اليمث حشيت الجلندر نارخو
الخطي حيزو الهزما والحيه لحيكه الشبامه والفلح دسبنوبه
السيسنبر والنهام سيسنبر الشقر وشقايق النعمان لاله كوهي الورد
كل البرعومة غلاف كل الورد المضاعف كل صذر القبال كل كوي
الونير كل سبيد الجوهج كل سدرخ الوعاط كل زرد الشث والطباق
والحنوة والمرو والنفل والطيان والججات والمخزامي ريلجين
بدوية الفغو والفاغية بشكوف حنم السيرة بنج انكشت التريخ والارنج
تريخ والارنج الواحدة تدجئة والارنجة النارنج م الارجوان ارغوان
السج لاط يلك مثل فض في بنات البره المرعي والاب والفسوخ

والسرب والموتع والموتج جركاه الروضة مرغزار الروض
والرياضح روضة انف كه لس خريده باشد الخلاء والطب والعشب
والكلاء كياه تدلحشيش كياه خشل الودس واللعاغ والرشم و
البارض اول نبات كه بريد آيد الجسيم انل قوة كرفته باشد البسره ان
جسيم قوي تر الصمعا ان بسره قوي تر القفل والقفل والديز والحطام
والهشيم كياه ريزه خشل الفت سبست الفصفصة سبست الجزير
كذره القضب والرطبة سبست تدالمقضب والمقضب سبست
زار الخليلط كاه وسبست بهم ايخت الغلول والقنابدي برعست
العليلوي سيخ الرعي الخ خرد چهارباي از كياه الخل شيرين كياه
الحض شور كياه التثوم اوتاب برست الوم والاولاء شجر الواحدة
اواة والاة العلقم كوست الحنظل والشدي بارا والشدي ايضا
درخت حنظل الهبيد دانه حنظل الخطبان حنظل كه خطا درو
بيد امه باشد الصداية انك زرد شده باشد الخخيم نبت احب
تعلف الابل الحنزاب كوز دشتي الخربوب والخربوب نبت
يتداوي به الشيخ د رمنه الثيل والثيل فريز الادرخ فريز
بوياء الحزم مل سبند الدفلي حمر زهرة المزارا شتوه الشبط والنص
سبيد كندم الحلي كندم خشل الحلفا دوح الحلفا يلك شاخ دميخ
البردي دوح تر الحسفا ينج دوح الكشوت والكشوت والعليق
سوند القلام ككل الشكا عي جرخه الدغل والسرم سرم

الذوق والحندوق ديويست الفنا وعنب الثعلب سبنكور
الحشيش كوتنا السعدان نبات بدوي واحدتها سعدان
الكاهة والفقعة والفطرو نبات او برسمها روع الكاهة والفقع يلى
واينزا نظير يسيست المغرود والغرد نوعي زوال الغدرة سمج
الذاب كما الريا من ريلج الحرسف كنكر الطرثوث شتر غاز
القيصوم بوي مادان الحناني م الغروف والغلف والشث والسلم
والقردط والعوتن والقردنوة والارطى كياهماى كه بدان بوست
بيراهند يقال اديم مسلوم ومعدن ومقرني وماروط ومرطبي
الصليان والحربث والجرجار والحجرة والعود نباتهاى است كه
ذكر ان در شعرها بسيار ايد المرمخ والعفار دود دخت است
كه عربت ازان تشن بيرون ارنند الدندرن كياه ديرينه وسياء اللباب
والحلبلا ب ميو يژه الصتم والخطوط نباتي است كه بدان خضاب كنند
فصل في الشوك ه الشوك خار الشوكه بلى السيلاج خار كه بر سر
ديوار نهند القناد والسيال والطحاج والسفا والعرج والعوج
والعلقى والبهمي والمكر ضرورت من الشوك العضاة دختان خار اور
الواحدة عضة البرمة والحيلة باراد والشبرم العضن والشبرم
والعنز والهداس انواع من الشوك الشبرق شتر ع الصبرع بشتر
خشل الحسك خار س كوشه الثغام سبيد خار كه ما انواچاو
كوبيم الطلع شجر عظام من العضاة الواحدة طلع الغلف باراد

المصعة بارعوسج الاكال شجر من الحمض الواحدة اراكه البرير باراد
المدرد نلخت الصبات الح نلخت بوزان الخط نوعي ازال
كلى باراد آن خورند المطر نار بيا باني الصبر كوز بيا باني ه ه ه
اللبان اشجار المثمرة وغير المثمرة سبعة فصول الخامس في
الشجر دخت الاشجار جمع الشجرة برك دخت الشجر او الجرجة درختستان
الدوحة والسوحة دخت بزرگ القطل دخت بريد القمارين
دار خال الالفاف درختان مهم در شدة الواحد لف وكذلك القيطل
والعيصر الضمد ترو خشل دخت الجذل تنه دخت العرق والوشجة
بيخ دخت الساق بوزة دخت اللحاء والخب والقرق والسلب
ايضا بوست دخت العجز والحزم والارومة والجرتومة كونه
دخت الغصن والقصيد والشعبة والفن شخ دخت السلوخ
شاخ تدونا زك الخوط شخ برك سالة الفرع والعذبة سر شخ الشكر
الح ان كركد دخت بروين الورق برك السفير برك فروفتان
الجبن والخط برك فروكوفت العبل برك بهن الهدب برك باريل
جون برك سرو وكذا السنف والعليط برك مرخ الدهر و
النور والنوار شكوفه الصم خلاف شكوفه الاكام جمع البرعم
والبرعموم شكوفه بيش ازان كه وابشكفد الحمل والخرقة والجنى
والاكل والقطف بار دخت الثمرة والفاكهة ميوه دخت ارض
شجرة زميني بسيار دخت وشجرة قنوا بسيار شخ وهى على غير قياس

فصل الخيل والخيول والعقار والعذوق واللبنة دخت خرما
الفصيل والودي والحديث دار خال خرما السكة رسته خرما بن الحشر
والحديث خرماستان الصور والحاجش خرما بنان بسيار الخيال كشتن
خرما السلاخ خرما الخوص برك خرما الصرافة بن برك خرما العنق
والقنوق والقنا والصباسة والرخ خوص خرما العرجون والاهان
جوب خوص الشمر اخ والشمر وخ والمطو والعشكال والعكول
ولا شكال ولا تكول شاخ خرما الكرب زير شاخ العسبي نور
كرب بيش ازان كه ببرك رسد السعف ايجاله ببرك بود ازان شاخ
الجريد شاخ كه ببرك فرو كره باشيد الشطبة شاخ ثروسه
الجذب والكثرة والجمار والقلب دل دخت خرما بن الجذع
تة خرما البعل اكل اب ان يمح خورده كه ازان مين بخور كشني اب
داان الا تبار خرما بن فصل الكافور والقفور والكفري
والضفل تلوت خرما الطل والطلع والاعريض والغضيف والضيف
شكوف كه ازان تلوت بيد ايد الحفت اخ شكوفه دروي بود البلاء
والخلال والسياب والجذال غوره خرما البسر غوره كه ببرك شده
باشد الذهو اكل ركل كرفته باشد القلاب سرخ شده المحجنع
نيم تحت الحلقان والمخلفن كه دويخ تحت بود المحطم كه خطها
بيد امان بود الشيصا والشيص والشيش خرما كه كسته
فانندد الثغلة والمعدة نزم الرطب والمعوى خرما تراششان

بهيمن رطب الدقل خرما خشل الخشف والخشادة خرما وبن البردي
خرما ونيك الدمال خرما وپوسيد الفرض والسنه نوعي خرما
مدية الصياني ضرب من التمر اسود التل ثوب اكل رسيدي
ان سوي دبال دارا التقوض خرما وسياه وشيرين القشب
اكل در دهن ازان هم بشوزا الشمر يز والجذان والجنيب والقطيع
والزسيان والسمريدي والبرني ولا زان والعجوة ضرورت
من التمر الشمل والشملة فاني خرما النوي والجردام والجعم است
خرما النقيير كوبر است است خرما القطيعر پوست است خرما
الشق جوي است خرما بعد الصرام الفليل اخ در ميان جوي است
بوز الفسيط والثفروق بشيره بر سر خرما القوس باقي خرما
در بن جله الجرين والمريد والجوخان ايجاله خرما واهم هند
فصل العيدانة والقذواح والبايقه خرما بن دران السحوق
دراني دران القاعد والعصيد كوتاه كه دست بكوند سد القواعد
والعضدان جمع الرقعة والجبار اكل دست بر وزن سد الجمل كوتاهي
كوتاه الدجبة كثر شده العشة باريل ساق السمها سال اودا الموقر
كوان بار المسلاخ والحبيرة اكل اخلو كشت ضروري من الخواردة
بسيار بار الخور جمع البكور والبيكة يرق والمبصر كره روز
رسد المبخار سرد يوزن النارية ازان دور الكارعة باب
نزد يكل الصفي اكل صبر نواند كره ازان باب الجلد اكل تواند الجلاذج

الشربة والفقير كوكه دهن خرمابن نوذاب را العدية خرمابن
 عاربن الصبور خرمابن جدا كانه المهجنة خرمابن خوانه الاشاء
 خرمابن خرماد الواحد اشاة الصوانل اني ديكوي رسته باشد
 الصوانل ج الوريق سيار برك الجرد او المرد اني برك الدمان
 والموق والقشام افي كه خرمابن رارسد الجرامة والجرام والجوار
 والصوام والقطاع وقت بريدن خرم الكرامة والجدة مار والجدة
 الج بوفتل ز خرماد روقت بريدن خرم العفار روقت كشن
 داذن الصنم زوت در خانه نهادن **فصل** الذر جوار
 والكوم رز الكرام رزبان الناطر والناطور دشت بان الجنة شيخ
 رز الجبله شلخ او الناهية نال او السرع والسرع رز نوبه او
 العلفق والخلب برك او الساربع انل از ستانه بيرون ايد القضاية
 والجلمة از غ الدماغ اب كه از رز فر وجكز بس از بريدن رز
 العكيس فر هالج يعني موبنه كه زمستان در دنير خال نهان كشدان بهم
 سدرم العريش والعريش جنت العدة والمسنة يجمع الدعمة
 يارد والمون حة والمسحطه بزغ القصبان شوش الكيب مرز
 القفال ايج بهر رز از شكوفه الخطه بوي شكوفه لذ الحصرم
 والصحت غوره العنب والعنب انكود العومة فر شل الخصلة
 خوشه كوكل العنقود خوشه الخير والحبة رز كثر العنقود شولج
 العنقبة خوشه خرد الحاصصة فجم انكود الوين انكود سياه الملاحي بيلد

2
 السائمة

فصل ساير الفواكه الباكورة نوبه التفاح سيبا الكشمري
 انكود الكدامة كونه انكود وجران السفرجل به المشمش والشمش
 زرد الوالمشله ز شيرين است الخوخ شفتا الموالف سول والذليق
 شفتا لاجل اصل الوالد رل ملك الجوز كوز جوز خيرا رز لصب
 ومرو صول خصلول فريل وهش رست مال مكشتر النده خاليت
 بوزة المجازة كوزستان الجلول جملغوزة الفندق م اللوز بازام
 الملازة بازام استان الفستق رست الغبير اسجند العناب سجد
 جيلان النمان رالتوت م الفندق حرتوت الذعور والعيونان
 از رز الموزم الدراج والنارجيل كوز هذوي **فصل** الدلب
 چنار المدلب چنارستان الغرب والغيشام سبيد دارا اللددار
 والعدر عر سدر والسدروم الصرود رخت بانقش الصفصاف والخلاف
 بيدار اربعة رخت ارزن وان درختي باشد سحت بيدار الارزة
 بالسلكين نوز الصنوبر بار او الغضائغ الغيضام تا غستان
 النبع بشجير الخدوع بيدل خير الشيزي والبنوس والسلم سم
 ابنوس الساج م القصب والقصباء والاباء في القصبه يكي
 القصباء فيستان العنقر ينج في الضعة في قلم الليط پوست
 في الطرفاء كذا الطرفاء يكي لائل شور كنه البان والشوع
 درخت بان الخلدج درختي است كي از ان كاسه كند بدي
 وعيرها الدوم رخت مقل السجل والصنفل والبشام والفاف

بسیار خار

والغار والسدر والسمرو والدنم والسنم ومن اشجار البادية
 المستن سج درخت بوسیدة الواحدة استنة الصاب والسنم حجر
 من القناد درخت استنة القیقیان ازاد درخت الیقل درخت ارس
الباب في الابنية والامكنة تسعة فصول الساس
 البنية والبنیان بنو الجدر والجدار والحاريط دیوار الجدران الحيطان
 ج عرض الحاريط روی دیوار الأس والاسل س والقلعة عین بنیاد الیاد
 والرجبة بنشینان العباد بنیاهای بکند ومنه قوله تعالی رم ذات
 العباد الحد والارفة والتم تحد العقد بنیاد سراسی الخط الجار
 که خط بکشند تا کسر دیگر فرو بنیاد العمودان ابادانی الواحد عمار
 الغامر ضد الخراب ویدانی الاخری بهنج بقال کان خرب وخراب
 المباهة والباهة والمبوی والمثوی والمثزل والمثولة والمقام
 والمغنی والحل والحلة الجمل که فرو آیند والمركب جایگاه الحلة ایضا
 مردمان فرو آمده المکان والمکان والمركب جایگاه المعمر منزل
 فداخ باب وکیاه المعهد والعهد ان منزل که هر جا که شوند باز
 الجار آیند المربع والمربع جایگاه که بهار الجار گذارند المصیف
 والمصطاف تابستان المصنعة والمصنعة والشرقة بواقاب
 المفيلة والمفولة سارکاهي المفنة والمقنوة نسردم که افتاب
 بدو بنوفند الصیصیة والحصن والوزر والاعم والاطم والمغل
 والمجلایناه کاه السور بازو الاسوار والسیمران ج الفصیل دیوار

در پیش قلعة الخندق والرباط م فصل البلد والبلدة
 قال کورة شهر المدينة والفسطاط والمصر شهر جامع وبزرک
 القصبة والبیضة میدان شهر الجانب والجانب والجدبة والصنع
 والشطرو النخوة الناحية سود لخل البلد وباطن اندرون شهر
 خارج البلد وظاهره بیرون شهر البیض کرد کرد شهر الخافق ناره
 شهر کدة شاعرة که هرک خواهد غارت کند الجروم کرم سیر
 الصرود سرد سیر الحکت م السکة کوی التوقاق کوجه سکر
 بن بست یا کشران السوق بان را السوق مهردم بازار ی الزدق
 رسته المربعة چهار سوای سوق کاسیده وغارة ونايمة بازار ی
 ابستانه دارة وناقصة روان الحانوت دوکان الحان کار و انصراي
 الجوبة محاروان سولی خرد القدیة والكفردیة القدی جمع الدنکرة
 کلاته ار کون القدیة ونعیمها مهتردیة الدستاق والوزدق
 روستا الدیف والسوار بیدراسته المحر کرد کردیة قریة غنای
 دیهی بسیار مردم و جلای وی حصار غفنة بسیار آب مشرف الشام
 دیه های شام مخالف الیمن دیه های من الواحد مشرف ومخلاف
 المذلف شهرها که از نیل سوکشت بزر بوز واز دیگر سویی میابان
 میدان سیرین الحمام والدیماس کرهایه الاون کلن المسک الجار
 که جامه بکشند المستحم الجمل کیاب فرورینند الصهر سحر اخراو

الميزان نايذه الطوط بنيت نايذه السطل والقدر من سطل السجور والحصير
 والمحبس نندان الغل والجامع غل الاردم والطلق بند جوبين الفلق
 والمقطرة كلبدان دزدان دار السروج والمبرجة سراي خراج
 الديوان المارستان ودار المرضي بهارستان فصل الدار
 والدائرة والربع سراي دار قوراء وفيها فراه الحجره ثم الارسم
 نهادر سراي الطلك نشان سراي الصخر والساحة والباحة والقلعة
 والقاحة والعرضة والعقوة والحراة والبحيرة ميان سراي الطوار
 جيرا من سراي الدمينه الج سياه بودان نشان سراي الجناح الذي
 كركا كرسولي الفناء والعقدية يمش در سراي المنصرة الجمل الخار
 بيوكتند علو الدار وسفلها نوزير سراي الدهليز بالا ناندوني
 السقيفة بالان بيروني لا يوان والسدة درگاه الطنف قابول الساباط
 م الفصير والمجدد والقدر والبرج ولجو سق كوشل المنظر م الصرح
 كوشل بلند الشرف كوشل البيت خانه السهوه خانه خرد
 بزمين فرد البيت الشتوي خانه زمستاني الحضر خانه ان في بست
 الصوخ خانه بي بوزن الكانون والكانونه اشتر دان هين باروين
 البودة والاراة كواش الارونج الساعور ثور كه بزمين فروكتند
 الوطيس تتور الصلا والصلوات اشتر كه بندان كرم شونند الفخر انكشت الرماد
 والرماد خالستر الحميم بيلى سوخته الداخنة دوز اهنل بيت ممرود

ومجلس خانه سان محرد ومستم خربشت مروق بكار مزلق نسوكره
 مقر نسو بسلام موزج فبسع دار ما مونية دويوشن الجنبه كلبه
 السطح والجار بام السرة مسطح محوط باي ديوار در كشيده
 المشراق بام هموار ميني بام والموزاب والمثقب ناودان الغرقة
 والعلية ورونده المشربة بام ستون السوب سبب النفق النكسند
 دار السور داب سودابه الخجل نهان دان الخدع والخزانه والمقلد
 والقيطون كنجينه الدق والطاق م الصوة والمشكاة الدوزن
 الظلة والمظلة سايوان الطارمة طارم الحواطة يرخو مطبخ جاي
 ديك نختن الدواق م الار وقه جج الاراج جمع صدر البيت
 بيش خانه كسرو البيت يكسوي خانه نواوية البيت كوش خانه فقو البيت
 بن خانه سقف البيت وسماوه وسمله وعرشه اممانه خانه العمى والغما
 كندوني وزمو لاغلا ولاغمية ج الصفة والبهو وصفه الخيرة صفة
 جوبين السارية والاسية والاسطوان ستون الجايز نذرة الاجوزة والاجوزان
 ج العارضة فرسب الدواق فردان الواحدة رافدة المجلسان كوشن
 الذكة والدكان دكان الكندج م الاينار ولا هو اخانها كندم وجوه
 وجزان الواحد نبر وهو في الميض والمشرائح والصفيف والخش
 والخلا والمخدج والمذهب والمتوضاء وبيت الفداخ اب
 خانه الصد باس اب خانه البرنج كيلو طهاره جاي فصل
 الباب والترعة دال الدراج والدرج مدر بزرگ ودر بستر داييز تاج كوينا

الحوخة در تخته در میان در بزرگ المصراع لت در الصفيحة تحت در
صبر الباب شش صاف در الضبة والصفحة بشي در السلسلة
رخير الزوفير في الزدة زوفير الخلق جمع على غير قياس
المطنة آهن كه حلق بر واید اللولب نودمانه المخلات در وند
العارضه جوب در ودر الفايز استان نورين العتبة والاسكفة
استان زير بين النجدان جا يکاه ياشنه در الوصيد بيش استان در
الشجار والذران والمترس جوب كه وایس در افکنند ایمنی را
العضادة التي الغلق کلیدان غلق عضو کلیدانی دیر کشای
فتوش زود کشای المخلات کلیدان که بکلید بکشایند المزلج
که بدست بکشایند المقلاد والقلید والمفتح والمفتاح کلید المقلد
کوژ کلید المسلاط وکذه کلید الیلوط کذه کلیدان المعزذ کذه
کاه المبلات کلیدان رومی القفل ثم الفداشة بدو قفل القنطرة
یسکه در الذافذة بینی در المقعم والمخام تحت زورین زود المودم
والمردی تحت ویرین المنکان هردو بانوی در الدلایزین والقنایج
دارایزین المعراج والسلم نودوان المرقاة والصفحة والورقة
بایه فصل الخیة سایه بان که سارند ان شلخ درخت الخيل
والخیم الخیم جمع العویش ان جوب وکیاه الخیة انزل ان شیم بود
الطراف انزل ان اذیم بود القشع انزل ان بوست بود الفازة خیة
خود الفسطاط والسوادق سرای بود القبة خمر کاه الستارة

الفلیحة والشفة یک پاره از پارهای خیمه الخیر پاره که در دامن خیمه
در وند العوقة والخیرة نوار که بر کنار شفته در وند الطراف شفا
خیمه الطنب یک الاصل و الا یصور سن که دامن خیمه بدان مسیح
وایند نود الاصل و الا یصور جمع العمور جوب خیمه العمد والعمد
جمع المسطح والسطح جوب میانه خیمه البوان جوب بيشین
البون جمع الخالفة والیسیر النوی جوبی که بکنند کدرا کدرا خیمه
اب بار نوا الا ناء والنوی جمع فضة الحفل والحفل والمختل
الجن الندي والنادي والمندي والندوة جای حدیث کردن الحایور
مجلس شادی المناحة جای مائمه و نان المسکن والوطن
ازام کاه المومسم باز کاه عرب المدرس والمدرسة الخیة درس
کنند المشوار الخیة ستور عرضه کنند نو خریذان المدفد خواب
کاه الموقب والمربا جای دید بان المصطبة جای کاه غریبة
لغدادیة الطوان الخیة جامهای کران مایه بافند و فاحرا الوکر جای کاه
مربع بود رخت الوکن والموکن اشیلان بر کوه یا بر دیوار الوکنه
والاصن اشیلان هر جای کاه باشد العنسل اشیلان در پوشش المخص
والافوخص اشیلان سفود لاد حجت اشیلان شتره مربع اللور
جای میخ الخلیة جای میخ انکبین الوجار جای کرک وکفتار الخاش
والخلم جای لک وکوزن الا صطلر جای ستور الا صطلر جمع المربط
الخالی ستور بندند المربض الخیة فر و خشدند عنبر المربطه جای ترکیب

[illegible]

ببين المحمد والشرف بذكر كوارى الدولة والكرمة دولة الفتح والظفر
والفلاح والفون والمفازة بيروزي الجور والضمير والشم والظلم
سائر النصف والنصف والانساف اذا الشفاعة خواهش الحله
دوستي دوست بين الفدية والفدا والفدي بدلي كه بدان خوشش
را بدهاند الصرف والتوبة والحيلة واللغو واللغاشن نافر جام
الدفت القبح من القول وهو النكاح ايضا العنة المنقاة وهو
في القدان الزنا خاينة الا عين خيا تنها عدل الشئ ما يعادله و
قوله تعالى ان تعدل كل عدل لاي تعدل كل عدل الصغوة عاية
قل يزيدكم بها وقد جمعت في كتابي هذا بعض ما يدعوا اليه مسر الحاجة
وصنت ترجمته ما استطعت عن وصم البشاعة والسماحة
وبسطت الكلام فيه علي صغر حجمه ورجوت ان يهدي المتعلم
بصوابه فمن اراد هذا السلامي فليحلو بقوادير الهمة اليه
ومن اراد او جذبه فليسف بخوافي الصسل عليه ومن
ولاها جميعا صفحة الا غرض فغان امره بيديه والله
المستعان فعلي التمسك لان انه الملك الديار هو
وقع الفرغ عن كتاب هذا الكتاب في الثالث الثاني
من شهر ربيع الثاني عشر من شهر ربيع الثاني
سنة ١٢٨٥ هـ

كتاب لوائح البيئات
 في شرح الاسماء الحسنی
 كتاب تفسير الی الیسیطة
 الاول

كتاب تفاصيل الالواح اجرا
 كتاب الزاوية التي جبرها كبريا اجرا
 من الطب
 وامعة من الطب
 امانت تونلر لا جمل
 حسين خليفة قنده

لحم الاسان. كاهم القوس. بالخطار خارج الجمل
 نوا القوس الشیخ. حاد الاطراف سعد الطير في الدليل
 نوا الاسان وضع الخطر. جرح الدابة كرج البعير
 واحة السليق. عكس الطائر عس

١٦٦٦
 ربيع اذ كان العسل لا يدرج في حساب كلامه
 او ارم كلامات من المصنفين في الامم
 وهو في كل مجلد منقوش في احدى ارجاء
 في ريد لا ولا يماز من القدر

في ريد لا ولا يماز من القدر

ان في كل درج اربعة طائر
 ورواها في كل درج اربعة طائر
 في كل درج اربعة طائر
 في كل درج اربعة طائر